

ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
Brussels

COMPILATION OF TEXTS

XII

THIRD ACP-EEC CONVENTION OF LOMÉ

1 January 1987 — 31 December 1987



ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
Brussels

COMPILATION OF TEXTS

XII

THIRD ACP-EEC CONVENTION OF LOMÉ

1 January 1987 — 31 December 1987

This publication is also available in:

ES ISBN 92-824-0605-9
DA ISBN 92-824-0606-7
DE ISBN 92-824-0607-5
GR ISBN 92-824-0608-3
FR ISBN 92-824-0610-5
IT ISBN 92-824-0611-3
NL ISBN 92-824-0612-1
PT ISBN 92-824-0613-X

Cataloguing data can be found at the end of this publication.

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1988

ISBN 92-824-0609-1

Catalogue number: BX-53-88-382-EN-C

© ECSC-EEC-EAEC, Brussels · Luxembourg, 1988

Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged

Printed in Luxembourg

CONTENTS

I. - ACP-EEC ACTS

1. ACTS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

	<u>Page</u>
<u>Decision No 1/87 of the ACP-EEC Council of Ministers of 15 May 1987 on the delegation of powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors for the adoption of the Decision appointing members, at Ministerial level, of the Article 193 Committee</u>	25
<u>Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers of 26 June 1987 on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention, consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities</u>	29
<u>Protocol to the Third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities</u>	33

2. ACTS OF THE COMMITTEE OF AMBASSADORS

	<u>Page</u>
Decision No 1/87 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 6 May 1987 adopting the budget of the <u>TCA</u> ⁽¹⁾	135
Decision No 2/87 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 7 December 1987 supplementing Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors laying down the conditions of employment of the staff of the <u>TCA</u> ⁽¹⁾ (<u>remuneration and tax arrangements</u>)	143

⁽¹⁾ TCA: Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation

for the record: 3. AGREEMENTS BETWEEN THE EEC AND THE ACP STATES

SUGAR ⁽¹⁾

⁽¹⁾ As regards guaranteed prices for 1987/1988, which are the subject of an agreement between the ACP States and the Community, the negotiations had not been concluded by the end of the period under review. It is therefore proposed that this agreement be published in the 1988 Compilation.

4. ACTS OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION

	<u>Page</u>
Decision No 1/87/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 30 March 1987 on the <u>adjustment of the remuneration and the tax brackets laid down respectively in Article 3 of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Council of Ministers laying down the conditions of employment of the staff of the CDI</u> ⁽¹⁾ and in the Annex thereto	157
Decision No 2/87/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 30 March 1987 on the <u>appointment of the auditors for the CDI</u> ⁽¹⁾	161
Decision No 3/87/CIC of the ACP-EEC Committee of Industrial Co-operation of 9 July 1987 giving a discharge to the Director of the <u>CDI</u> ⁽¹⁾ in respect of the implementation of the Centre's <u>budget</u> for the financial year <u>1985</u>	165
Decision No 4/87 of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 22 July 1987 on the appointment of the members of the Governing Board of the <u>CDI</u> ⁽¹⁾	169

⁽¹⁾ CDI: Centre for the Development of Industry

5. ACTS OF THE CUSTOMS CO-OPERATION COMMITTEE

Page

Decision No 1/87 of the ACP-EEC Customs
Co-operation Committee of 5 May 1987
derogating from the definition of the
concept of originating products to take
account of the special situation of Fiji
with regard to its production of canned
tuna

177

II. - TRANSITIONAL MEASURES

	<u>Page</u>
Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities	185
Commission Decision No 1822/87/ECSC of 29 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention, consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities, with regard to products covered by the ECSC Treaty	186

III. - COMMUNITY ACTS RELATING TO THE
APPLICATION OF THE LOME CONVENTION

Page

Council Regulation (EEC) No 1316/87 of
11 May 1987 on the safeguard measures
provided for in the Third ACP-EEC
Convention 189

°
° °

A. TRADE

(a) Agricultural products

Commission Regulation (EEC) No 73/87
of 12 January 1987 amending the list
of ACP countries in Regulation (EEC)
No 486/85 on the arrangements applicable
to agricultural products and certain
goods resulting from the processing of
agricultural products originating in
the ACP States or in the OCT 193

Council Regulation (EEC) No 625/87 of
27 February 1987 extending Regulation (EEC)
No 486/85 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural
products originating in the ACP States or in
the OCT 194

Council Regulation (EEC) No 1306/87 of
11 May 1987 extending Regulation (EEC)
No 486/85 on the arrangements applicable
to agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural
products originating the the ACP States or in
the OCT 195

	<u>Page</u>
Council Regulation (EEC) No 1821/87 of 25 June 1987 <u>amending Regulation (EEC) No 486/85 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the <u>ACP</u> States or in the <u>OCT</u></u>	196
Commission Regulation (EEC) No 1846/87 of 30 June 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of <u>iceberg lettuce (Lactuca sativa L., var. capitata) and walnuts falling within subheadings ex 07.01 D II and 08.05 B of the CCT and originating in the <u>ACP</u> States or in the <u>OCT</u> (1987)</u>	199
Commission Regulation (EEC) No 2944/87 of 30 September 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in the <u>ACP</u> States or in the <u>OCT</u> (1987/1988)	201
Commission Regulation (EEC) No 3058/87 of 13 October 1987 <u>opening and providing for the administration of a Community tariff quota for strawberries falling within subheading ex 08.08 A II of the CCT and originating in the <u>ACP</u> States or in the <u>OCT</u> (1987/1988)</u>	204
Commission Regulation (EEC) No 3059/87 of 13 October 1987 <u>opening and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes falling within subheading ex 07.01 M I of the CCT and originating in the <u>ACP</u> States or in the <u>OCT</u> (1987/1988)</u>	206
Commission Regulation (EEC) No 3523/87 of 24 November 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of <u>carrots and onions falling within codes ex 0706 10 00 and ex 0703 10 of the Combined Nomenclature and originating in the <u>ACP</u> States or in the <u>OCT</u> (1988)</u>	208

Page

(b) Rum

Council Regulation (EEC) No 1823/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the CCT and originating in the ACP States (1987/1988)

210

(c) Beef and veal

Commission Regulation (EEC) No 856/87 of 24 March 1987 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the ACP States are to be reduced

213

Commission Decision 87/274/EEC of 13 May 1987 amending for the second time Commission Decision 85/472/EEC on health protection measures in respect of Zimbabwe

215

Commission Regulation (EEC) No 1755/87 of 24 June 1987 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the ACP States are to be reduced

216

Commission Decision 87/431/EEC of 28 July 1987 on the list of establishments in the Kingdom of Swaziland approved for the purpose of importing fresh meat into the EEC

218

	<u>Page</u>
<u>Commission Regulation (EEC) No 2900/87 of 28 September 1987 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the ACP States are to be reduced</u>	220
<u>Commission Decision 87/559/EEC of 19 November 1987 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe</u>	222
<u>Commission Regulation (EEC) No 3923/87 of 22 December 1987 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the ACP States are to be reduced</u>	223
 (d) <u>Origin</u>	
<u>Council Regulation (EEC) No 1421/87 of 21 May 1987 regarding the application of Decision 1/87 of the ACP-EEC Customs Co-operation Committee derogating from the definition of the concept of "originating products" to take account of the special situation of Fiji with regard to its production of canned tuna</u>	226
<u>Council Regulation (EEC) No 1825/87 of 25 June 1987 revising the amounts for the documentary requirements in Protocol 1 concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative co-operation to the Third ACP-EEC Convention</u>	227

IV. - COMMUNITY ACTS CONCERNING
BILATERAL RELATIONS BETWEEN THE
COMMUNITY AND CERTAIN ACP STATES

Page

Fisheries

Council Regulation (EEC) No 252/87 of 19 January 1987 on the conclusion of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984 231

Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984 233

Protocol establishing fishing rights and financial compensation for the period from 27 June 1986 to 26 June 1989 (Equatorial Guinea) 238

Notice of the date of entry into force of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984 239

o

o

o

Page

Council Regulation (EEC) No 559/87 of 23 February 1987 on the conclusion of the Protocol establishing the fishing rights and the financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 240

Protocol establishing the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 242

Information on the date of entry into force of the Protocol establishing the fishing rights and the financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 245

Council Decision 87/225/EEC of 23 March 1987 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar 246

Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 247

Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 248

Council Regulation (EEC) No 1709/87 of 15 June 1987 concerning the conclusion of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 249

Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 250

Information on the date of entry into force of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 251

o

o

o

Council Regulation (EEC) No 1171/87 of 28 April 1987 on the conclusion of the Agreement amending for the second time the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea-Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau 252

Agreement amending for the second time the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea-Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau 254

Protocol establishing rights and financial compensation for the period from 16 June 1986 to 15 June 1989 (Guinea-Bissau) 261

o

o

o

Council Decision 87/255/EEC of 28 April 1987 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 262

Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 263

Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 264

Protocol on the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 272

Council Regulation (EEC) No 1708/87 of 15 June 1987 concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 273

Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 274

Protocol on the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 282

Page

Information on the date of entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles 283

o

o

o

Council Regulation (EEC) No 1580/87 of 2 June 1987 concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia and adopting provisions for its application 284

Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia 286

Protocol between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia 293

Information concerning the date of entry into force of the Agreement between the EEC and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia 295

o

o

o

Council Decision 87/518/EEC of 19 October 1987 on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application, from 1 June 1987, of the Agreement amending the Agreement between the EEC and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, with effect from 1 June 1987 296

Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the EEC and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, with effect from 1 June 1987 298

Agreement amending the Agreement between the EEC and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe signed at Brussels on 1 February 1984 299

Protocol establishing fishing authorizations and financial compensation for the period from 1 June 1987 to 31 May 1990 (São Tomé and Príncipe) 302

Council Regulation (EEC) No 3544/87 of 23 November 1987 relating to the conclusion of the Agreement amending the Agreement between the EEC and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984 303

	<u>Page</u>
<u>Agreement amending the Agreement between the EEC and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe signed at Brussels on 1 February 1984</u>	305
<u>Protocol establishing fishing authorizations and financial compensation for the period from 1 June 1987 to 31 May 1990 (São Tomé and Príncipe)</u>	308
°	
° . °	
<u>Council Decision 87/517/EEC of 5 October 1987 on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the EEC and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania</u>	309
<u>Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the EEC and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania, initialled in Brussels on 14 May 1987, for the period 1 July 1987 to 30 June 1990</u>	310
<u>Agreement between the EEC and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania</u>	311
<u>Protocol setting out fishing opportunities and financial compensation for the period 1 July 1987 to 30 June 1990 (Mauritania)</u>	319

	<u>Page</u>
<u>Council Regulation (EEC) No 4143/87 of 14 December 1987 concerning the conclusion of the Agreement between the EEC and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania and adopting provisions for its application</u>	321
<u>Agreement between the EEC and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania</u>	323
<u>Protocol setting out fishing opportunities and financial compensation for the period 1 July 1987 to 30 June 1990 (Mauritania)</u>	331

I. - ACP-EEC ACTS

1. ACTS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

DECISION No **1** /87
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of **15. V. 1987**

on the delegation of powers to the
ACP-EEC Committee of Ambassadors
for the adoption of the Decision appointing
members, at Ministerial level, of the Article 193 Committee

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 8 December 1984, hereinafter referred to as the "Convention",
and in particular Article 271 thereof,

Whereas Article 1(2) of Decision No 8/86 of the ACP-EEC Council of Ministers of 17 November 1986 adopting the Rules of Procedure of the Committee provided for in Article 193(2) of the Convention lays down that the Council of Ministers shall appoint each year the representatives of the Community and the ACP States to that Committee;

Whereas the powers should be delegated to the ACP-EEC Committee of Ambassadors for the adoption of the Decision appointing members, at Ministerial level, for the 1987-1988 period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Council of Ministers shall delegate to the Committee of Ambassadors the powers for the annual appointment of the members, at Ministerial level, to the Committee provided for in Article 193(2) of the Convention.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on the day on which it is adopted.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

15. V. 1987

Por el Consejo de Ministros ACP-CEE
På AVS-EØF-Ministerrådets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
Pia to Embouliao ton Ynoupyon AKE-EOK
For the ACP-EEC Council of Ministers
Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor de ACS-EEG-Raad van Ministers
Pelo Conselho de Ministros ACP-CEE

El Presidente
Formand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le Président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

Mrs Eugenia CHARLES

DECISION No 2/87
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 26 June 1987

on the advance implementation of the Protocol to the
Third ACP-EEC Convention, consequent on the Accession
of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic
to the European Communities

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on
8 December 1984, hereinafter referred to as the "Convention", and in
particular Article 28⁴(3) thereof,

Whereas the Convention does not apply in relations between the ACP States, on the one hand, and Spain and Portugal, on the other, as long as a Protocol of Accession, as required by Article 284(3) of the Convention, hereinafter referred to as the "Protocol", has not entered into force with regard to those two States;

Whereas the negotiations relating to the Protocol resulted in an agreement being reached on 15 May 1987;

Whereas the Protocol will not enter into force until after ratification procedures have been completed;

Whereas, pending the entry into force of the Protocol, the ACP-EEC Council of Ministers adopted Decision No 6/86 enabling the two States referred to above to participate fully in the Convention with effect from its entry into force on 1 May 1986; whereas this Decision was extended by Decision No 11/86 until not later than 30 June 1987;

Whereas, in order to avoid any break in continuity in relations between the ACP States and Spain and Portugal, it is necessary to implement the provisions of the Protocol in advance and on a transitional basis;

Whereas by Decision of 15 May 1987, the ACP-EEC Council of Ministers delegated to the ACP-EEC Committee of Ambassadors powers to carry out on its behalf the advance implementation of the Protocol by way of a transitional arrangement within the meaning of Article 284(3) of the Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Protocol to the Third ACP-EEC Convention, consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities shall be implemented in advance.

The text of the Protocol is attached to this Decision (*).

Article 2

This Decision shall apply until the entry into force of the Protocol referred to in Article 1.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 4

This Decision shall be applicable with effect from 1 July 1987,

(*) See ACP-CEE 2173/87.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

26.VI.1987

Por el Consejo de Ministros ACP-CEE
For AVS-EØF Ministerrådets vegne
Für den AKP-EWG-Ministerrat
Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Council of Ministers
Pour le Conseil des Ministres ACP-CEE
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor de ACS-EEG-Raad van Ministers
Pelo Conselho de Ministros ACP-CEE

Por el Comité de Embajadores
På AVS-EØF Ambassadrudvalgets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Botschafterausschusses
Για την Επιτροπή των Πρεσβευτών ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Committee of Ambassadors
Par le Comité des Ambassadeurs ACP-CEE
Per il Comitato degli Ambasciatori ACP-CEE
Voor de ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs
Pelo Comité dos Embaixadores ACP-CEE

El Presidente
Formand
Der Præsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

S. MAHAKA

PROTOCOL

to the Third ACP—EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities

HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS,
HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK,
THE PRESIDENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,
THE PRESIDENT OF THE HELLENIC REPUBLIC,
HIS MAJESTY THE KING OF SPAIN,
THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC,
THE PRESIDENT OF IRELAND,
THE PRESIDENT OF THE ITALIAN REPUBLIC,
HIS ROYAL HIGHNESS THE GRAND DUKE OF LUXEMBOURG,
HER MAJESTY THE QUEEN OF THE NETHERLANDS,
THE PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC,
HER MAJESTY THE QUEEN OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

whose States are Contracting Parties to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and the Treaty establishing the European Economic Community, and

THE COUNCIL AND THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part, and

THE HEADS OF THE ACP STATES,
whose States are hereinafter referred to as 'ACP States',

of the other part,

HAVING REGARD to the Third ACP—EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 284 thereof,

WHEREAS the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic acceded to the European Communities on 1 January 1986,

WHEREAS the requisite adjustments should therefore be made to the Convention and whereas the transitional measures to be applied to trade between the new acceding States and ACP States should be fixed,

WHEREAS it is agreed that the scope of these measures shall be confined to the period of validity of the Convention, including those transitional measures which may be adopted upon expiry of that Convention,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS:

HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK:

THE PRESIDENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

THE PRESIDENT OF THE HELLENIC REPUBLIC:

HIS MAJESTY THE KING OF SPAIN:

THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC:

THE PRESIDENT OF IRELAND:

THE PRESIDENT OF THE ITALIAN REPUBLIC:

HIS ROYAL HIGHNESS THE GRAND DUKE OF LUXEMBOURG:

HER MAJESTY THE QUEEN OF THE NETHERLANDS:

THE PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC:

HER MAJESTY THE QUEEN OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

THE COUNCIL AND THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

THE HEADS OF THE ACP STATES:

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall become Contracting Parties to the Convention and to the Declarations annexed to the Final Act signed at Lomé on 8 December 1984.

TITLE I

ADJUSTMENTS

Article 2

The texts of the Convention, including the Annexes and Protocols which form an integral part thereof, as well as the Declarations annexed to the Final Act, drawn up in Portuguese and Spanish, shall be authentic in the same conditions as the original texts.

Article 3

1. The minimum quantity indicated in the second subparagraph of Article 2 (a) of Protocol 5 on Rum shall be increased to 172 000 hectolitres of pure alcohol.
2. The quotas and ceilings mentioned in point 8 of Annex XIII to the Final Act shall be increased to the following levels for the products indicated below:

CCT heading No	Description	Ceilings/ Quotas (tonnes)
07.01	Vegetables, fresh or chilled: G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots: ex II. Carrots and turnips: — Carrots, from 1 January to 31 March	800
	ex H. Onions, shallots and garlic: — Onions, from 15 February to 15 May	800
08.08	Berries, fresh: A. Strawberries: ex II. from 1 August to 30 April: — from 1 November to the end of February	1 100

Article 4

1. Subject to the special provisions of paragraph 2, the customs duties applicable to imports into the Community of the products listed below originating in the ACP States shall, within the limit of the ceilings indicated, be reduced as follows:

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)	Annual ceiling (tonnes)
07.01	Vegetables, fresh or chilled:		
	B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts:		
	ex III. Other:		
	— Chinese cabbage from 1 November to 31 December	45	1 000
	D. Salad vegetables including endive and chicory:		
	ex II. Other:		
	— Crisp head cabbage lettuce (<i>Lactuca sativa</i> L. Var. <i>capitata</i> (Loeberg)) from 1 July to 30 September	45	1 000
	ex H. Garlic		
	— from 1 March to 31 May	45	500
	ex L. Artichokes		
	— from 1 October to 30 November	50	1 000
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not:		
	B. Walnuts	40	700
08.07	Stone fruit, fresh:		
	ex A. Apricots		
	— from 1 October to 31 January	50	2 000
	ex B. Peaches:		
	— from 1 December to end of February	50	2 000
	C. Cherries:		
	ex II. from 16 July to 30 April:		
	— from 1 November to end of February	50	2 000
	D. Plums:		
	ex II. from 1 October to 30 June:		
	— from 15 December to end of February	50	2 000

2. Duties shall be gradually dismantled, as indicated in paragraph 1, over the same periods and in accordance with the same timetables as those laid down in the Act of Accession of Spain and Portugal for like products imported from those countries into the Community as constituted on 31 December 1985.

During this dismantling period and where customs duties applied to imports into the Community, as constituted on 31 December 1985, of products from Spain and Portugal are different for the two countries, the higher customs duty of the two shall be applied to products originating in the ACP States.

Article 5

The following products shall be subject, on import into the Community, to the following customs duties:

CCT heading No	Description	Duty applicable (%)
07.01	Vegetables, fresh or chilled: G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots: III. Horse-radish (<i>Cochlearia armoracia</i>)	13
08.05	Nuts other than those falling within subheading No 08.01, fresh or dried, shelled or not: D. Pistachios E. Pecans ex G. Other: — excluding hazelnuts	free free free
08.07	Stone fruit, fresh: E. Other	7
08.08	Berries, fresh: C. Fruit of the species (<i>Vaccinium myrtillus</i>) F. Other: I. Fruit of the species <i>Vaccinium macrocarpum</i> and <i>Vaccinium corymbosum</i> II. Other	free 3 5

TITLE II

TRANSITIONAL MEASURES

CHAPTER I

PROVISIONS APPLICABLE TO THE KINGDOM OF SPAIN

Section I

General arrangements

Article 6

1. The Kingdom of Spain shall apply to imports of products originating in the ACP States, other than those listed in Annex I, the same customs duties as it applies to like products from the Community as constituted on 31 December 1985.

2. The Kingdom of Spain shall gradually dismantle customs duties on imports originating in the ACP States in accordance with the following timetable:

— on 1 March 1986 each duty shall be reduced to 90% of the basic duty;

— on 1 January 1987 each duty shall be reduced to 77,5% of the basic duty;

— on 1 January 1988 each duty shall be reduced to 62,5% of the basic duty;

— on 1 January 1989 each duty shall be reduced to 47,5% of the basic duty;

— on 1 January 1990 each duty shall be reduced to 35% of the basic duty;

— on 1 January 1991 each duty shall be reduced to 22,5% of the basic duty;

— on 1 January 1992 each duty shall be reduced to 10% of the basic duty;

— the final 10% reduction shall be made on 1 January 1993.

3. For the purposes of applying the duties calculated in accordance with paragraph 2 they shall be rounded down to one decimal place, by deleting the second decimal place.

Article 7

1. The basic duty for each product to which the successive reductions provided for in Article 6 (2) shall be applied shall be the duty actually applied by the Kingdom of Spain *vis-à-vis* the Community on 1 January 1985.

2. By way of derogation from paragraph 1:

- in the case of products listed in Annex I, the basic duty shall be the duty applied by the Kingdom of Spain *vis-à-vis* the ACP States on 1 January 1985;
- in the case of the following products the basic duties shall be those indicated:

CCT heading No	Description	Basic duty
05.12	Coral and similar substances, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of shells	free
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences: A. Cigarettes B. Cigars C. Smoking tobacco D. Chewing tobacco and snuff E. Other, including agglomerated tobacco in the form of sheets or strip	50 % 55 % 46,8 % 26 % 10,4 %
27.09	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude	free
44.03	Wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down: ex B. Other: — okoumé (gaboon) — makoré — other	free
ex 44.04	Wood, roughly squared or half-squared, but not further manufactured: — Tropical hardwood	free
44.05	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled, but not further prepared, of a thickness exceeding 5 mm: ex C. Other: — Limba — Sipo — Other	free
44.14	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled but not further prepared, of a thickness not exceeding 5 mm; veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 5 mm: ex B. Other: — Tropical hardwood	free

Article 8

Should the Kingdom of Spain suspend customs duties on imports from the Community as constituted on 31 December 1985 or reduce them more rapidly than envisaged under the timetable laid down, it shall also suspend or reduce by the same percentage the customs duties applying to like products originating in the ACP States, other than products listed in Annex I.

Article 9

1. The Kingdom of Spain shall apply quantitative import restrictions:
- until 31 December 1988 for the products listed in Annex II,
 - until 31 December 1989 for the products listed in Annex III.

Until 31 December 1989 the Kingdom of Spain may also apply quantitative import restrictions to products listed in Annex IV, provided it applies similar measures *vis-à-vis* non-preferential third countries.

2. The restrictions referred to in paragraph 1 shall take the form of global quotas open to all ACP States.

3. The initial quotas are indicated in Annex II, Annex III or Annex IV, as appropriate.

The quotas listed in Annexes II and IV and quotas 1 to 5 and 10 to 14 in Annex III shall be gradually increased at the beginning of each year by 25% in the case of value quotas and 20% in the case of volume quotas. Each successive increase shall be added to the quota and the following increase calculated on the basis of the total thus obtained.

Quotas 6 to 9 in Annex III shall be increased by:

— 13% on 1 January 1986,

— 18% on 1 January 1987,

— 20% on 1 January 1988,

— 20% on 1 January 1989.

4. Where it is found that Spanish imports of a product listed in Annex II, Annex III or Annex IV have been less than 90% of the quota level in two consecutive years, imports of that product originating in the ACP States shall be liberalized at the beginning of the year following the two years in question provided the product concerned is at that time liberalized *vis-à-vis* the Community as constituted on 31 December 1985.

Should the Kingdom of Spain liberalize imports from the Community as constituted on 31 December 1985 of a product listed in Annex II or Annex III, or increase a quota applicable to the Community as constituted on 31 December 1985 by more than the minimum percentage indicated in paragraph 3, it shall also liberalize imports of that product from the ACP States, or increase the global quota proportionately.

5. The Kingdom of Spain shall administer the quotas referred to in paragraph 2 in accordance with the same rules and administrative practices it applies to imports of products originating in the Community as constituted on 31 December 1985.

Article 10

For products covered by Regulation (EEC) No 3033/80 and originating in the ACP States, the Kingdom of Spain:

- as from 1 March 1986, shall dismantle the customs duty constituting the fixed component of the charge in accordance with the timetable indicated in Article 6 (2), starting from the basic duty indicated in Annex V,
- in respect of the variable component of the charge, shall immediately apply the preferential rates provided for in the Convention.

Section II

Products listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community

Article 11

1. For products listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community, subject to the special provisions laid down below, the Kingdom of Spain shall apply a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 March 1986 the difference shall be reduced to 87,5% of the initial difference,
- on 1 January 1987 the difference shall be reduced to 75,0% of the initial difference,
- on 1 January 1988 the difference shall be reduced to 62,5% of the initial difference,
- on 1 January 1989 the difference shall be reduced to 50,0% of the initial difference,
- on 1 January 1990 the difference shall be reduced to 37,5% of the initial difference,
- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 25,0% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 12,5% of the initial difference.

The Kingdom of Spain shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1993.

However, the following products originating in the ACP States may be imported into Spain duty-free with immediate effect:

CCT heading No	Description
06.02	Other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips: C. Pineapple plants
08.01	Dates, bananas, coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens, fresh or diced, shelled or not: E. Coconuts F. Cashew nuts
09.01	Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion: A. Coffee: I. Unroasted: a) Not freed of caffeine
09.02	Tea: B. Other
09.04	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; pimento of the genus <i>Capsicum</i> or the genus <i>Pimenta</i> : A. Neither crushed nor ground: I. Pepper:
09.05	Vanilla
09.06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers: A. Ground B. Other
09.07	Cloves (whole fruit, cloves and stems)
09.08	Nutmeg, mace and cardamoms: A. Neither crushed nor ground: II. Other a) Nutmeg b) Other B. Crushed or ground: I. Nutmeg
09.10	Thyme, saffron and bay leaves; other spices: D. Ginger
12.07	Plants and parts (including seeds and fruit) of trees, bushes, shrubs or other plants, being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered: A. Pyrethrum (flowers, leaves, stems, peel and roots) ex D. Other: — Cinchona bark
18.01	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted

2. For products falling within Regulation (EEC) No 805/68, customs duty shall be gradually aligned on preferential rates in eight steps of 12,5 % at the start of each of the eight marketing years following the accession of the Kingdom of Spain to the European Communities.

3. The Kingdom of Spain shall postpone implementation of the preferential arrangements for olive oil, oil seeds and oleaginous fruit falling within Regulation 136/66/EEC, and for products derived therefrom, until 31 December 1990.

As from 1 January 1991, the Kingdom of Spain shall apply to these products a duty which reduces the difference between the duty actually applied on 31 December 1990 and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 83,3% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 66,6% of the initial difference,
- on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 49,9% of the initial difference,
- on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 33,2% of the initial difference,
- on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 16,5% of the initial difference.

The Kingdom of Spain shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1996.

4. The Kingdom of Spain shall postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables falling within Regulation (EEC) No 1035/72 until 31 December 1989.

As from 1 January 1990, the Kingdom of Spain shall apply to these products a duty which reduces the difference between the duty actually applied on 31 December 1989 and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1990 the difference shall be reduced to 85,7% of the initial difference,
- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 71,4% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 57,1% of the initial difference,
- on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 42,8% of the initial difference,
- on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 28,5% of the initial difference,
- on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 14,2% of the initial difference.

The Kingdom of Spain shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1996.

5. The Kingdom of Spain shall apply to fishery products falling within heading No or subheading 03.01, 03.02,

03.03, 05.15 A, 16.04, 16.05 and 23.01 B of the Common Customs Tariff a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the timetable laid down in paragraph 1.

However, for prepared or preserved sardines falling within subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff, the Kingdom of Spain shall apply a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 March 1986 the difference shall be reduced to 90,9% of the initial difference,
- on 1 January 1987 the difference shall be reduced to 81,8% of the initial difference,
- on 1 January 1988 the difference shall be reduced to 72,7% of the initial difference,
- on 1 January 1989 the difference shall be reduced to 63,6% of the initial difference,
- on 1 January 1990 the difference shall be reduced to 54,5% of the initial difference,
- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 45,4% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 36,3% of the initial difference,
- on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 27,2% of the initial difference,
- on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 18,1% of the initial difference,
- on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 9,0% of the initial difference.

The Kingdom of Spain shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1996.

6. For the purposes of paragraphs 1 and 5, the basic duty shall be that defined in Article 7 (1). However, the basic duty for domestic rabbits falling within subheading 01.06 A of the Common Customs Tariff shall be 6,5%.

Article 12

The Kingdom of Spain shall apply with immediate effect the non-tariff benefits, and in particular the levy reductions, accorded by the Community to products originating in the ACP States.

Article 13

1. The Kingdom of Spain may apply quantitative restrictions to imports of products originating in the ACP States:

- (a) until 31 December 1989 in respect of the products listed in Annex VI;
- (b) until 31 December 1995 in respect of the products listed in Annex VII;
- (c) in respect of products subject under Article 81 of the Act of Accession to the supplementary mechanism applicable to imports into Spain from the Community as constituted on 31 December 1985, other than products falling within Regulation (EEC) No 1035/72.

2. Until 31 December 1990 the Kingdom of Spain shall apply quantitative restrictions to imports of products originating in the ACP States and referred to:

- in Article 1 (2) (a) of Regulation 136/66/EEC other than soya beans falling within subheading ex 12.01 B of the Common Customs Tariff,
- in Article 1 (2) (b) of Regulation No 136/66/EEC other than products falling within subheadings 15.17 B II and 23.04 B of the Common Customs Tariff.

3. Until 31 December 1992 the Kingdom of Spain may retain quantitative restrictions on imports of products listed in Annex VIII originating in the ACP States.

4. The restrictions laid down in paragraphs 1 and 3 shall take the form of global quotas open to all third countries. Should, however, use of these quotas by other third countries prevent the ACP States from benefiting from them, the Community may, at the reasoned request of the latter, provide for special quotas within the global quotas.

Article 14

1. In the case of products originating in the ACP States which are not subject on 1 March 1986 to a common organization of the market, the provisions of Articles 130 (1) and 131 (1) of the Convention concerning the elimination of charges having equivalent effect to customs duties and the abolition of quantitative restrictions and measures having equivalent effect shall not apply to such charges, restrictions or measures where they form an integral part of a national organization of the market in Spain at the time of accession.

These provisions shall apply only until a common organization of the market is established for such products or until 31 December 1995, whichever is the earlier, and only in so far as is strictly necessary to ensure the functioning of the national organization.

2. By way of derogation from paragraph 1, the Kingdom of Spain may retain quantitative restrictions on imports of

bananas originating in the ACP States and falling within subheading 08.01 B of the Common Customs Tariff until a common organization of the market is established for such products.

Section III

Canary Islands and Ceuta and Melilla

Article 15

1. Without prejudice to the following provisions, the arrangements for trade between the Canary Islands and Ceuta and Melilla on the one hand and the ACP States on the other shall be the same as those for trade between the Community and the ACP States, provided the ACP States accord products originating in the Canary Islands and Ceuta and Melilla the same treatment they accord those from the Community.

2. Customs duties existing in the Canary Islands and Ceuta and Melilla with regard to products other than those listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community and the charge known as '*arbitrio insular — tarifa general*' existing in the Canary Islands shall be dismantled in respect of products originating in the ACP States and in accordance with the timetable and arrangements indicated in Articles 6, 7 and 8.

3. Customs duties existing in the Canary Islands and Ceuta and Melilla with regard to products listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community and originating in the ACP States shall be aligned progressively on the preferential duties applied by the Community in respect of such products, subject to the proviso that those territories may accord more favourable treatment to such products than the Community does.

In no case shall duties be dismantled at a faster rate or otherwise than is laid down in Articles 6, 7 and 8.

4. The charge known as '*arbitrio insular — tarifa especial*' in the Canary Islands shall be abolished with immediate effect in respect of products originating in the ACP States.

However, the said charge may be retained in respect of imports of the products listed in Annex IX at 90 % of the rate therein indicated, provided the lower rate is applied uniformly to all imports of the products in question originating in all the ACP States. The charge shall be abolished when it is abolished *vis-à-vis* the Community.

The said charge may at no time be higher than the Spanish customs tariff as amended with a view to the phasing-in of the Common Customs Tariff.

Section IV

Products falling within the Treaty establishing the European Coal and Steel Community

Article 16

1. The Kingdom of Spain shall apply to products falling within the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and originating in the ACP States the same customs duties as it applies to like products from the Community as constituted on 31 December 1985.

2. The Kingdom of Spain shall gradually dismantle customs duties on imports of the products mentioned in paragraph 1 and originating in the ACP States in accordance with the timetable laid down in Article 6 (2) starting from the basic duty as defined in Article 7 (1).

duties on imports originating in the ACP States of the products listed in Annex X in accordance with the following timetable:

- on 1 March 1986 each duty shall be reduced to 90 % of the basic duty,
- on 1 January 1987 each duty shall be reduced to 80 % of the basic duty,
- on 1 January 1988 each duty shall be reduced to 65 % of the basic duty,
- on 1 January 1989 each duty shall be reduced to 50 % of the basic duty,
- on 1 January 1990 each duty shall be reduced to 40 % of the basic duty,
- on 1 January 1991 each duty shall be reduced to 30 % of the basic duty,
- the final two 15 % reductions shall be made on 1 January 1992 and 1 January 1993.

CHAPTER II

PROVISIONS APPLICABLE TO THE PORTUGUESE REPUBLIC

Section I

General arrangements

Article 17

1. The Portuguese Republic shall abolish customs duties on imports of products originating in the ACP States with immediate effect.

2. By way of derogation from paragraph 1, the Portuguese Republic shall gradually dismantle customs

3. For the purpose of applying the duties calculated in accordance with paragraph 2 they shall be rounded down to one decimal place, by deleting the second decimal place.

Article 18

1. The basic duty for each product to which the successive reductions provided for in Article 17 (2) shall be applied shall be the duty actually applied by the Portuguese Republic *vis-à-vis* the ACP States on 1 January 1985.

2. By way of derogation from paragraph 1, the Portuguese Republic shall dismantle customs duties on the products listed below starting from the duties which had actually applied *vis-à-vis* the Community on 1 January 1985:

CCT heading No	Description
15.11	Glycerol and glycerol lyes: A. Crude glycerol and glycerol lyes
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages: C. Spirituous beverages: I. Rum, arrack and tafia, in containers holding: (a) two litres or less (b) more than two litres
44.14	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled but not further prepared, of a thickness not exceeding 5 mm; veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 5 mm: ex B. Other than tropical hardwood

3. By way of derogation from paragraph 1, the Portuguese Republic shall dismantle customs duties on the products listed in Annex XI starting from the basic duties indicated in that Annex for each product, provided the said duties are higher than the duties actually applied by the Portuguese Republic *vis-à-vis* the ACP States on 1 January 1985.

Article 19

Should the Portuguese Republic suspend customs duties on imports from the Community as constituted on 31 December 1985 or reduce them more rapidly than envisaged in the timetable laid down, it shall also suspend or reduce by the same percentage the customs duties applying to like products originating in the ACP States, other than products listed in Annex X Section B.

Article 20

1. Charges having equivalent effect to customs duties applied by the Portuguese Republic to imports originating in the ACP States shall be abolished.

2. The following charges applied by the Portuguese Republic to trade with the ACP States shall be gradually dismantled in accordance with the timetable indicated:

- (a) the 0,4% *ad valorem* charge applied:
 - to goods imported temporarily,
 - to reimported goods (other than containers),
 - to goods imported under inward processing arrangements allowing drawback of duties paid on the import goods following export of the products obtained,shall be:
 - reduced to 0,2% on 1 January 1987 and
 - abolished on 1 January 1988;
- (b) the 0,9% *ad valorem* charge applied to goods imported for home use shall be:
 - reduced to 0,6% on 1 January 1989,
 - reduced to 0,3% on 1 January 1990, and
 - abolished on 1 January 1991.

Article 21

1. The Portuguese Republic shall, with immediate effect, abolish customs duties of a fiscal nature or the fiscal component of customs duties existing at that date on imports from the ACP States.

2. In the case of the products listed in Annex XII, the customs duties of a fiscal nature or fiscal component of customs duties applied by the Portuguese Republic shall be eliminated in accordance with the timetable laid down in Article 17 (2).

3. Should the Portuguese Republic exercise the option open to it under Article 196 (3) of the Act of Accession of replacing a customs duty of a fiscal nature or fiscal component of such a duty by an internal charge, such component as is not covered by that charge shall represent the basic duty to which the successive reductions shall be applied. That component shall be dismantled in trade with the ACP States in accordance with the timetable laid down in Article 17 (2).

Article 22

Until 31 December 1987 the Portuguese Republic shall retain quantitative restrictions on imports from the ACP States of motor vehicles subject to the special arrangements agreed between the Community and the Portuguese Republic in accordance with Protocol 18 to the Act of Accession.

Article 23

For the products covered by Regulation (EEC) No 3033/80 and originating in the ACP States, the Portuguese Republic:

- shall gradually dismantle the customs duty constituting the fixed component of the charge in accordance with the timetable indicated in Article 17 (2), starting from the basic duty indicated in Annex XIII,
- in respect of the variable component of the charge, shall apply the preferential rates provided for in the Convention as from the date in the first year of the second stage of the transitional arrangements on which the second-stage rules come into force in respect of the commodities whose marketing year starts the latest.

Section II

Products listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community

Article 24

1. For products listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community, starting on 1 March 1986 and subject to the special provisions laid down below, the Portuguese Republic shall apply a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 March 1986 the difference shall be reduced to 90,9% of the initial difference,
- on 1 January 1987 the difference shall be reduced to 81,8% of the initial difference,
- on 1 January 1988 the difference shall be reduced to 72,7% of the initial difference,

- on 1 January 1989 the difference shall be reduced to 63,6% of the initial difference,
- on 1 January 1990 the difference shall be reduced to 54,5% of the initial difference,
- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 45,4% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 36,3% of the initial difference,
- on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 27,2% of the initial difference,
- on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 18,1% of the initial difference,
- on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 9,0% of the initial difference.

The Portuguese Republic shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1996.

2. For the products listed in Annex XIV, the Portuguese Republic shall apply a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 March 1986 the difference shall be reduced to 87,5% of the initial difference,
- on 1 January 1987 the difference shall be reduced to 75,0% of the initial difference,
- on 1 January 1988 the difference shall be reduced to 62,5% of the initial difference,
- on 1 January 1989 the difference shall be reduced to 50,0% of the initial difference,
- on 1 January 1990 the difference shall be reduced to 37,5% of the initial difference,
- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 25,0% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 12,5% of the initial difference.

The Portuguese Republic shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1993.

3. The following products originating in the ACP States may be imported into Portugal duty-free with immediate effect:

CCT heading No	Description
08.01	Dates, bananas, coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens, fresh or dried, shelled or not: E. Coconuts F. Cashew nuts H. Other
09.01	Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion: B. Husks and skins
09.05	Vanilla
09.06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers: A. Ground B. Other
09.07	Cloves (whole fruit, cloves and stems)
09.08	Nutmeg, mace and cardamoms: A. Neither crushed nor ground: II. Other: a) Nutmeg ex b) Other: — Mace B. Crushed or ground: I. Nutmeg
09.10	Thyme, saffron and bay leaves; other spices: D. Ginger
18.02	Cocoa shells, husks, skins and waste

4. The Portuguese Republic shall postpone implementation of the preferential arrangements for olive oil, oil seeds and oleaginous fruits falling within Regulation No 136/66/EEC, and for products derived therefrom, until 31 December 1990.

From 1 January 1991 the Portuguese Republic shall apply a duty which reduces the difference between the duty actually in force on 31 December 1990 and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 83,3% of the initial difference,
- on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 66,6% of the initial difference,
- on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 49,9% of the initial difference,
- on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 33,2% of the initial difference,
- on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 16,5% of the initial difference.

The Portuguese Republic shall apply preferential rates in full as from 1 January 1996.

5. The Portuguese Republic shall postpone implementation of the preferential arrangements for products covered by the following Regulations until the beginning of the second stage as defined in Article 260 of the Act of Accession:

- Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products,
- Regulation (EEC) No 805/68 on the common organization of the market in beef and veal,
- Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables,
- Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals,
- Regulation (EEC) No 2759/75 on the common organization of the market in pigmeat,
- Regulation (EEC) No 2771/75 on the common organization of the market in eggs,
- Regulation (EEC) No 2777/75 on the common organization of the market in poultrymeat,
- Regulation (EEC) No 1418/76 on the common organization of the market in rice,
- Regulation (EEC) No 822/87 on the common organization of the market in wine.

Glucose and lactose falling within Regulation (EEC) No 2730/75 and ovalbumin falling within Regulation (EEC) No 2783/75 shall be subject to the transitional arrangements applying to the corresponding agricultural products.

From the beginning of the second stage the Portuguese Republic shall apply a duty which reduces the difference between the duty actually applied at the end of the first stage and the preferential duty in accordance with the following timetable:

- (i) where the second stage lasts for five years:
 - on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 83,3% of the initial difference,
 - on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 66,6% of the initial difference,
 - on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 49,9% of the initial difference,
 - on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 33,2% of the initial difference,
 - on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 16,5% of the initial difference;
- (ii) where the second stage lasts for seven years:
 - on 1 January 1989 the difference shall be reduced to 87,5% of the initial difference,
 - on 1 January 1990 the difference shall be reduced to 75% of the initial difference,
 - on 1 January 1991 the difference shall be reduced to 62,5% of the initial difference,
 - on 1 January 1992 the difference shall be reduced to 50% of the initial difference,
 - on 1 January 1993 the difference shall be reduced to 37,5% of the initial difference,
 - on 1 January 1994 the difference shall be reduced to 25% of the initial difference,
 - on 1 January 1995 the difference shall be reduced to 12,5% of the initial difference;
- (iii) The Portuguese Republic shall apply the preferential rates in full as from 1 January 1996.

6. The Portuguese Republic shall apply to fishery products falling within heading Nos or subheadings 03.01, 03.02, 03.03, 05.15 A, 16.04, 16.05 und 23.01 B of the Common Customs Tariff, a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the timetable laid down in paragraph 2.

However, for prepared or preserved sardines falling within subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff, starting on 1 March 1986 the Portuguese Republic shall apply a duty which reduces the difference between the basic duty and the preferential duty in accordance with the timetable laid down in paragraph 1.

7. For the purposes of paragraphs 1 and 6 the basic duty shall be that defined in Article 18 (1).

Article 25

1. For the products originating in the ACP States the Portuguese Republic shall apply with immediate effect the arrangements resulting from the Convention as regards non-tariff benefits and more specifically levy reductions.

2. By way of derogation from paragraph 1, the Portuguese Republic shall postpone application of the above arrangements in respect of the products referred to in Article 24 (5) until the start of the second stage as defined in Article 260 of the Act of Accession.

Article 26

1. Until 31 December 1992 the Portuguese Republic may apply quantitative restrictions to imports of the products listed in Annex XV originating in the ACP States.

2. Until 31 December 1995, the Portuguese Republic may retain quantitative restrictions for imports of the products listed in Annex XVI and originating in the ACP States.

3. Until 31 December 1990 the Portuguese Republic shall apply quantitative restrictions to imports originating in the ACP States of oil seeds, oleaginous fruits, flour from which the oil has not been extracted and all vegetable oils other than olive oil.

4. Until 31 December 1992 the Portuguese Republic may retain quantitative restrictions for the products listed in Annex XVII and originating in the ACP States.

5. The restrictions laid down in paragraphs 1, 2 and 4 shall take the form of global quotas open to all third countries. Should, however, use of these quotas by other third countries prevent the ACP States from benefiting from them, the Community may, at the reasoned request of the latter, provide for special quotas within the global quotas.

Article 27

In the case of products originating in the ACP States which are not subject on 1 March 1986 to a common organization of the market, the provisions of Articles 130 (1) and 131 (1) of the Convention concerning the elimination of charges having equivalent effect to customs duties and the abolition of quantitative restrictions and measures having equivalent effect shall not apply to such charges, restrictions or measures where they form an integral part of a national organization of the market in Portugal at the time of accession.

These provisions shall apply only until a common organization of the market is established for such products or until 31 December 1995, whichever is the earlier, and only insofar as is strictly necessary to ensure the functioning of the national organization.

Section III

Products falling within the Treaty establishing the European Coal and Steel Community

Article 28

1. The Portuguese Republic shall, with immediate effect, abolish customs duties on imports originating in the ACP States of products falling within the European Coal and Steel Community.

2. By way of derogation from paragraph 1, the Portuguese Republic shall gradually dismantle customs duties on imports of the following products in accordance with the timetable set out in Article 17 (2):

CCT heading No	Description
73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished (including precision-made); hollow mining drill steel: A. Not further worked than hot-rolled or extruded: I. Wire rod (ECSC)
73.11	Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, cold-formed or cold-finished, sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements: A. Angles, shapes and sections: I. Not further worked than hot-rolled or extruded (ECSC)
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled: B. Other sheets and plates: IV. Clad, coated or otherwise surface-treated: ex d) Other (for example, copper-plated, artificially oxidized, lacquered, nickel-plated, varnished, clad, parkerized, printed) (ECSC): — coated with polyvinyl chloride

Article 29

1. The basic duty for each product, to which the successive reductions provided for in Article 28 (2) shall be applied, will be the duty actually applied by the Portuguese Republic *vis-à-vis* the ACP States on 1 January 1985.

2. By way of derogation from paragraph 1, the Portuguese Republic shall dismantle customs duties on products falling within subheading ex 73.13 B IV ex d) of the

Common Customs Tariff starting from a basic duty of 20%, provided the said duties are higher than the duties referred to in paragraph 1.

Article 30

Fiscal duties and charges having equivalent effect to customs duties applied by the Portuguese Republic to imports of the products listed in Article 28 (1) and originating in the ACP States shall be abolished in accordance with the provisions of Article 20.

TITLE III

GENERAL AND FINAL PROVISIONS

Article 31

The Customs Cooperation Committee specified in Article 28 of Protocol 1 to the Convention may make such adjustments to the rules of origin as are necessitated by the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities.

Article 32

The Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof. This Protocol shall form an integral part of the Convention.

Article 33

This Protocol shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. It shall come into force on the first day of the second month following notification of the completion of the procedures by the Contracting Parties.

Article 34

This Protocol shall be drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of those texts being equally authentic.

ANNEX I

List provided for in Article 6 (1)

CCT heading No	Description
31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous
55.09	Other woven fabrics of cotton
56.05	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale
60.02	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
61.01	Men's and boy's outer garments
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs

ANNEX II

List provided for in Article 9 (1), second indent

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
1	85.15	<p>Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:</p> <p>A. Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras:</p> <p>III. Receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers:</p> <p>b) Other:</p> <p>ex 2. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Colour television receivers, the diagonal measurement of the screen of which is: — From more than 42 cm up to and including 52 cm — More than 52 cm 	15 units
2	87.01	<p>Tractors (other than those falling within heading No 87.07), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys:</p> <p>ex B. Agricultural tractors (excluding walking tractors) and forestry tractors, wheeled:</p> <ul style="list-style-type: none"> — With an engine of a cylinder capacity of 4 000 cm³ or less 	15 units

ANNEX III

List provided for in Article 9 (1), second indent

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
1	25.03	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur	80 tonnes
2	29.03 36.01 36.02 ex 36.04 36.05 36.06	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons: B. Nitrated and nitrosated derivatives: ex I. Trinitrotoluenes and dinitronaphthalenes: — Trinitrotoluenes Propellent powders Prepared explosives, other than propellent powders Safety fuses; detonating fuses; percussion and detonating caps; igniters; detonators: — Other than electrical detonators Pyrotechnic articles (for example, fireworks, railway fog signals, amorces, rain rockets) Matches (excluding Bengal matches)	6 tonnes
3	39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): C. Other: I. Polyethylene: ex b) In other forms: — Waste and scrap ex II. Polytetrahaloethylenes: — Waste and scrap ex III. Polysulphohaloethylenes: — Waste and scrap ex IV. Polypropylene: — Waste and scrap ex V. Polyisobutylene: — Waste and scrap VI. Polystyrene and copolymers of styrene: ex b) In other forms: — Waste and scrap VII. Polyvinyl chloride: ex b) In other forms: — Waste and scrap ex VIII. Polyvinylidene chloride; copolymers of vinylidene chloride with vinyl chloride: — Waste and scrap	5 tonnes

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
	39.02 (cont'd)	C. ex IX. Polyvinyl acetate: — Waste and scrap ex X. Copolymers of vinyl chloride with vinyl acetate: — Waste and scrap ex XI. Polyvinyl alcohols, acetals and ethers: — Waste and scrap ex XII. Acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers: — Waste and scrap ex XIII. Coumarone resins, indene resins and coumarone-indene resins: — Waste and scrap XIV. Other polymerization or copolymerization products: ex b) In other forms: — Waste and scrap	
4	39.07	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06: B. Other: I. Of regenerated cellulose III. Of hardened proteins V. Of other materials: a) Spools, reels and similar supports for photographic and cinematographic film or for tapes, films and the like falling within heading No 92.12 c) Corset busks and similar supports for articles of apparel or clothing accessories ex d) Other: — Excluding airtight clothing affording protection against radiation or radioactive contamination, not combined with breathing apparatus	10 000 ECU
5	ex 58.01 58.02	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not), other than hand-made Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not): A. Carpets, carpeting, rugs, mats and matting	0,5 tonnes
6	ex 58.04 58.09 60.01	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05): — Of cotton Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs: B. Lace: ex I. Hand-made: — Other than lace made from cotton, wool and man-made textile fibres II. Mechanically made Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized: C. Of other textile materials: I. Of cotton	2,5 tonnes

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
7	60.04	<p>Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized:</p> <p>A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86:</p> <p>I. T-shirts:</p> <p>a) Of cotton</p> <p>II. Lightweight fine knit roll, polo or turtle-neck jumpers and pull-overs:</p> <p>a) Of cotton</p> <p>III. Other:</p> <p>b) Of cotton</p> <p>B. Other:</p> <p>I. T-shirts:</p> <p>a) Of cotton</p> <p>II. Lightweight fine knit roll, polo or turtle-neck jumpers and pullovers:</p> <p>a) Of cotton</p> <p>IV. Other:</p> <p>d) Of cotton</p>	1,5 tonnes
	60.05	<p>Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized:</p> <p>A. Outer garments and clothing accessories:</p> <p>II. Other:</p> <p>ex a) Outer garments of knitted or crocheted textile fabrics of heading No 59.08:</p> <p>— Of cotton</p> <p>b) Other:</p> <p>1. Babies' garments, girls' garments up to and including commercial size 86:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>2. Bathing costumes and trunks:</p> <p>bb) Of cotton</p> <p>3. Track suits:</p> <p>bb) Of cotton</p> <p>4. Other outer garments:</p> <p>aa) Blouses and shirt-blouses for women, girls and infants:</p> <p>55. Of cotton</p> <p>bb) Jerseys, pullovers, slipovers, waistcoats, twinsets, cardigans, bed jackets and jumpers: (other than jackets referred to under subheading 60.05 A II b) 4 hh):</p> <p>11. Men's and boys':</p> <p>eee) Of cotton</p> <p>22. Women's, girls' and infants':</p> <p>fff) Of cotton</p> <p>cc) Dresses:</p> <p>44. Of cotton</p> <p>dd) Skirts, including divided skirts:</p> <p>33. Of cotton</p> <p>ee) Trousers:</p> <p>ex 33. Of other textile materials:</p> <p>— Of cotton</p> <p>ff) Suits and coordinate suits (excluding ski suits) for men and boys:</p> <p>ex 22. Of other textile materials:</p> <p>— Of cotton</p> <p>gg) Suits and coordinate suits (excluding ski suits), and costumes, for women, girls and infants:</p> <p>44. Of cotton</p>	

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
	60.05 <i>(cont'd)</i>	<p>A. II. b) 4. hh) Coats, jackets (excluding anoraks, windcheaters, waister jackets and the like) and blazers: 44. Of cotton</p> <p>ijij) Anoraks, windcheaters, waister jackets and the like: ex 11. Of wool or of fine animal hair, of cotton or of man-made textile fibres: — Of cotton</p> <p>kk) Ski suits consisting of two or three pieces: ex 11. Of wool or of fine animal hair, of cotton or of man-made textile fibres: — Of cotton</p> <p>ll) Other outer garments: 44. Of cotton</p> <p>5. Clothing accessories: ex cc) of other textile materials: — Of cotton</p> <p>B. Other: ex III. Of other textile materials: — Of cotton</p>	
8	61.01	<p>Men's and boys' outer garments</p> <p>A. Garments of the 'cowboy' type and other similar garments for amusement and play, less than commercial size 158; garments of textile fabric of heading No 59.08, 59.11 or 59.12:</p> <p>II. Other: ex a) Coats: — Of cotton</p> <p>ex b) Other: — Of cotton</p> <p>B. Other:</p> <p>I. Industrial and occupational clothing: a) Overalls, including boiler suits and bibs and braces: 1. Of cotton</p> <p>b) Other: 1. Of cotton</p> <p>II. Swimwear: ex b) Of other textile materials: — Of cotton</p> <p>III. Bath robes, dressing gowns, smoking jackets and similar indoor wear: b) Of cotton</p> <p>IV. Parkas; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like: b) Of cotton</p> <p>V. Other: a) Jackets (excluding waister jackets) and blazers: 3. Of cotton</p> <p>b) Overcoats, raincoats and other coats; cloaks and capes: 3. Of cotton</p> <p>c) Suits and coordinate suits (excluding ski suits): 3. Of cotton</p> <p>d) Shorts: 3. Of cotton</p>	3 tonnes

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
	<p>61.01 <i>(cont'd)</i></p> <p>61.02</p>	<p>B. V. e) Trousers:</p> <p>3. Of cotton</p> <p>f) Ski suits consisting of two or three pieces:</p> <p>ex 1. Of wool or of fine animal hair, of cotton or of man-made textile fibres:</p> <p>— Of cotton</p> <p>g) Other garments:</p> <p>3. Of cotton</p> <p>Women's, girls' and infants' outer garments:</p> <p>A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86; garments of the 'cowboy' type and other similar garments for amusement and play, less than commercial size 158:</p> <p>I. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86:</p> <p>a) Of cotton</p> <p>B. Other:</p> <p>I. Garments of textile fabric of heading No 59.08, 59.11 or 59.12:</p> <p>ex a) Coats:</p> <p>— Of cotton</p> <p>ex b) Other:</p> <p>— Of cotton</p> <p>II. Other:</p> <p>a) Aprons, overalls, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use):</p> <p>1. Of cotton</p> <p>b) Swimwear:</p> <p>ex 2. Of other textile materials:</p> <p>— Of cotton</p> <p>c) Bath robes, dressing gowns, bed jackets and similar indoor wear:</p> <p>2. Of cotton</p> <p>d) Parkas, anoraks, windcheaters, waister jackets and the like:</p> <p>2. Of cotton</p> <p>e) Other:</p> <p>1. Jackers (excluding waister jackets) and blazers:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>2. Coats and raincoats, cloaks and capes:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>3. Suits and coordinate suits (excluding ski suits), and costumes:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>4. Dresses:</p> <p>ee) Of cotton</p> <p>5. Skirts, including divided skirts:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>6. Trousers:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>7. Blouses and shirt-blouses:</p> <p>cc) Of cotton</p> <p>8. Ski suits consisting of two or three pieces:</p> <p>ex aa) Of wool or of fine animal hair, of cotton or of man-made textile fibres:</p> <p>— Of cotton</p> <p>9. Other garments:</p> <p>cc) Of cotton</p>	

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
	93.04 <i>(cont'd)</i>	ex A. Sporting and target-shooting guns, rifles and carbines: — Excluding single-barrelled, rifled sporting and target-shooting guns and carbines, and other than ring firing, of a unit value greater than 200 ECU	
	93.05	Arms of other descriptions, including air, spring and similar pistols, rifles and guns	
	93.06	Parts of arms, including gun barrel blanks, but not including parts of sidearms	
14	93.07	Bombs, grenades, torpedoes, mines, guided weapons and missiles and similar munitions of war, and parts thereof; ammunition and parts thereof, including cartridge wads; lead shot prepared for ammunition	1 tonne

ANNEX IV

List provided for in Article 9 (2), second indent

Quota No	CCT heading No	Description	Basic quota
1	39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): C. Other: VII. Polyvinyl chloride ⁽¹⁾	21 tonnes
2	89.01	Ships, boats and other vessels not falling within any of the following headings of this Chapter: B. Other: I. Sea-going vessels	700 000 ECU

⁽¹⁾ For products not covered by quota No 3 of Annex III.

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed component) (%)
18.06 (cont'd)	C. Chocolate and chocolate goods, whether or not filled; sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa:	
	I. Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	10,92
	II. Other:	
	a) Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats and containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Less than 50%	12,71
	2. 50% or more	9,66
	b) Containing by weight of milkfats:	
	1. 1,5% or more but less than 3%	7,04
	2. 3% or more but less than 4,5%	10,03
	3. 4,5% or more but less than 6%	10,02
	4. 6% or more	7,37
	D. Other:	
	I. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats:	
	a) In immediate packings of a net capacity of 500 g or less	0,00
	b) Other	0,00
	II. Containing by weight of milkfats:	
	a) 1,5% or more but not more than 6,5%:	
	1. In immediate packings of a net capacity of 500 g or less	3,96
	2. Other	3,96
	b) More than 6,5% but less than 26%:	
	1. In immediate packings of a net capacity of 500 g or less	0,00
	2. Other	0,00
	c) 26% or more:	
	1. In immediate packings of a net capacity of 500 g or less	0,00
	2. Other	0,00
19.02	Malt extract; preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa:	
	A. Malt extract:	
	I. With a dry extract content of 90% or more by weight	19,50
	II. Other	19,50
	B. Other:	
	I. Containing malt extract and not less than 30% by weight of reducing sugars (expressed as maltose)	17,30 (*)
	II. Other:	
	a) Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats:	
	1. Containing less than 14% by weight of starch:	
	aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	17,30 (*)
	bb) Containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	11. 5% or more but less than 60%	17,30 (*)
	22. 60% or more	17,30 (*)

(*) Minimum pta 2,87/kg.

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed component) (%)
19.02 (cont'd)	B. II. a) 2. Containing 14% or more but less than 32% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 3. Containing 32% or more but less than 45% weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 4. Containing 45% or more but less than 65% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 5. Containing 65% or more but less than 80% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 6. Containing 80% or more but less than 85% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 7. Containing 85% or more by weight of starch b) Containing by weight of milkfats: 1. 1,5% or more but less than 5% 2. 5% or more	17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1) 17,30 (1)
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products: A. Containing eggs B. Other: I. Containing no common wheat flour or meal II. Other	18,10 18,10 18,10
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches — From yucca or manioc — Of potato starch — Other	19,20 11,40 14,30
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products): A. Obtained from maize B. Obtained from rice C. Other	16,80 16,80 16,80
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit; communion wafers, cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products: A. Crispbread B. Matzos C. Communion wafers, cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products D. Other, containing by weight of starch: I. Less than 50% II. 50% or more	6,10 6,10 6,10 6,10 6,10

(1) Minimum pta 2,87/kg.

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed component) (%)
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion:	
	A. Gingerbread and the like, containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	I. Less than 30%	10,00
	II. 30% or more but less than 50%	10,00
	III. 50% or more	10,00
	B. Other:	
	I. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch, and containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	a) Less than 70%	
	— Not containing sugar or cocoa	8,70
	— Other	10,00
	b) 70% or more	10,00
	II. Containing 5% or more but less than 32% by weight of starch:	
	a) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	— Not containing sugar or cocoa	8,70
	— Other	10,00
	b) Containing 5% or more but less than 30% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats	10,00
	2. Other	10,00
	c) Containing 30% or more but less than 40% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats	10,00
	2. Other	10,00
	d) Containing 40% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats	10,00
	2. Other	10,00
	III. Containing 32% or more but less than 50% by weight of starch:	
	a) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats	
	— Not containing sugar or cocoa	8,70
	— Other	10,00
	2. Other	
	— Not containing sugar or cocoa	8,70
	— Other	10,00
	b) Containing 5% or more but less than 20% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats	10,00
	2. Other	10,00
	c) Containing 20% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats	10,00
	2. Other	10,00
	IV. Containing 50% or more but less than 65% by weight of starch:	
	a) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed component) (%)
21.07 (cont'd)	<p>G. II. a) 2. Containing by weight of starch:</p> <ul style="list-style-type: none"> aa) 5% or more but less than 32% 16,80 bb) 32% or more but less than 45% 16,80 cc) 45% or more 16,80 <p>b) Containing 5% or more but less than 15% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Containing by weight of starch: <ul style="list-style-type: none"> aa) 5% or more but less than 32% 16,80 bb) 32% or more 16,80 <p>c) Containing 15% or more but less than 30% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Containing by weight of starch: <ul style="list-style-type: none"> aa) 5% or more but less than 32% 16,80 bb) 32% or more 16,80 <p>d) Containing 30% or more but less than 50% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Other 16,80 <p>e) Containing 50% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) 16,80</p> <p>III. Containing 6% or more but less than 12% by weight of milkfats:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Containing by weight of starch: <ul style="list-style-type: none"> aa) 5% or more but less than 32% 16,80 bb) 32% or more 16,80 b) Containing 5% or more but less than 15% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Other 16,80 c) Containing 15% or more but less than 30% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Other 16,80 d) Containing 30% or more but less than 50% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): <ul style="list-style-type: none"> 1. Containing no starch or containing less than 5% by weight of starch 16,80 2. Other 16,80 e) Containing 50% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) 16,80 <p>IV. Containing 12% or more but less than 18% by weight of milkfats:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 	

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed component) (%)
29.04	<p>Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>C. Polyhydric alcohols:</p> <p>II. D-Mannitol (mannitol) 0,00</p> <p>III. D-Glucitol (sorbitol):</p> <p>a) In aqueous solution:</p> <p>1. Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content 11,60</p> <p>2. Other 0,00</p> <p>b) Other:</p> <p>1. Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content 11,60</p> <p>2. Other 0,00</p>	
35.05	<p>Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues:</p> <p>A. Dextrins; soluble or roasted starches 15,88</p> <p>B. Glues made from dextrin or from starch, containing by weight of those materials:</p> <p>I. Less than 25% 25,74</p> <p>II. 25% or more but less than 55% 24,40</p> <p>III. 55% or more but less than 80% 21,30</p> <p>IV. 80% or more 10,94</p>	
38.12	<p>Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries:</p> <p>A. Prepared glazings and prepared dressings:</p> <p>I. With a basis of amylaceous substances, containing by weight of those substances:</p> <p>a) Less than 55% 14,56</p> <p>b) 55% or more but less than 70% 11,03</p> <p>c) 70% or more but less than 83% 7,65</p> <p>d) 83% or more 14,40</p>	
38.19	<p>Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:</p> <p>T. D-Glucitol (sorbitol) other than that falling within subheading 29.04 C III:</p> <p>I. In aqueous solution:</p> <p>a) Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content 14,40</p> <p>b) Other 0,00</p> <p>II. Other:</p> <p>a) Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content 14,40</p> <p>b) Other 0,00</p>	

ANNEX VI

List provided for in Article 13 (1) (a)

CCT heading No	Description
07.01	Vegetables, fresh or chilled: B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts: I. Cauliflowers G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots: ex II. Carrots and turnips: — Carrots ex H. Onions, shallots and garlic: — Onions and garlic M. Tomatoes
08.02	Citrus fruit, fresh or dried: A. Oranges B. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids: ex II. Other: — Mandarins (including tangerines and satsumas) C. Lemons
08.04	Grapes, fresh or dried: A. Fresh: I. Table grapes
08.06	Apples, pears and quinces, fresh: A. Apples B. Pears
08.07	Stone fruit, fresh: A. Apricots ex B. Peaches, including nectarines: — Peaches

ANNEX VII

List provided for in Article 13 (1) (b)

CCT heading No	Description
01.03	Live swine: A. Domestic species: II. Other
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: III. Of swine: a) Of domestic swine B. Offals: II. Other: c) Of domestic swine
02.04	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen: ex A. Of domestic pigeons and domestic rabbits: — Meat of domestic rabbits
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked: A. Subcutaneous pig fat: ex I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine: — Fresh, chilled or frozen II. Dried or smoked ex B. Pig fat, other than that falling within subheading A: — Fresh, chilled, frozen, dried or smoked
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: B. Meat and edible meat offals of domestic swine
11.01	Cereal flours: A. Wheat or meslin flour
11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled but not further prepared), except rice falling within heading No 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground: A. Cereal groats and cereal meal B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled C. Pearled grains D. Grains not otherwise worked than kibbled E. Rolled grains; flaked grains: I. Barley and oats: a) Rolled II. Other cereals: ex a) Wheat: — Rolled ex b) Rye: — Rolled

CCT heading No	Description
11.02 (<i>cont'd</i>)	E. II. ex c) Maize: — Rolled d) Other: ex 2. Other: — Rolled
11.08	Starches; inulin: A. Starches: III. Wheat starch
11.09	Wheat gluten, whether or not dried
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted: A. Lard and other pig fat
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal: A. Liver: II. Other B. Other: III. Other: a) Containing meat or offal of domestic swine

ANNEX VIII

List provided for in Article 13 (3)

CCT heading No	Description
03.01	<p>Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen:</p> <p>B. Saltwater fish:</p> <p>I. Whole, headless or in pieces:</p> <p>h) Cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Boreogadus saida</i>, <i>Gadus ogac</i>):</p> <p>1. Fresh or chilled</p> <p>p) Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.):</p> <p>1. Fresh or chilled</p> <p>t) Hake (<i>Merluccius</i> spp.):</p> <p>1. Fresh or chilled</p> <p>2. Frozen</p> <p>u) Blue whiting (<i>Micromesistius poulassou</i> or <i>Gadus poulassou</i>)</p> <p>ex v) Other:</p> <p>— Horse mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>), fresh or chilled</p> <p>II. Fillets:</p> <p>ex a) Fresh or chilled:</p> <p>— Of Cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Boreogadus saida</i>, <i>Gadus ogac</i>)</p> <p>b) Frozen:</p> <p>9. Of hake (<i>Merluccius</i> spp.)</p>
03.02	<p>Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process:</p> <p>A. Dried, salted or in brine:</p> <p>I. Whole, headless or in pieces:</p> <p>ex b) Cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Boreogadus saida</i>, <i>Gadus ogac</i>):</p> <p>— Not dried, salted or in brine</p>
03.03	<p>Crustaceans or molluscs, whether in shell or not, fresh (live or dead), chilled, frozen, salted, in brine or dried; crustaceans, in shell, simply boiled in water:</p> <p>A. Crustaceans:</p> <p>III. Crabs and freshwater crayfish:</p> <p>ex b) Other:</p> <p>— Spinous spider crab (<i>Maia squinado</i>), fresh (live)</p> <p>B. Molluscs:</p> <p>IV. Other:</p> <p>b) Other:</p> <p>ex 2. Other:</p> <p>— Venus clam (<i>Venus gallina</i>), fresh or chilled</p>

ANNEX IX

List provided for in Article 15 (4)

CCT heading No	Description	Rate (%)
02.01	<p>Meat and edible offals of the animal falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen:</p> <p>A. Meat:</p> <p>II. Of bovine animals:</p> <p>a) Fresh or chilled</p> <p>III. Of swine:</p> <p>a) Of domestic swine:</p> <p>ex 1. Carcases or half-carcases: — Fresh or chilled</p> <p>ex 2. Legs and parts thereof: — Fresh or chilled</p> <p>ex 3. Fore-ends or shoulders; parts thereof: — Fresh or chilled</p> <p>ex 4. Loins and parts thereof: — Fresh or chilled</p> <p>ex 5. Bellies and parts thereof: — Fresh or chilled</p> <p>6. Other:</p> <p>bb) Other: — Fresh or chilled</p> <p>ex b) Other: — Fresh or chilled</p>	<p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p>
04.01	<p>Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened:</p> <p>A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6%:</p> <p>I. Yoghurt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk:</p> <p>ex a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less: — Yoghurt</p>	<p>12,5</p>
04.05	<p>Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not:</p> <p>A. Eggs in shell, fresh or preserved:</p> <p>I. Poultry eggs:</p> <p>ex b) Other: — Of hens</p>	<p>9</p>
09.01	<p>Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:</p> <p>A. Coffee:</p> <p>II. Roasted:</p> <p>a) Not freed of caffeine</p>	<p>19</p>
19.03	<p>Macaroni, spaghetti and similar products:</p> <p>B. Other</p>	<p>12</p>
20.02	<p>Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:</p> <p>ex C. Tomatoes: — Tomato concentrate, with a dry matter content of more than 30% by weight, in hermetically sealed containers</p>	<p>10</p>

CCT heading No	Description	Rate (%)
21.04	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings: B. Sauces with a basis of tomato purée	9
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: D. Prepared yoghurt; prepared milk in powder form, for use as infants' food or for dietetic or culinary purposes: I. Prepared yoghurt: b) Other	12,5
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages: C. Spirituous beverages: I. Rum, arrack and tafia, in containers holding: ex a) Two litres or less: — Rum ex b) More than two litres: — Rum	39,1 Pta/litres 39,1 Pta/litres
39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): C. Other: ex IV. Polypropylene: — In strips, of a width exceeding 0,1 mm VII. Polyvinyl chloride: ex b) In other forms: — In tubes	10,5 10,5
39.07	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06: B. Other: V. Of other materials: ex d) Other: — Plates with a diameter of between 17 and 21 cm and 'glasses' of polystyrene — Bags, sachets and similar articles, of polyethylene — Containers other than carboys, bottles and jars of polystyrene — Tube and pipe fittings, and finished pipes of polyvinyl chloride	15 10,5 15 10,5
42.02	Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric: ex A. Of artificial plastic sheeting: — Bags of polyethylene sheeting	10,5
48.05	Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets: A. Paper and paperboard, corrugated ex B. Other: — Creped household paper of a weight per m ² of 15 g or more and less than 50 g	14 12,5

CCT heading No	Description	Rate (%)
ex 48.14	Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery: — Writing blocks	15
48.15	Other paper and paperboard, cut to size or shape: ex B. Other:	
	— Toilet paper in rolls	12
	— Paper in strips or rolls for office machines and the like	12
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard; box files, letter trays and similar articles, of paper or paperboard, of a kind commonly used in offices, shops and the like: ex A. Boxes, bags and other packing containers:	
	— Boxes, of corrugated paper or paperboard	15
	— Bags and sacks, of kraft paper	11
	— Boxes for cigars and cigarettes	14
ex 48.18	Registers, exercise books, note books, memorandum blocks, order books, receipt books, diaries, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), file covers and other stationery of paper or paperboard; sample and other albums and book covers, of paper or paperboard: — Memorandum blocks and exercise books	13
ex 48.19	Paper or paperboard labels, whether or not printed or gummed: — Labels of all kinds, excluding cigar bands	14,5
48.21	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding: B. Napkins and napkin liners for babies:	
	ex I. Not put up for retail sale:	
	— Of cellulose wadding	14
	ex II. Other:	
	— Of cellulose wadding	14
	ex D. Bed linen, table linen, toilet linen (including handkerchiefs and cleaning tissues) and kitchen linen; garments: — Hand towels and table napkins	14
	ex E. Sanitary towels and tampons: — Sanitary towels, of cellulose wadding	14
	F. Other:	
	ex I. Articles of a kind used for surgical, medical or hygienic purposes, not put up for retail sale: — Napkins and napkin liners of a kind used for hygienic purposes, of cellulose wadding	14
	ex II. Other:	
	— Napkins and napkin liners of a kind used for hygienic purposes, of cellulose wadding	14
70.10	Carboys, bottles, jars, pots, tubular containers and similar containers, of glass, of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods; stoppers and other closures, of glass: — Excluding containers of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods made from glass tubing of a thickness of less than 1 mm and stoppers and other closures	9
ex 76.08	Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium: — Doors, windows, and door and window frames — Plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium alloy	8,4 8,4

CCT heading No	Description	Rate (%)
94.03	Other furniture and parts thereof: ex B. Other: — Beds of base metal — Shelving and parts thereof, of base metal	 13 11,5
94.04	Mattress supports; articles of bedding or similar furnishing fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of expanded, foam or sponge rubber or expanded, foam or sponge artificial plastic material, whether or not covered (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows): A. Articles of bedding of similar furnishing of expanded, foam or sponge artificial plastic material, whether or not covered ex B. Other: — Mattress supports, mattresses and pillows	 12 13

ANNEX X

List provided for in Article 17 (2)

A. Sensitive products *vis-à-vis* the Community, as presently constituted

CCT heading No	Description
05.01	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair
05.03	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up on a layer or between two layers of other material
05.07	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down; not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers
05.13	Natural sponges
05.15	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption: ex B. Other: — Sinews and tendons; parings and similar waste, of raw hides or skins
09.03	Maté
13.02	Shellac, seed lac, stick lac and other lacs; natural gums, resins, gum-resins and balsams A. Conifer resins
13.03	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products: A. Vegetable saps and extracts B. Pectic substances, pectinates and pectates: ex I. Dry: — Pectates ex II. Other: — Pectates C. Agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products
14.01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, cereal straw, cleaned, bleached or dyed, osier, reeds, rushes, rattans, bamboos, raffia and lime bark)
15.05	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin)
15.06	Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones or waste)
15.08	Animal and vegetable oils, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurized, blown or polymerized by heat in vacuum or in inert gas, or otherwise modified
15.10	Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols

CCT heading No	Description
15.11	Glycerol and glycerol lyes
15.15	Spermaceti, crude, pressed or refined, whether or not coloured; beeswax and other insect waxes, whether or not coloured
15.16	Vegetable waxes, whether or not coloured
15.17	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa
18.03	Cocoa paste (in bulk or in block), whether or not defatted
18.04	Cocoa butter (fat or oil)
18.05	Cocoa powder, unsweetened
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Malt extract; preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products)
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit; communion wafers, cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
21.02	Extracts, essences or concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of those extracts, essences or concentrates; roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof
21.03	Mustard flour and prepared mustard
21.04	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings
21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenized composite food preparations
21.06	Natural yeasts (active or inactive); prepared baking powders: A. Active natural yeasts C. Prepared baking powders

CCT heading No	Description
21.07	<p>Food preparations not elsewhere specified or included:</p> <p>A. Cereals in grain or ear form, pre-cooked or otherwise prepared</p> <p>B. Ravioli, macaroni, spaghetti and similar products, not stuffed, cooked; the foregoing preparations, stuffed, whether or not cooked</p> <p>C. Ice-cream (not including ice-cream powder) and other ices</p> <p>D. Prepared yoghurt; prepared milk, in powder form, for use as infants' food or for dietetic or culinary purposes</p> <p>E. Cheese fondues</p> <p>G. Other</p>
22.01	<p>Waters, including spa waters and aerated waters; ice and snow:</p> <p>A. Spa waters, natural or artificial; aerated waters</p>
22.02	<p>Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07</p>
22.03	<p>Beer made from malt</p>
22.06	<p>Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts</p>
22.08	<p>Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of 80 % vol or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength:</p> <p>ex A. Denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength:</p> <p>— Excluding alcohol obtained from the agricultural products listed in Annex II to the EEC Treaty</p> <p>B. Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of 80 % vol or higher</p>
22.09	<p>Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages:</p> <p>A. Spirits (other than those of heading No 22.08), in containers holding:</p> <p>ex I. Two litres or less:</p> <p>— Excluding alcohol obtained from the agricultural products listed in Annex II to the EEC Treaty</p> <p>ex II. More than two litres:</p> <p>— Excluding alcohol obtained from the agricultural products listed in Annex II to the EEC Treaty</p> <p>B. Compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages</p> <p>C. Spirituous beverages:</p> <p>I. Rum, arrack and tafia</p> <p>II. Gin</p> <p>III. Whisky</p> <p>IV. Vodka, with an alcoholic strength of 45,4 % vol or less and plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs)</p> <p>ex V. Other:</p> <p>— On a cereal base</p>
24.02	<p>Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences</p>
28.01	<p>Halogens (fluorine, chlorine, bromine and iodine):</p> <p>B.-Chlorine</p>

CCT heading No	Description
28.03	Carbon (including carbon black)
28.54	Hydrogen peroxide (including solid hydrogen peroxide)
29.01	<p>Hydrocarbons:</p> <p>A. Acyclic:</p> <p> ex I. For use as power or heating fuels:</p> <p> — Excluding acetylene</p> <p> ex II. For other purposes:</p> <p> — Excluding acetylene</p> <p>B. Cyclanes and cyclenes:</p> <p> I. Azulene and its alkyl derivatives</p> <p> II. Other:</p> <p> ex a) For use as power or heating fuels:</p> <p> — Excluding decahydronaphthalene</p> <p> ex b) For other purposes:</p> <p> — Excluding decahydronaphthalene</p> <p>C. Cycloterpenes</p> <p>D. Aromatic:</p> <p> I. Benzene, toluene and xylenes</p> <p> II. Styrene</p> <p> III. Ethylbenzene</p> <p> IV. Cumene (isopropylbenzene)</p> <p> ex V. Naphthalene and anthracene:</p> <p> — Anthracene</p> <p> VI. Biphenyl and terphenyls</p> <p> ex VII. Other:</p> <p> — Excluding tetrahydronaphthalene</p>
29.04	<p>Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>C. Polyhydric alcohols:</p> <p> II. D-Mannitol (mannitol)</p> <p> III. D-Glucitol (sorbitol)</p>
29.10	<p>Acetals and hemiacetals and single or complex oxygen-function acetals and hemiacetals, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>ex B. Other:</p> <p> — Methylglucosides</p>
29.14	<p>Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>A. Saturated acyclic monocarboxylic acids:</p> <p> ex XI. Other:</p> <p> — Esters of D-glucitol (sorbitol)</p> <p>B. Unsaturated acyclic monocarboxylic acids:</p> <p> ex IV. Other:</p> <p> b) Other</p> <p> — Esters of D-glucitol (sorbitol)</p>

CCT heading No	Description
29.15	<p>Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>A. Acyclic polycarboxylic acids: ex V. Other: — Itaconic acid and its salts and esters</p> <p>C. Aromatic polycarboxylic acids: I. Phthalic anhydride ex III. Other: — Dibutyl phthalates (<i>ortho</i>) — Dioctyl orthophthalates — Diisooctyl, diisononyl and diisodecyl phthalates — Other diiso-butyl esters</p>
29.16	<p>Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>A. Carboxylic acids with alcohol function: I. Lactic acid and its salts and esters III. Tartaric acid and its salts and esters IV. Citric acid and its salts and esters V. Gluconic acid and its salts and esters ex VIII. Other: — Glyceric acid, glycolic acid, saccharic acid, isosaccharic acid, heptasaccharic acid and their salts and esters</p>
29.23	<p>Single or complex oxygen-function amino compounds:</p> <p>D. Amino acids I. Lysine and its esters, and their salts III. Glutamic acid and its salts</p>
29.35	<p>Heterocyclic compounds; nucleic acids:</p> <p>ex Q. Other: — Anhydride compounds of D-glucitol (sorbitol) (e.g. sorbitans), excluding maltol and isomatol — Lactones which are internal esters of hydroxy acids and gluconic acid derivatives — Intermediary products of the chemical processing of penicillin in the antibiotics falling within subheading 29.44 A or C</p>
29.38	<p>Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent:</p> <p>B. Vitamins, unmixed, whether or not in aqueous solution: ex II. Vitamins B₂, B₃, B₆, B₁₂ and H — Vitamin B₁₂ IV. Vitamin C</p>
29.43	<p>Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42:</p> <p>ex B. Other: — Levulose — Levulose salts and esters — Sorbose and its salts and esters</p>

CCT heading No	Description
29.44	Antibiotics: ex A. Penicillins: — Excluding those requiring more than 15,3 kg of white sugar to produce one kilogram ex C. Other antibiotics: — Oxytetracyclin and erythromycin and their salts
30.03	Medicaments (including veterinary medicaments): A. Not put up in forms or in packings of a kind sold by retail: II. Other B. Put up in forms or in packings of a kind sold by retail: II. Other: a) Containing penicillin, streptomycin or their derivatives ex b) Other: — Containing antibiotics or their derivatives other than those listed under subheading B. II. a); insulin, gold salts for the treatment of tuberculosis, organo-arsenous products for the treatment of syphilis and products for the treatment of leprosy
31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous: A. Natural sodium nitrate ex C. Other: — Excluding ammonium nitrate in packages of a gross weight of not less than 45 kg, calcium nitrate having a nitrogen content of not more than 16 %, calcium nitrate and magnesium nitrate
32.09	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments dispersed in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine or other media of a kind used in the manufacture of paints or enamels; stamping foils; dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail; solutions as defined by Note 4 to this Chapter: A. Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments dispersed in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine or other media of a kind used in the manufacture of paints or enamels; solutions as defined by Note 4 to this Chapter: I. Pearl essence ex II. Other: — Excluding non-precious metals in paste form used in the manufacture of paints ex B. Stamping foils: — Common metal-based C. Dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail
32.12	Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements
32.13	Writing ink, printing ink and other inks: B. Printing ink C. Other inks
ex 34.02	Organic surface-active agents; surface-active preparations and washing preparations, whether or not containing soap: — Ethoxylates

CCT heading No	Description
35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glue:
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives: A. Albumins: II. Other: a) Ovalbumin and lactalbumin
35.05	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues
35.06	Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg
35.07	Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included
ex 37.03	Sensitized paper, paperboard and cloth, unexposed or exposed but not developed: - Printing paper
38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries: A. Prepared glazings and prepared dressings: I. With a basis of amylaceous substances
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: Q. Foundry core binders based on synthetic resins T. D-Glucitol (sorbitol) other than that falling within subheading 29.04 C III X. Other
39.01	Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones): ex A. Ion exchangers: - Phenoplasts, excluding those of the Novolak type C. Other: I. Phenoplasts: ex a) In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter: - Resins, excluding those of the Novolak type ex b) In other forms: - Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m ² , whether or not printed - Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m ² , not printed II. Aminoplasts: ex b) In other forms: - Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m ² , whether or not printed - Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m ² , not printed

CCT heading No	Description
<p>39.01 (cont'd)</p>	<p>C. III. Alkyds and other polyesters:</p> <p>ex a) In one of the forms mentioned in Note 3 (d) to this Chapter:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m², not printed <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Non alkydic polyesters, unsaturated, in one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter, for polyurethanes, other than for moulding or extruding <p>ex IV. Polyamides:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m², not printed <p>ex V. Polyurethanes:</p> <ul style="list-style-type: none"> — In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m², not printed <p>ex VI. Silicones:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m², not printed <p>ex VII. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, neither rigid nor spongy, weighing more than 160 g/m², not printed — Resins, other than epoxide resins, in one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter: <ul style="list-style-type: none"> — Polyether alcohols — Systems for polyurethanes
<p>39.02</p>	<p>Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins):</p> <p>C. Other:</p> <p>I. Polyethylene:</p> <p>a) In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter:</p> <p>ex b) In other forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions — Waste and scrap <p>ex II. Polytetrahaloethylenes:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions

CCT heading No	Description
39.02 (cont'd)	<p>C. ex III. Polysulphohaloethylenes:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex IV. Polypropylene:</p> <ul style="list-style-type: none"> — In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter, and waste and scrap — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex V. Polyisobutylene:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>VI. Polystyrene and copolymers of styrene:</p> <p>ex b) In other forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>VII. Polyvinyl chloride:</p> <p>a) In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter</p> <ul style="list-style-type: none"> — Products for moulding — Emulsion-type resins for pastes <p>ex b) In other forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex VIII. Polyvinylidene chloride; copolymers of vinylidene chloride with vinyl chloride:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex IX. Polyvinyl acetate:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex X. Copolymers of vinyl chloride with vinyl acetate:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex XI. Polyvinyl alcohols, acetals and ethers:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>ex XII. Acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions <p>XIV. Other polymerization or copolymerization products:</p> <p>ex b) In other forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Adhesives based on resin emulsions

CCT heading No	Description
39.03	<p>Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticized or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre:</p> <p>B. Other:</p> <p>I. Regenerated cellulose:</p> <p>b) Other:</p> <p>ex 1. Sheets, film or strip, coiled or not, of a thickness of less than 0,75 mm:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Of a weight not exceeding 160 g/m², not printed <p>ex 2. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, of a weight not exceeding 160 g/m², not printed — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed <p>II. Cellulose nitrates:</p> <p>b) Plasticized:</p> <p>1. With camphor or otherwise (for example, celluloid):</p> <p>ex aa) Film in rolls or in strips, for cinematography or photography:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Of celluloid — Other, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Of a weight not exceeding 160 g/m², not printed <p>ex bb) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets, strips or tubes, of celluloid — Other plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, of a weight not exceeding 160 g/m², whether or not printed <p>III. Cellulose acetates:</p> <p>b) Plasticized:</p> <p>ex 2. Film in rolls or in strips, for cinematography or photography:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Of a weight not exceeding 160 g/m², not printed — Rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed <p>ex 3. Sheets, film or strip, coiled or not, of a thickness of less than 0,75 mm:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Of a weight not exceeding 160 g/m², not printed <p>4. Other:</p> <p>ex bb) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, of a weight not exceeding 160 g/m², not printed <p>IV. Other cellulose esters:</p> <p>b) Plasticized:</p> <p>ex 2. Film in rolls or in strips, for cinematography or photography:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Of a weight not exceeding 160 g/m², not printed

CCT heading No	Description
39.03 (cont'd)	<p>B. IV. b) ex 3. Sheets, film or strip, coiled or not, of a thickness of less than 0,75 mm: — Of a weight not exceeding 160 g/m², not printed</p> <p>4. Other: ex bb) Other: — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, of a weight not exceeding 160 g/m², not printed</p> <p>V. Cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose: b) Plasticized: — Other: ex aa) Ethylcellulose: — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, of a weight not exceeding 160 g/m², not printed bb) Other: — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed — Plates, sheets or strip, of a weight not exceeding 160 g/m², not printed</p> <p>ex VI. Vulcanized fibre: — Plates, sheets or strip, rigid, weighing more than 160 g/m², whether or not printed, of artificial plastic materials</p>
39.06	<p>Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters; linoxyn:</p> <p>B. Other: I. Starches, esterified or etherified ex II. Other: — Dextrans — Heteropolysaccharine — Other, excluding linoxyn</p>
39.07	<p>Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06:</p> <p>A. Articles for technical uses, for use in civil aircraft</p> <p>B. Other: ex I. Of regenerated cellulose: — Excluding: artificial sausage casings; floor coverings; fans and hand screens, comprising sheets of plastic materials and frames and handles of all materials, except for precious metals; corset busks and similar supports for articles of apparel or clothing accessories; articles of clothing</p> <p>ex II. Of vulcanized fibre: — Excluding: fans and hand screens comprising sheets of plastic materials and frames and handles of all materials, except for precious metals; corset busks and similar supports for articles of apparel or clothing accessories</p> <p>ex III. Of hardened proteins: — Excluding: artificial sausage casings; fans and hand screens comprising sheets of plastic materials and frames and handles of all materials, except for precious metals</p>

CCT heading No	Description
39.07 (cont'd)	<p>B. ex IV. Of chemical derivatives of rubber:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding: floor coverings; fans and hand screens, comprising sheets of plastic materials and frames and handles of all materials except for precious metals; corset busks and similar supports for articles of apparel or clothing accessories; articles of clothing <p>V. Of other materials:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Spools, reels and similar supports for photographic and cinematographic film or for tapes, films and the like falling within heading No 92.12 ex d) Other: <ul style="list-style-type: none"> — Excluding: artificial sausage casings; floor coverings; articles of clothing
ex 40.10	<p>Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanized rubber:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding transmission belts or belting, of trapezoidal cross-section
40.11	<p>Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, inner tubes and tyre flaps, for wheels of all kinds:</p> <p>ex A. Solid or cushion tyres and interchangeable tyre treads:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Interchangeable tyre treads weighing up to 20 kg each <p>B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> ex I. Pneumatic tyres for use on civil aircraft: <ul style="list-style-type: none"> — Weighing up to 20 kg each ex II. Other: <ul style="list-style-type: none"> — Weighing up to 20 kg each
42.02	<p>Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric:</p> <p>ex A. Of artificial plastic sheeting:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding cigar and cigarette cases, match holders, tobacco-pouches, trunks, suit-cases and valises, cases and similar articles for holding toiletries <p>ex B. Of other materials:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding cigar and cigarette cases, match holders, tobacco-pouches, trunks, suit-cases and valises, cases and similar articles for holding toiletries
44.14	<p>Wood sawn lengthwise, sliced or peeled but not further prepared, of a thickness not exceeding 5 mm; veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 5 mm</p>
48.11	<p>Wallpaper and lincrusta; window transparencies of paper</p>
48.13	<p>Carbon and other copying papers (including duplicator stencils) and transfer papers, cut to size, whether or not put up in boxes</p>
48.15	<p>Other paper and paperboard, cut to size or shape:</p> <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Toilet paper
48.16	<p>Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard; box files, letter trays and similar articles, of paper or paperboard, of a kind commonly used in offices, shops and the like:</p> <p>ex A. Boxes, bags and other packing containers of paper or paperboard:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Boxes, bags and other packing containers, printed, and boxes and casks, not printed

CCT heading No	Description
48.21	<p>Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding:</p> <p>ex A. Perforated paper and paperboard for Jacquard and similar machines: — Of paper, of a weight not exceeding 106 g/m², not printed</p> <p>B. Napkins and napkin liners, for babies: ex I. Not put up for retail sale: — Of paper pulp, cellulose wadding or unprinted paper ex II. Other: — Of paper pulp, cellulose wadding or unprinted paper</p> <p>ex D. Bed linen, table linen, toilet linen (including handkerchiefs and cleaning tissues) and kitchen linen; garments: — Of paper pulp, cellulose wadding or unprinted paper</p> <p>ex E. Sanitary towels and tampons: — Of paper pulp, cellulose wadding or unprinted paper</p> <p>F. Other: ex I. Articles of a kind used for surgical, medical or hygienic purposes, not put up for retail sale: — Of paper pulp, cellulose wadding or unprinted paper ex II. Other: — Of paper pulp, cellulose wadding or unprinted paper, excluding cards for statistical machines and chart paper for recording equipment</p>
ex 49.09	<p>Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings: — Picture postcards, cut to shape or in sheets</p>
49.10	<p>Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks</p>
49.11	<p>Other printed matter, including printed pictures and photographs: ex B. Other: — Excluding printed pictures and photographs, meteorological and scientific charts; communications, theses, dissertations and reports on scientific, literary and artistic subjects not falling within heading No 49.01, published by official bodies or cultural institutions, printed in any language and trade and tourist advertising books</p>
51.04	<p>Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02:</p> <p>A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: ex I. For tyres: — Excluding materials of monofil and artificial straw falling within heading No 51.02 ex II. Fabrics containing elastomeric yarn: — Excluding materials of monofil and artificial straw falling within heading No 51.02 ex IV. Other: — Excluding materials of monofil and artificial straw falling within heading No 51.02</p> <p>B. Woven fabrics of regenerated textile fibres: ex I. For tyres: — Excluding materials of monofil and artificial straw falling within heading No 51.02 ex II. Fabrics containing elastomeric yarn: — Excluding materials of monofil and artificial straw falling within heading No 51.02 ex III. Other: — Excluding materials of monofil and artificial straw falling within heading No 51.02</p>

CCT heading No	Description
56.01	<p>Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:</p> <p>ex A. Synthetic textile fibres:</p> <p>— With the exception of polyester</p>
56.02	<p>Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous):</p> <p>A. Of synthetic textile fibres</p>
56.03	<p>Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:</p> <p>A. Of synthetic textile fibres</p>
56.04	<p>Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning:</p> <p>A. Synthetic textile fibres</p>
56.05	<p>Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale:</p> <p>ex A. Of synthetic textile fibres:</p> <p>— Fancy yarn</p> <p>ex B. Of regenerated textile fibres:</p> <p>— Fancy yarn</p>
58.04	<p>Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):</p> <p>— Of silk, of man-made fibres and of wool or of fine animal hair</p>
58.05	<p>Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06:</p> <p>A. Narrow woven fabrics:</p> <p>I. Pile fabrics or chenille fabrics:</p> <p>ex a) Of man-made fibres or of cotton:</p> <p>— Of man-made fibres</p> <p>b) Of silk, of noil silk or of other waste silk</p>
58.07	<p>Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like:</p> <p>ex A. Braids of a width of 5 cm or less, of man-made fibres (including monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02), of flax, or ramie or of vegetable textile fibres of Chapter 57:</p> <p>— Of silk or man-made fibres, without metals</p> <p>ex B. Other:</p> <p>— Of silk or man-made fibres, without metals</p>
58.08	<p>Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain:</p> <p>ex A. Tulle or other net fabrics not comprised in B below:</p> <p>— Of man-made fibres</p> <p>ex B. Knotted net fabrics:</p> <p>— Of man-made fibres</p>
58.09	<p>Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs:</p> <p>ex A. Tulle and other net fabrics:</p> <p>— Of man-made fibres</p>

CCT heading No	Description
58.09 (cont'd)	B. Lace: ex I. Hand-made: — Of man-made fibres ex II. Mechanically made: — Of man-made fibres
59.02	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: ex A. Felt in the piece or simply cut to rectangular shape: — Rugs, carpets and runners ex B. Other: — Rugs, carpets and runners
ex 59.10	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not: — Weighing more than 1 400 g/m ²
ex 59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like: — Impregnated or coated textile fabrics of a weight not exceeding 1 400 g/m ²
ex 59.13	Elastic fabrics trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads: — of a width not exceeding 50 cm, excluding those of wool or of fine animal hair
60.01	Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized: A. Of wool or of fine animal hair B. Of man-made fibres C. Of other textile materials: I. Of cotton ex II. Of other textile materials: — Excluding those of silk
61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: A. Of silk or of noil or other waste silk B. Of synthetic textile fibres C. Of regenerated textile fibres
64.05	Parts of footwear, removable in-soles, hose protectors and heel cushions, of any material except metal: ex A. Assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components, but without outer soles: — Of rubber or artificial plastic materials ex B. Other: — Of rubber or artificial plastic materials
68.02	Worked monumental or building stone, and articles thereof (including mosaic cubes), other than goods falling within heading No 68.01 or within Chapter 69
68.04	Hand polishing stones, whetstones, oilstones, hones and the like, and millstones, grindstones, grinding wheels and the like (including grinding, sharpening, polishing, truing and cutting wheels, heads, discs and points), of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery, with or without cores, shanks, sockets, axles and the like of other materials, but without frameworks; segments and other finished parts of such stones and wheels, of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery:

CCT heading No	Description
68.04 (cont'd)	<p>B. Other:</p> <p>I. Of agglomerated abrasives:</p> <p>ex a) Made of natural or synthetic diamonds: — Artificial, excluding millstones, etc.</p> <p>ex b) Other: — Artificial, excluding millstones, etc.</p> <p>ex II. Other: — Artificial, excluding millstones, etc.</p>
68.06	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of woven fabric, of paper, or paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up
69.02	Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory constructional goods
70.04	<p>Unworked cast or rolled glass (including flashed or wired glass), whether figured or not, in rectangles:</p> <p>ex B. Other: — Of a thickness greater than 5 mm but no greater than 10 mm</p>
ex 70.05	<p>Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles:</p> <p>— Of a thickness no greater than 3 mm</p>
ex 70.06	<p>Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass), in rectangles, surface ground or polished, but not further worked:</p> <p>— Not wired, of a thickness no greater than 5 mm</p>
70.08	Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not
70.14	<p>Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass:</p> <p>A. Articles for electrical lighting fittings:</p> <p>ex I. Faceted glass, plates, balls, pear-shaped drops, flower-shaped pieces, pendants and similar articles for trimming chandeliers: — Of coloured, matt, irised, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts</p> <p>ex II. Other (for example, diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces): — Lamp glass — Of coloured, matt, irised, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts</p> <p>ex B. Other: — Of coloured, matt, irised, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts</p>
70.20	<p>Glass fibre (including wool), yarns, fabrics and articles made therefrom:</p> <p>ex B. Textile fibre, yarns, fabrics and articles made therefrom: — Rovings and mats</p>

CCT heading No	Description
ex 70.21	<p>Other articles of glass:</p> <p>— Of coloured, matt engraved, irisated, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts</p>
71.05	<p>Silver including silver gilt and platinum-plated silver, unwrought or semi-manufactured:</p> <p>ex B. Bars, rods, wires and sections; plates, sheets and strips of a thickness, excluding any backing, greater than 0,15 mm</p> <p>— Wire; other, beaten or rolled</p> <p>D. Foil of a thickness, excluding any backing, not exceeding 0,15 mm</p>
ex 73.14	<p>Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated:</p> <p>— Without textile coating</p>
73.15	<p>Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in heading Nos 73.06 to 73.14:</p> <p>A. High carbon steel:</p> <p>ex VIII. Wire, whether or not coated, but not insulated:</p> <p>— Without textile coating, not coated with other metals and not consisting of alloy steel containing, by weight, one or more elements in the following proportions: 2 % or more of silicon, 2 % or more of manganese, 2 % or more of chromium, 2 % or more of nickel, 0,3 % or more of molybdenum, 0,3 % or more of vanadium, 0,5 % or more of tungsten, 0,5 % or more of cobalt, 0,3 % or more of aluminium, 1 % or more of copper</p> <p>B. Alloy steel:</p> <p>ex VIII. Wire, whether or not coated, but not insulated:</p> <p>— Without textile coating, not coated with other metals and not consisting of alloy steel containing, by weight, one or more elements in the following proportions: 2 % or more of silicon, 2 % or more of manganese, 2 % or more of chromium, 2 % or more of nickel, 0,3 % or more of molybdenum, 0,3 % or more of vanadium, 0,5 % or more of tungsten, 0,5 % or more of cobalt, 0,3 % or more of aluminium, 1 % or more of copper</p>
73.18	<p>Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydroelectric conduits:</p> <p>ex A. Tubes and pipes, with attached fittings, suitable for conducting gases or liquids, for use in civil aircraft:</p> <p>— Excluding unworked or painted, varnished, enamelled or otherwise treated tubes and pipes (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging) whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked, seamless</p> <p>B. Other:</p> <p>ex II. Straight and of uniform wall-thickness, other than those falling in B I above, of a maximum length of 4,50 m, of alloy steel containing by weight not less than 0,90 % but not more than 1,15 % of carbon, not less than 0,50 % but not more than 2 % of chromium and not more than 0,50 % of molybdenum</p> <p>ex III. Other:</p> <p>— Excluding unworked or painted, varnished, enamelled or otherwise treated tubes and pipes (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging), whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked, seamless</p>

CCT heading No	Description
ex 73.21	<p>Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel:</p> <p>— Excluding lock-gates for hydraulic plant</p>
ex 73.24	<p>Containers, of iron or steel, for compressed or liquefied gas:</p> <p>— Welded, with a capacity not exceeding 300 litres</p>
73.25	<p>Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables:</p> <p>A. With fittings attached, or made up into articles for use in civil aircraft</p> <p>ex B. Other:</p> <p>— Excluding closed or semi-closed carrying cables for cable cars and reinforcing cables for pre-stressed concrete</p>
ex 73.29	<p>Chain and parts thereof, of iron or steel:</p> <p>— Articulated link chain for Galle, Renold or Morse type, of a pitch not exceeding 2 cm, excluding key chains</p>
73.31	<p>Nails, tacks, staples, hook-nails, corrugated nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of iron or steel, whether or not with heads of other materials, but not including such articles with heads of copper</p> <p>ex B. Other:</p> <p>— For drawing-boards and offices</p>
73.32	<p>Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, screws (including screw hooks and screw rings), rivets, cotters, cotterpins and similar articles, of iron or steel; washers (including spring washers) of iron or steel:</p> <p>A. Not threaded or tapped:</p> <p>ex I. Screws, nuts, rivets and washers, turned from bars, rods, angles, shapes, sections or wire, of solid section, of a shank thickness or hole diameter not exceeding 6 mm:</p> <p>— Of ordinary cast iron, cast steel and malleable cast iron, excluding articles for fixing rails, screws and rivets</p> <p>ex II. Other:</p> <p>— Of ordinary cast iron, cast steel and malleable cast iron, excluding articles for fixing rails, screws and rivets</p> <p>B. Threaded or tapped:</p> <p>ex I. Screws and nuts, turned from bars, rods, angles, shapes, sections or wire, of solid section, of a shank thickness or hole diameter not exceeding 6 mm:</p> <p>— Nuts in ordinary cast iron, cast steel and malleable cast iron, excluding those put up with screws</p> <p>ex II. Other:</p> <p>— Of ordinary cast iron, cast steel and malleable cast iron, excluding articles for fixing rails, bolts and screws, when with washers and nuts fitted thereto</p>
ex 73.35	<p>Springs and leaves for springs, of iron or steel:</p> <p>— Leaf-springs for vehicles, excluding those for railway rolling stock</p> <p>— Spiral springs, of wire or bars, of a diameter greater than 8 mm or of rectangular bars the smallest side of which measures more than 8 mm</p>

CCT heading No	Description
ex 73.37	Boilers (excluding boilers of heading No 84.01) and radiators, for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including those which can also distribute cool or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel: — Of refined, rolled or forged iron or steel
73.38	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel: A. Sanitary ware (excluding parts thereof) for use in civil aircraft B. Other: I. Sinks and wash basins and parts thereof, of stainless steel ex II. Other: — Excluding iron or steel wool, pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, and pressure cookers for direct steam cooking
ex 74.07	Tubes and pipes and blanks therefore, of copper; hollow bars of copper: — Excluding those unworked, painted, varnished, enamelled or otherwise prepared (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging), whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked, of a wall-thickness greater than 1 mm and with a maximum interior cross-section of more than 80 mm
ex 74.19	Other articles of copper: — Excluding the following articles: — Pins, sliding rings and hairpins, excluding ornamental pins, chimbles and fittings for belts, corsets and braces — Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas) of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment — Chain and parts thereof
ex 74.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire — Wire rod
76.04	Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0,20 mm
76.06	Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium
76.08	Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium
76.12	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables
76.15	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of aluminium
79.01	Unwrought zinc, zinc waste and scrap: ex A. Unwrought: — Electrolytic zinc (ingots) with a Zn content of 99,95% or more

CCT heading No	Description
ex 82.01	<p>Hand tools, the following: spades, shovels, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; scythes, sickles, hay knives, grass shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry:</p> <p>— Spades, hoes, forks and rakes, scythes and sickles</p>
82.02	<p>Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades):</p> <p>A. Saws (non-mechanical)</p> <p>B. Saw blades:</p> <p> I. Bandsaw blades</p> <p> ex III. Other:</p> <p> — Handsaw blades</p>
ex 82.04	<p>Hand tools, including glaziers' diamonds, not falling within any other heading of this Chapter; blow lamps, anvils; vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels with frameworks (hand or pedal operated):</p> <p>— Hammers, mortise chisels, stone chisels, cutters, centre-punches, chasing chisels and die stocks</p>
82.05	<p>Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits with a working part of:</p> <p>ex A. Base metal:</p> <p> — Chisels, twist drills, spoon bits, drills, reamers (other than adjustable or extensible), screwing dies, taps and chaser dies</p> <p>ex B. Metal carbides:</p> <p> — Chisels, twist drills, spoon bits, drills, reamers (other than adjustable or extensible), screwing dies, taps and chaser dies</p> <p>ex C. Diamond or agglomerated diamond:</p> <p> — Chisels, twist drills, spoon bits, drills, reamers (other than adjustable or extensible), screwing dies, taps and chaser dies</p> <p>ex D. Other materials:</p> <p> — Chisels, twist drills, spoon bits, drills, reamers (other than adjustable or extensible), screwing dies, taps and chaser dies</p>
82.09	<p>Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within heading No 82.06, and blades thereof:</p> <p>ex A. Knives:</p> <p> — Excluding engineers' knives</p>
82.14	<p>Spoons, forks, fish-eaters, butter knives, ladles, and similar kitchen or tableware</p>
82.15	<p>Handles of base metal for articles falling within heading No 82.09, 82.13 or 82.14</p>
83.01	<p>Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal</p>
83.02	<p>Base metal fittings and mountings of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers); base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and the like</p>

CCT heading No	Description
83.06	Statuettes and other ornaments of a kind used indoors, of base metal; photograph, picture and similar frames, of base metal; mirrors of base metal: A. Statuettes and other ornaments of a kind used indoors
ex 83.09	Clasps, frames with clasps for handbags and the like, buckles, buckleclasps, hooks, eyes, eyelets, and the like, of base metal, of a kind commonly used for clothing, travel goods, handbags or other textile or leather goods; tubular rivets and bifurcated rivets, of base metal; beads and spangles, of base metal: — Excluding beads and spangles, tubular rivets and bifurcated rivets
83.13	Stoppers, crown corks, bottle caps, capsules, bung covers, seals and plombs, case corner protectors and other packing accessories, of base metal
83.15	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying
ex 84.01	Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers: — Excluding parts thereof
84.06	Internal combustion piston engines: C. Other engines: I. Spark ignition engines of a cylinder capacity of: a) 250 cm ³ or less: ex 1. For use in civil aircraft: — Of a power of 25 kW or less ex 2: Other: — Of a power of 25 kW or less and for auto-cycles of a cylinder capacity of no more than 50 cm ³ b) More than 250 cm ³ : ex 1. For the industrial assembly of: Agricultural walking tractors of subheading 87.01 A, Motor vehicles for the transport of persons, including vehicles designed for the transport of both passengers and goods, with a seating capacity of less than 15, Motor vehicles for the transport of goods or materials, with an engine of a cylinder capacity of less than 2 800 cm ³ , Special purpose motor vehicles of heading No 87.03: — Of a power of 25 kW or less 2. Other: ex aa) For use in civil aircraft: — Of a power of 25 kW or less ex bb) Other: — Of a power of 25 kW or less II. Compression ignition engines: ex a) Marine propulsion engines: — Of a power of 25 kW or less b) Other: ex 1. For the industrial assembly of: Agricultural walking tractors of subheading 87.01 A, Motor vehicles for the transport of persons, including vehicles designed for the transport of both passengers and goods, with a seating capacity of less than 15, Motor vehicles for the transport of goods or materials, with an engine of a cylinder capacity of less than 2 500 cm ³ ,

CCT heading No	Description
84.06 (cont'd)	<p>C. II. b) ex 1. Special purpose motor vehicles of heading No 87.03: — Of a power of 25 kW or less ex 2. Other: — Of a power of 25 kW or less</p> <p>D. Parts: ex 1. Of engines for use in civil aircraft — Liner-cylinders, cylinder liners, piston pins, pistons and piston rings</p> <p>II. Of other engines: ex a) For aircraft: — Liner-cylinders, cylinder liners, piston pins, pistons and piston rings ex b) Other: — Liner-cylinders, cylinder liners, piston pins, pistons and piston rings</p>
84.07	<p>Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines)</p> <p>ex A. Hydraulic engines and motors and parts thereof, for use in civil aircraft: — Excluding parts</p> <p>B. Other hydraulic engines and motors</p>
84.10	<p>Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds:</p> <p>ex A. Delivery pumps fitted, or designed to be fitted, with a measuring device: — Parts</p> <p>B. Other pumps: I. For use in civil aircraft II. Other: ex a) Pumps: — Excluding pumps for sprinklers and submersible pumps with motor attached, without ceramic or rubber lining, weighing not more than 1 000 kg each b) Parts</p> <p>C. Liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds</p>
84.11	<p>Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like:</p> <p>C. Fans, blowers and the like: ex I. For use in civil aircraft: — Weighing not more than 200 kg each, excluding parts ex II. Other: — Weighing not more than 200 kg each, excluding parts</p>
84.15	<p>Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other):</p> <p>ex A. Refrigerators and refrigerating equipment (excluding parts thereof), for use in civil aircraft: — Excluding equipment mounted on a common base or with interdependent elements, for freezers and cupboards and other items of furniture imported with their own freezing equipment weighing not more than 200 kg, and parts thereof</p> <p>C. Other: ex 1. Refrigerators of a capacity of more than 340 litres: — Weighing more than 200 kg each</p>

CCT heading No	Description
84.15 (cont'd)	<p>C. ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding equipment mounted on a common base or with interdependent elements, for freezers and cupboards and other items of furniture imported with their own freezing equipment weighing not more than 200 kg, and parts thereof
84.17	<p>Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vaporizing, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical:</p> <p>ex A. Machinery and equipment for the manufacture of the products mentioned in subheading 28.51 A (Euratom):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>ex B. Machinery and equipment specially designed for the separation of irradiated nuclear fuels, for the treatment of radioactive waste or for the recycling of irradiated nuclear fuels (Euratom):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>C. Heat exchange units:</p> <p>ex I. For use in civil aircraft:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>D. Percolators and other appliances for making coffee and other hot drinks:</p> <p>ex I. Electrically heated:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>E. Medical and surgical sterilizing apparatus:</p> <p>ex I. Electrically heated:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts <p>F. Other:</p> <p>ex I. Water heaters, non-electric:</p> <ul style="list-style-type: none"> — For domestic use <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parts
ex 84.20	<p>Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better) including weight-operated counting and checking machines; weighing machine weights of all kinds:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weighing machines, including automatic and semi-automatic balances, weighing not more than 250 kg each, excluding parts thereof
84.22	<p>Lifting, handling, loading or unloading machinery, telfers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No 84.23:</p> <p>ex A. Machines and apparatus (excluding parts thereof), for use in civil aircraft:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding winches and jacks <p>B. Other:</p> <p>ex I. Machinery and mechanical appliances specially designed for dealing with highly radioactive substances (Euratom):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding winches, hoists and pulley tackle, and all parts thereof <p>ex II. Self-propelled cranes on wheels, not capable of running on rails:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding parts

CCT heading No	Description
84.22 (cont'd)	B. ex III. Rolling-mill machinery; roller tables for feeding and removing products; tilters and manipulators for ingots, balls, bars and slabs: — Excluding parts ex IV. Other: — Excluding winches, hoists and pulley tackle, jacks for vehicles and all parts thereof
ex 84.24	Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation (for example, ploughs, harrows, cultivators, seed and fertilizer distributors), lawn and sports ground rollers: — Mould boards and ploughshares, excluding those of cast iron and steel, blades, discs, skim coulters, blade-shaped and disc-shaped coulters, for ploughs; teeth for cultivators and scarifiers, discs for sprayers; weeding, ridging and furrowing implements, for weeding machines
ex 84.27	Presses, crushers and other machinery, of a kind used in wine-making, cider-making, fruit juice preparation or the like: — Continuous crushing and stalk-removing machines and presses for grapes excluding parts thereof
84.31	Machinery for making or finishing cellulosic pulp, paper or paperboard: A. For making paper or paperboard ex B. Other: — Excluding ruling machines weighing not more than 2 000 kg each
84.36	Machines for extruding man-made textiles; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft-winding) machines
84.37	Weaving machines, knitting machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net; machines for preparing yarns for use on such machines, including warping and warp sizing machines: ex A. Weaving machines: — Non-automatic and automatic machines weighing not more than 2 500 kg each and excluding automatic machines for cotton ex B. Knitting machines: — Flat ex C. Machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net: — Machines weighing not more than 2 500 kg each
ex 84.38	Auxiliary machinery for use with machines of heading No 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of the present heading or with machines falling within heading No 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles): — excluding continuous spinning machines (grooved beams weighing not more than 2,5 kg each; spindles, pressure cylinders, and shafts and tension pulleys for driving belts for spindles, with ball, roller or needle bearings); toothed iron or steel bands for card clothing; extruding nipples of precious metal
84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor:

CCT heading No	Description
84.40 (cont'd)	<p>B. Clothes-washing machines, each of a dry linen capacity not exceeding 6 kg; domestic wringers:</p> <p>ex I. Electrically operated:</p> <ul style="list-style-type: none"> — For clothes-washing, excluding parts <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — For clothes-washing, excluding parts <p>ex C. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Clothing-washing machines, excluding parts — Machinery for dyeing textile yarns, excluding parts
84.45	<p>Machine-tools for working metal, or metal carbides, not being machines falling within heading No 84.49 or 84.50:</p> <p>C. Other machine-tools:</p> <p>I. Lathes:</p> <p>ex a) Automated by coded information:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parallel lathes, weighing not more than 2 000 kg each <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parallel lathes, weighing not more than 2 000 kg each <p>III. Planing machines:</p> <p>ex a) Automated by coded information:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weighing not more than 2 000 kg each <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weighing not more than 2 000 kg each <p>IV. Shaping machines, sawing machines and cutting-off machines, broaching machines and slotting machines:</p> <p>ex a) Automated by coded information:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Shaping machines and sawing machines weighing not more than 2 000 kg each <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Shaping machines and sawing machines weighing not more than 2 000 kg each <p>V. Milling machines and drilling machines:</p> <p>ex a) Automated by coded information:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Drilling machines weighing not more than 2 000 kg each <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Drilling machines weighing not more than 2 000 kg each <p>VI. Sharpening, trimming, grinding, honing and lapping, polishing or finishing machines and similar machines operating by means of grinding wheels, abrasives or polishing products:</p> <p>a) Fitted with a micrometric adjusting system within the meaning of Additional Note 2 to this Chapter:</p> <p>ex 1. Automated by coded information:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Saw-sharpening machines weighing not more than 2 000 kg each <p>ex 2. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Saw-sharpening machines weighing not more than 2 000 kg each <p>b) Other:</p> <p>ex 1. Automated by coded information:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Saw-sharpening machines weighing not more than 2 000 kg each <p>ex 2. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Saw-sharpening machines weighing not more than 2 000 kg each

CCT heading No	Description
ex 84.47	<p>Machine-tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49:</p> <p>— Excluding hydraulic presses weighing not more than 2 000 kg each</p>
84.51	<p>Typewriters, other than typewriters incorporating calculating mechanisms; cheque writing machines:</p> <p>A. Typewriters</p>
ex 84.56	<p>Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding or mixing earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder and paste) form; machinery for agglomerating, moulding or shaping solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand:</p> <p>— Grinders weighing not more than 5 000 kg each; granulators and crushers, with or without selector sieves, weighing not more than 5 000 kg each; fixed or moveable cement-mixers weighing not more than 2 000 kg each; excluding parts of the machinery mentioned</p>
84.59	<p>Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:</p> <p>ex A. For the manufacture of the products mentioned in subheading 28.51 A (Euratom):</p> <p>— Hydraulic presses weighing not more than 5 000 kg each and presses with mechanical transmission weighing not more than 1 000 kg each, excluding parts thereof</p> <p>ex C. Specially designed for the recycling of irradiated nuclear fuels (for example, sintering of radioactive metal oxides, sheathing) (Euratom):</p> <p>— Hydraulic presses weighing not more than 5 000 kg each and presses with mechanical transmission weighing not more than 1 000 kg each, excluding parts thereof</p> <p>E. Other:</p> <p>ex II. Other machines and mechanical appliances:</p> <p>— Hydraulic presses weighing not more than 5 000 kg each and presses with mechanical transmission weighing not more than 1 000 kg each, excluding parts thereof</p>
ex 84.60	<p>Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metal carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials:</p> <p>— Moulds for machine work</p>
84.61	<p>Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves</p>
ex 84.62	<p>Ball, roller or needle roller bearings:</p> <p>— Bearings with row of balls, in which balls are not detachable manually, or in which the row of balls is not separable, or in which the faces of the two rings are aligned in the same plane, of which the external diameter is more than 36 mm but not more than 72 mm; excluding parts</p>
84.63	<p>Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings:</p> <p>ex A. For use in civil aircraft:</p> <p>— Reduction gears, step-up gears and speed variators</p> <p>B. Other:</p> <p>— ex II. Other:</p> <p>— Reduction gears, step-up gears and speed variators</p>

CCT heading No	Description
85.01	<p>Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:</p> <p>ex A. The following goods, for use in civil aircraft:</p> <p>Generators, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:</p> <p>Electric motors of an output of not less than 0,75 kW but less than 150 kW:</p> <p>— Asynchronous three-phase motors; single-phase motors; generators, rotary or static converters (excluding rectifiers) and other motors, weighing not more than 100 kg each; transformers</p> <p>B. Other machines and apparatus:</p> <p>I. Generators, motors (whether or not equipped with speed reducing, changing or step-up gear) and rotary converters:</p> <p>a) Synchronous motors of an output of not more than 18 watts</p> <p>ex b) Other:</p> <p>— Asynchronous three-phase motors; single-phase motors; generators, rotary converters and other motors, weighing not more than 100 kg each</p> <p>II. Transformers, static converters, rectifiers and rectifying apparatus; inductors:</p> <p>— Transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors: weighing more than 500 kg each, static converters, excluding rectifiers, weighing not more than 100 kg each</p>
ex 85.03	<p>Primary cells and primary batteries:</p> <p>— Dry</p>
85.12	<p>Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hairdressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon:</p> <p>A. Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters:</p> <p>I. For use in civil aircraft (excluding parts)</p> <p>ex II. Other:</p> <p>— Excluding parts</p> <p>B. Electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus:</p> <p>I. For use in civil aircraft (excluding parts)</p> <p>ex II. Other:</p> <p>— Excluding parts</p> <p>D. Electric smoothing irons</p> <p>E. Electro-thermic domestic appliances:</p> <p>I. Electric cooking stoves, ranges, ovens and food warmers (excluding parts thereof), for use in civil aircraft</p> <p>ex II. Other:</p> <p>— Hot plates, cooking stoves, ranges, and similar cooking appliances for domestic use</p>
85.13	<p>Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems):</p> <p>ex A. Apparatus for carrier-current line systems:</p> <p>— Telephonic apparatus, including parts for telephone sets and receivers</p> <p>ex B. Other:</p> <p>— Telephonic apparatus, including parts for telephone sets and receivers</p>

CCT heading No	Description
85.19	<p>Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:</p> <p>ex A. Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Non-automatic make-and-break switches, weighing not more than 2 kg each, other than of ceramic materials or glass, and those weighing more than 500 kg each — Automatic make-and-break-switches, circuit-breakers and contactors — Parts <p>ex B. Resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Variable resistors, weighing not more than 2 kg each, other than of ceramic materials or glass, and those weighing more than 500 kg each — Parts <p>D. Switchboards and control panels</p>
85.20	<p>Electric filament lamp and electric discharge lamps (including infra-red and ultra-violet lamps); arc lamps:</p> <p>A. Filament lamps for lighting</p> <p>II. Other</p> <p>ex B. Other lamps:</p> <ul style="list-style-type: none"> — For lighting <p>ex C. Parts:</p> <ul style="list-style-type: none"> — For electric lamps for lighting
85.23	<p>Insulated (including enamelled or anodized) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors:</p> <p>ex A. Ignition wiring sets and wiring sets, for use in civil aircraft:</p> <ul style="list-style-type: none"> — With metallic armouring or sheathing, whether or not covered with other materials, excluding co-axial cable <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — With metallic armouring or sheathing, whether or not covered with other materials, excluding co-axial cable and submarine cable
89.01	<p>Ships, boats and other vessels not falling within any of the following headings of this Chapter:</p> <p>ex A. Warships:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mechanically propelled, of a gross tonnage not exceeding 4 000 tonnes, excluding air-cushion vehicles <p>B. Other:</p> <p>ex I. Sea-going vessels:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mechanically propelled, of a gross tonnage not exceeding 4 000 tonnes, excluding: air-cushion vehicles; vessels designed exclusively for sporting purposes, acquired by legally constituted nautical associations or by members thereof; vessels acquired, for their service, by pilots' corporations <p>II. Other:</p> <p>ex a) Weighing 100 kg or less each:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mechanically propelled, excluding: air-cushion vehicles; vessels designed exclusively for sporting purposes, acquired by legally constituted nautical associations or by members thereof; vessels acquired, for their service, by pilots' corporations

CCT heading No	Description
89.01 <i>(cont'd)</i>	B. II. ex b) Other: — Mechanically propelled, of a gross tonnage not exceeding 4 000 tonnes, excluding: air-cushion vehicles, vessels designed exclusively for sporting-purposes, acquired by legally constituted nautical associations or by members thereof; vessels acquired, for their service, by pilots' corporations
ex 90.03	Frames and mountings and parts thereof, for spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like: — Excluding those of gold
ex 90.04	Spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like, corrective, protecting or other: — Excluding those with frames of gold or plated metals or gold-plated or gilt and engineers' protective spectacles
90.16	Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, drawing sets, slide rules, disc calculators and the like; measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this Chapter (for example, micrometers, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines); profile projectors: ex A. Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, slide rules, disc calculators and the like: — Set-squares, rulers, protractors and French curves — Cases of drawing instruments, lengthening bars of compasses, compasses, mathematical drawing pens and the like
90.24	Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic overdraught regulators), not being articles falling within heading No 90.14: ex A. For use in civil aircraft: — Manometers B. Other: I. Manometers
90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus: A. Electronic instruments and apparatus: ex I. For use in civil aircraft: — Non-recording galvanometers, with thermal scale, ammeters, voltmeters and wattmeters ex II. Other: b) Other: — Non-recording galvanometers, with thermal scale, ammeters, voltmeters and wattmeters B. Other: ex I. For use in civil aircraft: — Non-recording galvanometers, with thermal scale, ammeters, voltmeters and wattmeters ex II. Other: — Non-recording galvanometers, with thermal scale, ammeters, voltmeters and wattmeters
91.04	Other clocks: ex A. Electric or electronic: — For standing or suspending: assembled, weighing more than 500 g; unassembled, regardless of weight ex B. Other: — For standing or suspending: assembled, weighing more than 500 g; unassembled, regardless of weight

CCT heading No	Description
92.12	<p>Gramophone records, and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recording:</p> <p>B. Recorded:</p> <p>I. Wax recordings, discs, matrices and other intermediate forms, excluding magnetically:</p> <p>a) recorded tapes:</p> <p>b) Other</p> <p>II. Other:</p> <p>a) Records:</p> <p>2. Other</p> <p>b) Other recording media (tapes, wires, strips and like articles):</p> <p>1. Magnetically recorded for the scoring of cinematograph film</p> <p>ex 2. Other:</p> <p>— Excluding those for language teaching</p>
94.01	<p>Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:</p> <p>ex A. Chairs and other seats, not leather covered (excluding parts thereof), for use in civil aircraft:</p> <p>— Excluding those of wood, iron or steel</p> <p>B. Other:</p> <p>ex I. Specially designed for aircraft:</p> <p>— Excluding those of wood, iron or steel</p> <p>ex II. Other:</p> <p>— Excluding those of wood, iron or steel, wicker and other vegetable materials.</p>
94.03	<p>Other furniture and parts thereof:</p> <p>ex A. Furniture (excluding parts thereof), for use in civil aircraft:</p> <p>— Of base metal</p> <p>— Of wood, carved, veneered, waxed, polished or varnished, turned, with mouldings, painted and covered with any materials other than leather or imitations thereof or fabrics containing silk and man-made textile fibres</p> <p>— Of wood, inlaid, lacquered, gilt, with appliqué work of fine wood, decorated with metal or other materials and covered with leather and imitations thereof or with fabrics containing silk and man-made textile fibres</p> <p>— Of other materials, other than wicker and other vegetable materials</p> <p>ex B. Other furniture:</p> <p>— Of base metal</p> <p>— Of wood, carved, veneered, waxed, polished or varnished, turned, with mouldings, painted and covered with any materials other than leather or imitations thereof or fabrics containing silk and man-made textile fibres</p> <p>— Of wood, inlaid, lacquered, gilt, with appliqué work of fine wood, decorated with metal or other materials and covered with leather and imitations thereof or with fabrics containing silk and man-made textile fibres</p> <p>— Of other materials, other than wicker and other vegetable materials</p>
98.01	<p>Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles:</p> <p>ex A. Blanks and moulds:</p> <p>— Excluding cuff-links, collar-studs and shirt-studs and other such articles of faience, glass, silk or other textile fibres</p> <p>ex B. Buttons, studs, cuff-links and press-fasteners and parts thereof:</p> <p>— Excluding cuff-links, collar-studs and shirt-studs and other such articles of faience, glass, silk or other textile fibres</p>

CCT heading No	Description
98.03	Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ball point pens and pencils) and other pens, pen-holders, pencil-holders and similar holders, propelling pencil and sliding pencils; parts and fittings thereof, other than those falling within heading No 98.04 or 98.05: ex A. Fountain pens and stylograph pens and pencils (including ball point, felt tipped and fibre tipped pens and pencils): — Stylograph pens and ball-point pencils ex B. Other pens, pen-holders; propelling pencils and sliding pencils; pencil-holders and similar holders: — Stylograph pens and ball-point pencils C. Parts and fittings: ex I. Parts of base metal, turned from bars, rods, angles, shapes, sections or wire, of solid section: — Of stylograph pens and ball-point pencils ex II. Other: — Of stylograph pens and ball-point pencils
ex 98.08	Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools; ink-pads, with or without boxes: — Ribbons on reels, for immediate use
98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks: ex A. Parts of base metal, turned from bars, rods, angles, shapes, sections or wire, of solid section, the greatest diameter of which does not exceed 25 mm: — Neither gilt, nor silvered, nor of rolled precious metal ex B. Other: — Neither gilt, nor silvered, nor of rolled precious metal, nor of precious metal
ex 98.12	Combs, hair-slides and the like: — Of artificial plastic materials and of vulcanite

B. Products considered sensitive *vis-à-vis* ACP States

CCT heading No	Description
ex 28.16	Ammonia, anhydrous or in aqueous solution: — Anhydrous
60.04	Under garments, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
61.01	Men's and boys' outer garments
73.02	Ferro-alloys: A. Ferro-manganese: II. Other C. Ferro-silicon D. Ferro-silico-manganese

ANNEX XI

List provided for in Article 18 (3)

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
ex 34.02	Organic surface-active agents, surface-active preparations, and washing preparations, whether or not containing soap: <ul style="list-style-type: none"> — Sodium dodecan-1-yl sulphate — Triethanolamine dodecan-1-yl sulphate — Sulphonic acid, sodium alkylbenzenesulphonate and ammonium alkylbenzenesulphonate — Mixtures and preparations of sodium sulphate, dodecan-1-yl and triethanolamine sulphate 	20 20 20 20
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: <ul style="list-style-type: none"> Q. Foundry core binders based on synthetic resins ex X. Other: <ul style="list-style-type: none"> — Refractory coatings of a kind used in foundries to improve the surface of cast-iron pieces — Anti-sealing and similar preparations for boilers and for treatment of industrial refrigeration water 	20 20
39.01	Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones): <ul style="list-style-type: none"> C. Other: <ul style="list-style-type: none"> II. Aminoplasts: <ul style="list-style-type: none"> ex a) In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter: <ul style="list-style-type: none"> — Urea, resins, modified with furfuryl alcohol, in etherified solutions, used in foundries III. Alkyds and other polyesters: <ul style="list-style-type: none"> ex b) Other: <ul style="list-style-type: none"> — Saturated poly(ethylene terephthalate), other black polymers, in one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter, prepared for moulding or extrusion — Powdered, containing additives and pigments, used for thermosetting coatings or paints ex VII. Other: <ul style="list-style-type: none"> — Epoxy (ethoxyline) resins, powdered, containing additives and pigments, used for thermosetting coatings or paints 	20 20 20 20
39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): <ul style="list-style-type: none"> C. Other: <ul style="list-style-type: none"> VII. Polyvinyl chloride: <ul style="list-style-type: none"> ex a) In one of the forms mentioned in Note 3 (a) and (b) to this Chapter: <ul style="list-style-type: none"> — In microsuspension ex X. Copolymers of vinyl chloride with vinyl acetate: <ul style="list-style-type: none"> — Preparations for the moulding of gramophone records 	20 20
40.06	Unvulcanized natural or synthetic rubber, including rubber latex, in other forms or states (for example, rods, tubes and profile shapes, solutions and dispersions); articles of unvulcanized natural or synthetic rubber (for example, coated or impregnated textile thread, rings and discs): <ul style="list-style-type: none"> ex B. Other: <ul style="list-style-type: none"> — Patches for repairing tubes or tyres 	20

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
40.07	Vulcanized rubber thread and cord, whether or not textile covered, and textile thread covered or impregnated with vulcanized rubber: ex A. Vulcanized rubber thread and cord, whether or not textile covered: — Thread, uncovered, of round cross-section	20
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets: ex D. Other: — Flocked paper and paperboard	10
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: ex A. Synthetic textile fibres: — Of polyesters, with a length of less than 65 mm and tenacity of more than 53 cN/tex	16
59.03	Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated: ex B. Other: — Bonded fibre fabrics and similar bonded yarn fabrics, in the piece or simply cut to rectangular shape, flocked — Bonded fibre fabrics and similar bonded yarn fabrics, in the piece or simply cut to rectangular shape, weighing not less than 17 g per m ² and not more than 80 g per m ²	10 20
ex 59.08	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials: — Unimpregnated, flocked with polyvinyl chloride — Unimpregnated, other than textile-faced flocked with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials with the exception of polyurethane	10 10
ex 59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like: — Flocked	10
ex 70.06	Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass), in rectangles, surface ground or polished, but not further worked: — Float glass, not being wired glass, other than ground but not further worked, more than 2 mm and not more than 10 mm in thickness	16
70.08	Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not: ex B. Other: — Laminated glass for vehicles or boats	20
ex 70.13	Glassware (other than articles falling within heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses: — Of soda glass gathered mechanically, other than cut or otherwise decorated drinking glasses, sterilizing bottles and articles of toughened glass	10
73.38	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel: B. Other: ex II. Other: — Bathtubs, of sheets or plates of iron or steel not more than 3 mm in thickness, enamelled	20

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
74.03	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of copper: copper wire: ex B. Other: — Bars and rods of round cross-section, of unalloyed copper, coiled — Wire of round cross-section, of unalloyed copper	20 20
ex 83.01	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal: — Lock cases, cylinders and springs, carriers and cams, obtained by sintering	20
84.10	Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds: B. Other pumps: II. Other: ex a) Pumps: — Centrifugal pumps, submersible, other than metering pumps	20
84.12	Air conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air: ex B. Other: — Other than parts	20
84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other): C. Other: ex I. Refrigerators of a capacity of more than 340 litres: — Weighing more than 200 kg each, excluding parts ex II. Other: — Refrigerators and deep-freeze storage units of the chest or cabinet type, weighing not more than 200 kg each, excluding parts	15 15
ex 84.20	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better) including weight-operated counting and checking machines; weighing machine weights of all kinds: — Electronic hopper scales or scales for discharging a pre-determined weight of material into a bag or container and other electronic instruments weighing out a constant amount, programmable, excluding parts — Electronic machines for weighing and labelling pre-packed products, excluding parts — Electronic weighbridges with capacities over 5 000 kg, excluding parts — Electronic shop scales with digital display, excluding parts — Electronic weighing machines and platforms, with digital display, other than personal weighing scales, excluding parts	20 20 20 20 20
84.41	Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines; sewing machine needles: A. Sewing machines: furniture specially designed for sewing machines: ex III. Parts; furniture specially designed for sewing machines: — Sewing machine parts, obtained by sintering	20
ex 84.42	Machinery (other than sewing machines) for preparing, tanning or working hides, skins or leather (including boot and shoe machinery): — Press-cutters for hides, skins, furskins or leather, excluding parts	20

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
84.53	<p>Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included:</p> <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Integrated operational digital units comprising, as a set, at least one central unit and one input and output unit, for use in industrial systems for production and distribution and use of electrical energy — Modulator/demodulator (Modem) units for data transmission 	<p>20 20</p>
84.59	<p>Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:</p> <p>E. Other:</p> <p>ex II. Other machines and mechanical appliances:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Injection moulding machines, extrusion moulding machines, grinders and blow moulding machines, for the rubber and artificial plastics industry 	20
ex 84.62	<p>Ball, roller or needle roller bearings:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rings for bearings, obtained by sintering, intended for cycles 	20
84.63	<p>Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings:</p> <p>B. Other:</p> <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plain shaft bearings, obtained by sintering: — Weighing not more than 500 g each — For gears, self-lubricating, of bronze or iron 	<p>20 20</p>
85.01	<p>Electrical goods of the following descriptions; generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:</p> <p>B. Other machines and apparatus:</p> <p>I. Generators, motors (whether or not equipped with speed reducing, changing or step-up gear) and rotary converters:</p> <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Generating sets with internal combustion engines, of an output of not more than 750 kVA, including sets whose performance is not expressed in kW or kVA, weighing more than 100 kg each — AC generators, weighing more than 100 kg each and of an output of not more than 750 kVA — DC motors and generators, weighing more than 100 kg each, excluding motors and other generators whose performance is not expressed in kW or kVA — Rotary converters, weighing more than 100 kg each <p>ex II. Transformers, static converters, rectifiers and rectifying apparatus; inductors:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Static converters, weighing more than 100 kg each, and rectifiers and rectifying apparatus, other than specially designed for welding — Three-phase transformers, without liquid dielectric, of an output of not less than 50 kVA and not more than 2 500 kVA 	<p>20 20 20 20 20 20</p>
85.04	<p>Electric accumulators:</p> <p>B. Other:</p> <p>ex II. Other accumulators:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nickel-cadmium accumulators not hermetically closed 	20

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
85.12	<p>Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hair dressing appliances (for example, hair driers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon:</p> <p>ex C. Electric hair dressing appliances (for example, hair driers, hair curlers, curling tong heaters):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Hair driers, excluding drying hoods 	20
85.13	<p>Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems):</p> <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Automatic electronic telephone sets, excluding parts thereof 	
85.15	<p>Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus; (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:</p> <p>A. Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras:</p> <p>I. Transmitters:</p> <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Using the HF and MF bands <p>II. Transmitter-receivers:</p> <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Using the VHF band — Portable mounts for VHF transmitter-receivers <p>III. Receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers:</p> <p>b) Other:</p> <p>ex 2. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Radiotelegraphic and radiotelephonic receivers using the VLF, LF, MF and HF bands 	20 20 20 20
ex 85.16	<p>Electric traffic control equipment for railways, roads or inland waterways and equipment used for similar purposes in port installations or upon airfields:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding equipment for railways and parts 	20
85.17	<p>Electric sound or visual signalling apparatus (such as bells, sirens, indicator panels, burglar and fire alarms), other than those of heading No 85.09 or 85.16:</p> <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Excluding burglar, fire and similar alarms and parts 	20
85.19	<p>Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:</p> <p>ex A. Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits:</p> <ul style="list-style-type: none"> — For industrial applications, other than apparatus for making connections in electrical circuits: <ul style="list-style-type: none"> — Rated at 1 000 V or more: <ul style="list-style-type: none"> — Make-and-break and isolating switches, including switches for breaking circuits under load, rated at not less than 1 kV but less than 60 kV — Fuses rated at not less than 6 kV and up to and including 36 kV, of the HT type 	20 20

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
85.19 (cont'd)	<p>ex A. — Rated at less than 1 000 V:</p> <ul style="list-style-type: none"> — NH-type fuses — Switches from 63 A up to 1 000 A, three- or four-pole, double breaking <p>ex D. Switchboard and control panels:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Fitted with apparatus and instruments: — For industrial applications other than for telecommunications and instrument applications: <ul style="list-style-type: none"> — Not less than 1 000 V, including removable cells with switches or circuit breakers for metal clad transformers — 1 000 V or less 	<p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p>
85.23	<p>Insulated (including enamelled or anodized) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors:</p> <p>ex B. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Wires and cables for power distribution rated at 60 kV or less, not ready for connectors to be fitted or already provided with connectors, insulated with polyethylene, excluding winding wire — Copper winding wire, lacquered, varnished or enamelled, of a diameter of 0,40 mm or more but not more than 1,20 mm (class F, grades I and II) 	<p>20</p> <p>20</p>
87.02	<p>Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles, other than those of heading No 87.09):</p> <p>A. For the transport of persons, including vehicles designed for the transport of both passengers and goods:</p> <p>I. With either a spark ignition or a compression ignition engine:</p> <p>ex b) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — With four-wheel drive, a ground clearance of more than 205 mm, an unladen weight of more than 1 350 kg and less than 1 900 kg, a total laden weight of 1 950 kg or more and less than 3 600 kg, a spark ignition engine of a cylinder capacity of more than 1 560 cm³ and less than 2 900 cm³ or a compression ignition engine of a cylinder capacity of more than 1 980 cm³ and less than 2 500 cm³ <p>B. For the transport of goods or materials:</p> <p>II. Other:</p> <p>a) With either a spark ignition or a compression ignition engine:</p> <p>1. Motor lorries with either a spark ignition engine of a cylinder capacity of 2 800 cm³ or more or a compression ignition engine of a cylinder capacity of 2 500 cm³ or more:</p> <p>ex bb) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — With four-wheel drive, a ground clearance of more than 205 mm, an unladen weight of more than 1 350 kg and less than 1 900 kg, a total laden weight of 1 950 kg or more and less than 3 600 kg, a spark ignition engine of a cylinder capacity of less than 2 900 cm³ <p>2. Other:</p> <p>ex bb) Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — With four-wheel drive, ground clearance of more than 205 mm, an unladen weight of more than 1 350 kg and less than 1 900 kg, a total laden weight of 1 950 kg or more and less than 3 600 kg, a spark ignition engine of a cylinder capacity of more than 1 560 cm³ and less than 2 900 cm³ or a compression ignition engine of a cylinder capacity of more than 1 980 cm³ and less than 2 500 cm³ 	<p>20</p> <p>20</p> <p>20</p>
87.06	<p>Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03:</p> <p>B. Other:</p> <p>ex II. Other:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Pistons and rod guides for shock absorbers, obtained by sintering 	20

CCT heading No	Description	Basic duty (%)
87.06 (cont'd)	B. ex II. — Parts and accessories, obtained by sintering, other than parts and accessories for bodies, complete gearboxes, complete rear-axles with differentials, wheels, parts of wheels and wheel accessories, non-driving axles and disc-brake pad assemblies — Wheel-balancing weights	20 20
87.12	Parts and accessories of articles falling within heading No 87.09, 87.10 or 87.11: ex B. Other: — Toothed wheels, obtained by sintering	20
ex 90.17	Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances (including electro-medical apparatus and ophthalmic instruments): — Syringes of plastic materials	20
90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus: A. Electronic instruments and apparatus: II. Other: ex b) Other: — Regulators — Checking and automatically controlling instruments used in industrial systems for the generation, distribution and use of electric power B. Other: ex II. Other: — Regulators	20 20 20

ANNEX XII

List provided for in Article 21 (2)

CCT heading No	Description	Customs duties	
		Fiscal component	Protective component
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa: A. Liquorice extract containing more than 10 % by weight of sucrose but not containing other added substances	5 Esc/kg	12 Esc/kg
21.03	Mustard flour and prepared mustard: A. Mustard flour, in immediate packings	13 %	22 %
	B. Prepared mustard	13 %	22 %
22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of 80 % vol or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength:		
	B. Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of 80 % vol or higher, in containers holding: — Two litres or less	280 Esc per hl of pure alcohol	2 190 Esc per hl of pure alcohol
	— More than two litres	214 Esc per hl of pure alcohol	2 256 Esc per hl of pure alcohol
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences:		
	A. Cigarettes	180 Esc/kg	Free
	ex B. Cigars: — With outer-wrapper leaf in tobacco	200 Esc/kg	Free
	ex C. Smoking tobacco: — Shredded tobacco	170 Esc/kg	Free
	ex D. Chewing tobacco and snuff: — Shredded tobacco	170 Esc/kg	Free
	ex E. Other, including agglomerated tobacco in the form of sheets or strip: — Shredded tobacco	170 Esc/kg	Free

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed components) (%)
18.06 (cont'd)	C. II. a) 1. Less than 50 % 2. 50 % or more b) Containing by weight of milkfats: 1. 1,5 % or more but less than 3 % 2. 3 % or more but less than 4,5 % 3. 4,5 % or more but less than 6 % 4. 6 % or more D. Other: I. Containing no milkfats or containing less than 1,5% by weight of such fats: a) In immediate packings of a net capacity of 500 g or less b) Other II. Containing by weight of milkfats: a) 1,5 % or more but not more than 6,5 %: 1. In immediate packings of a net capacity of 500 g or less 2. Other b) More than 6,5 % but less than 26 %: 1. In immediate packings of a net capacity of 500 g or less 2. Other c) 26 % or more: 1. In immediate packings of a net capacity of 500 g or less 2. Other	55,23 54,91 49,28 53,36 53,86 48,28 46,78 33,04 44,93 44,93 14 14 33,04 33,04
19.02	Malt extract; preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa: A. Malt extract: I. With a dry extract content of 90 % or more by weight II. Other B. Other: I. Containing malt extract and not less than 30 % by weight of reducing sugars (expressed as maltose) II. Other: a) Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats: 1. Containing less than 14 % by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 11. 5 % or more but less than 60 % 22. 60 % or more 2. Containing 14 % or more but less than 32 % by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 3. Containing 32 % or more but less than 45 % by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other	11 11 12 12 12 12 12 31,55 31,55

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed components) (%)
19.02 (cont'd)	B. II. a) 4. Containing 45% or more but less than 65% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 5. Containing 65% or more but less than 80% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 6. Containing 80% or more but less than 85% by weight of starch: aa) Containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) bb) Other 7. Containing 85% or more by weight of starch b) Containing by weight of milkfats: 1. 1,5% or more but less than 5% 2. 5% or more	12 12 13,58 19,82 20,92 13,65 16,58 13 15,62
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products: A. Containing eggs B. Other: I. Containing no common wheat flour or meal II. Other	36,96 35,82 35
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches	0
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products): A. Obtained from maize B. Obtained from rice C. Other	63,85 0 0
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit; communion wafers, cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products: A. Crispbread B. Matzos C. Communion wafers, cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products D. Other, containing by weight of starch: I. Less than 50% II. 50% or more	12,63 0 0 35 5,57
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion: A. Gingerbread and the like, containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): I. Less than 30% II. 30% or more but less than 50% III. 50% or more	82,95 81,87 77,11

CCT heading No	Description	Basic duty (fixed components) (%)
19.08 (cont'd)	<p>B. Other:</p> <p>I. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch, and containing by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>a) Less than 70% 79,44</p> <p>b) 70 % or more 70,97</p> <p>II. Containing 5 % or more but less than 32 % by weight of starch:</p> <p>a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) 88,96</p> <p>b) Containing 5 % or more but less than 30 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 81,02</p> <p>2. Other 69,82</p> <p>c) Containing 30 % or more but less than 40 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 79,45</p> <p>2. Other 68,26</p> <p>d) Containing 40 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 77,01</p> <p>2. Other 65,89</p> <p>III. Containing 32 % or more but less than 50 % by weight of starch:</p> <p>a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 73,78</p> <p>2. Other 47,53</p> <p>b) Containing 5 % or more but less than 20 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 79,45</p> <p>2. Other 68,86</p> <p>c) Containing 20 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 75,73</p> <p>2. Other 67,68</p> <p>IV. Containing 50 % or more but less than 65 % by weight of starch:</p> <p>a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 74,64</p> <p>2. Other 65,52</p> <p>b) Containing 5 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):</p> <p>1. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats 73,76</p> <p>2. Other 62,38</p>	

CCT heading No	Description	Basic duty (Fixed component) (%)
21.07 (cont'd)	D. II. a) 3. 55 % or more but less than 70 % 4. 70 % or more b) 1,5 % or more	0 0 0
	E. Cheese fondues	0
	G. Other:	
	I. Containing no milkfats or containing less than 1,5 % by weight of such fats:	
	a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	86,35
	bb) 32 % or more but less than 45 %	84,69
	cc) 45 % or more	75,59
	b) Containing 5 % or more but less than 15 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	87,69
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	84,15
	bb) 32 % or more but less than 45 %	81,31
	cc) 45 % or more	71,36
	c) Containing 15 % or more but less than 30 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	86,66
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	78,92
	bb) 32 % or more but less than 45 %	77,38
	cc) 45 % or more	75,12
	d) Containing 30 % or more but less than 50 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	80,26
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	85,01
	bb) 32 % or more	78,61
	e) Containing 50 % or more but less than 85 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	75,14
	2. Other	79,37
	f) Containing 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	95,61
	II. Containing 1,5 % or more but less than 6 % by weight of milkfats:	
	a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	71,83
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	53,41
	bb) 32 % or more but less than 45 %	45,54
	cc) 45 % or more	46,43

CCT heading No	Description	Basic duty (Fixed component) (%)
21.07 (cont'd)	G. II. b) Containing 5 % or more but less than 15 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	54,43
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	45,78
	bb) 32 % or more	41,31
	c) Containing 15 % or more but less than 30 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	64,55
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	64
	bb) 32 % or more	56,72
	d) Containing 30 % or more but less than 50 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	67,58
	2. Other	56,64
	e) Containing 50 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	67,25
	III. Containing 6 % or more but less than 12 % by weight of milkfats:	
	a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	61,46
	2. Containing by weight of starch:	
	aa) 5 % or more but less than 32 %	77,79
	bb) 32 % or more	60,10
	b) Containing 5 % or more but less than 15 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
	1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	61,05
	2. Other	35
	c) Containing 15 % or more but less than 30 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	
1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	53,85	
2. Other	52,59	
d) Containing 30 % or more but less than 50 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):		
1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	68,64	
2. Other	35	
e) Containing 50 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	48,25	
IV. Containing 12 % or more but less than 18 % by weight of milkfats:		
a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):		
1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch	70,22	
2. Other	68,88	
b) Containing 5 % or more but less than 15 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):		

CCT heading No	Description	Basic duty (Fixed component) (%)
21.07 (cont'd)	G. IV. b) 1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch 2. Other c) Containing 15 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) V. Containing 18 % or more but less than 26 % by weight of milkfats: a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch 2. Other b) Containing 5 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) VI. Containing 26 % or more but less than 45 % by weight of milkfats: a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch 2. Other b) Containing 5 % or more but less than 25 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch 2. Other c) Containing 25 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) VII. Containing 45 % or more but less than 65 % by weight of milkfats: a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch 2. Other b) Containing 5 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose): 1. Containing no starch or containing less than 5 % by weight of starch 2. Other VIII. Containing 65 % or more but less than 85 % by weight of milkfats: a) Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) b) Other IX. Containing 85 % or more by weight of milkfats	74,01 43,27 57,04 54,55 46,15 37,24 46,41 48 58,96 35 35 35 35 48 35 35 35 35
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07: B. Other, containing by weight of milkfats: I. Less than 0,2 % II. 0,2 % or more but less than 2 % III. 2 % or more	 13,77 13,77 13,77

CCT heading No	Description	Basic duty (Fixed component) (%)
29.04	<p>Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>C. Polyhydric alcohols:</p> <p>II. D-Mannitol (mannitol)</p> <p>III. D-Glucitol (sorbitol):</p> <p>a) In aqueous solution:</p> <p>1. Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content</p> <p>2. Other</p> <p>b) Other:</p> <p>1. Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content</p> <p>2. Other</p>	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>
35.05	<p>Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues:</p> <p>A. Dextrins; soluble or roasted starches</p> <p>B. Glues made from dextrin or from starch, containing by weight of those materials:</p> <p>I. Less than 25%</p> <p>— Starch glues</p> <p>— Other</p> <p>II. 25% or more but less than 55%</p> <p>— Starch glues</p> <p>— Other</p> <p>III. 55% or more but less than 80%</p> <p>— Starch glues</p> <p>— Other</p> <p>IV. 80% or more</p> <p>— Starch glues</p> <p>— Other</p>	<p>19,69</p> <p>0</p> <p>26</p> <p>0</p> <p>12</p> <p>0</p> <p>12</p> <p>0</p>
38.12	<p>Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries:</p> <p>A. Prepared glazings and prepared dressings:</p> <p>I. With a basis of amylaceous substances, containing by weight of those substances:</p> <p>a) Less than 55%</p> <p>b) 55% or more but less than 70%</p> <p>c) 70% or more but less than 83%</p> <p>d) 83% or more</p>	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>
38.19	<p>Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:</p> <p>T. D-Glucitol (sorbitol) other than that falling within subheading 29.04 C III:</p> <p>I. In aqueous solution:</p> <p>a) Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content</p> <p>b) Other</p> <p>II. Other:</p> <p>a) Containing 2% or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content</p> <p>b) Other</p>	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>

ANNEX XIV

List provided for in Article 24 (2)

CCT heading No	Description
07.04	Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared A. Onions ex B. Other: — Potatoes
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skimmed or split: A. For sowing: ex I. Peas and beans B. Other: ex I. Peas (including chick peas) and beans (<i>Phaseolus</i> spp.) II. Lentils ex III. Other: — Field beans
07.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and other similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whole or sliced; sage pith: B. Other
08.01	Dates, bananas, coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangoosteens, fresh or dried, shelled or not: ex E. Coconuts
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not: F. Areca (or betel) and cola
08.10	Fruit (whether or not cooked), preserved by freezing, not containing added sugar: ex A. Strawberries
09.04	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; pimento of the genus <i>Capsicum</i> or the genus <i>Pimenta</i> : A. Neither crushed nor ground: II. Pimento: b) For the industrial manufacture of essential oils or resinoids c) Other
12.07	Plants and parts (including seeds and fruit) of trees, bushes, shrubs or other plants, being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered: ex D. Other: — Wood, roots, bark (other than cinchona bark)
16.03	Meat extracts, meat juices and fish extracts, in immediate packings of a net capacity of: A. 20 kg or more
18.01	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted

CCT heading No	Description
20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: A. Nuts (including ground-nuts), roasted, in immediate packings of a net capacity: 1. Of more than 1 kg
23.01	Flours and meals, of meat, offals, fish, crustaceans or molluscs, unfit for human consumption; greaves A. Flours and meals of meat and offals; greaves
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables: B. Of leguminous vegetables
23.06	Products of vegetable origin of a kind used for animal food, not elsewhere specified or included: B. Other
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse: ex A. Flue-cured Virginia type and light air-cured Burley type tobacco (including Burley hybrids); light air-cured Maryland type and fire-cured tobacco: — Fire-cured tobacco other than Kentucky type ex B. Other: Light air-cured tobacco: — Not stripped — Wholly or partly stripped Dark air-cured tobacco: — Not stripped — Wholly or partly stripped Flue-cured tobacco — Not stripped — Wholly or partly stripped Other tobacco: — Wholly or partly stripped Tobacco refuse

ANNEX XV

List provided for in Article 26 (1)

CCT heading No	Description
02.04	<p>Other meat and edible meat, offals, fresh, chilled or frozen:</p> <p>ex A. Of domestic pigeons and domestic rabbits:</p> <p>— Of domestic rabbits</p>
06.02	<p>Other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips:</p> <p>ex D. Other:</p> <p>— Rose bushes</p> <p>— Ornamental plants</p>
06.03	<p>Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, bleached, impregnated or otherwise prepared:</p> <p>A. Fresh:</p> <p>ex I. From 1 June to 31 October:</p> <p>— Roses</p> <p>— Carnations</p> <p>ex II. From 1 November to 31 May:</p> <p>— Roses</p> <p>— Carnations</p>
06.04	<p>Foliage, branches and other parts (other than flowers or buds) of trees, shrubs, bushes and other plants, and mosses, lichens and grasses being goods of a kind suitable for bouquets or ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared, excluding the cut flowers and flower buds falling within heading No 06.03:</p> <p>ex B. Other:</p> <p>— Asparagus (<i>asparagus plumosus</i>)</p>
08.11	<p>Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:</p> <p>A. Apricots</p> <p>E. Other</p>
12.08	<p>Chicory roots, fresh or dried, whole or cut, unroasted; locust beans, fresh or dried, whether or not kibbled or ground, but not further prepared; fruit kernels and other vegetable products of a kind used primarily for human food, not falling within any other heading:</p> <p>B. Locust beans</p> <p>C. Locust bean seeds</p>
20.05	<p>Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purées and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar</p>
20.06	<p>Fruit otherwise prepared or preserved whether or not containing added sugar or spirit:</p> <p>B. Other:</p> <p>II. Not containing added spirit:</p> <p>a) Containing added sugar, in immediate packings of a net capacity of more than 1 kg:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ginger 2. Grapefruit segments 3. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids

CCT heading No	Description
20.06 (cont'd)	<p>B. II. a) 4. Grapes</p> <p>6. Pears:</p> <p> bb) Other</p> <p>7. Peaches and apricots:</p> <p> ex aa) With a sugar content exceeding 13% by weight:</p> <p> — Apricots</p> <p> bb) Other</p> <p> ex 8. Other fruits:</p> <p> — Excluding cherries</p> <p>9. Mixtures of fruit</p> <p>b) Containing added sugar in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less:</p> <p> 1. Ginger</p> <p> 2. Grapefruit segments</p> <p> 3. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids</p> <p> 4. Grapes</p> <p> 7. Peaches and apricots:</p> <p> aa) With a sugar content exceeding 15% by weight:</p> <p> 22. Apricots</p> <p> bb) Other:</p> <p> 22. Apricots</p> <p> ex 8. Other fruits:</p> <p> — Excluding cherries</p> <p> 9. Mixtures of fruit</p> <p>c) Not containing added sugar</p>
20.07	<p>Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit:</p> <p>A. Of a density exceeding 1,33 g/cm³ at 20 °C:</p> <p> II. Apple and pear juice; mixtures of apple and pear juice</p> <p> III. Other:</p> <p> ex a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight:</p> <p> — Excluding orange and lemon juices</p> <p> ex b) Other:</p> <p> — Excluding orange and lemon juices</p> <p>B. Of a density of 1,33 g/cm³ or less at 20 °C:</p> <p> 1. Grape, apple and pear juice (including grape must); mixtures of apple and pear juice:</p> <p> a) Of a value exceeding 18 ECU per 100 kg net weight:</p> <p> 2. Apple and pear juice</p> <p> 3. Mixtures of apple and pear juice</p> <p> b) Of a value of 18 ECU or less per 100 kg net weight:</p> <p> 2. Apple juice</p> <p> 3. Pear juice</p> <p> 4. Mixtures of apple and pear juice</p> <p> II. Other:</p> <p> a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight:</p> <p> 2. Grapefruit juice</p> <p> 3. Lemon juice and other citrus fruit juices:</p> <p> ex aa) Containing added sugar:</p> <p> — Excluding lemon juice</p> <p> ex bb) Other:</p> <p> — Excluding lemon juice</p> <p> 4. Pineapple juice</p>

CCT heading No	Description
20.07 (cont'd)	B. II. a) 6. Other fruit and vegetable juices 7. Mixtures b) Of a value of 30 ECU or less per 100 kg net weight: 2. Grapefruit juice 4. Other citrus fruit juices 5. Pineapple juice 7. Other fruit and vegetable juices 8. Mixtures
23.04	Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils: ex B. Other: — Oil-cake

ANNEX XVI

List provided for in Article 26 (2)

CCT heading No	Description
01.03	Live swine: A. Domestic species
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls: A. Of a weight not exceeding 185 g: ex I. Turkeys and geese: — Turkeys ex II. Other: — Hens
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: III. Of swine: a) Of domestic swine B. Offals: II. Other: c) Of domestic swine
04.04	Cheese and curd: D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight E. Other: I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter: b) Exceeding 47% but not exceeding 72%: ex 1. Cheddar: — Of the 'Ilha' type ex 2. Other: — Of the 'Holland' type
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not: A. Eggs in shell, fresh or preserved: I. Poultry eggs: a) Eggs for hatching: ex 1. Of turkeys or geese: — Of turkeys ex 2. Other: — Of hens II. Other eggs
07.01	Vegetables, fresh or chilled: B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts: I. Cauliflowers: ex a) From 15 April to 30 November: — From 1 to 30 November ex b) From 1 December to 14 April: — From 1 December to 31 March ex H. Onions, shallots and garlic: — Onions, from 1 August to 30 November — Garlic, from 1 August to 31 December

CCT heading No	Description
07.01 (cont'd)	<p>M. Tomatoes:</p> <p>ex I. From 1 November to 14 May: — From 1 December to 14 May</p> <p>ex II. From 15 May to 31 October: — From 15 to 31 May</p>
08.02	<p>Citrus fruit, fresh or dried:</p> <p>A. Oranges:</p> <p>I. Sweet oranges, fresh:</p> <p> a) From 1 April to 30 April b) From 1 to 15 May ex c) From 16 May to 15 October: — From 16 May to 31 August ex d) From 16 October to 31 March: — From 1 February to 31 March</p> <p>II. Other:</p> <p> ex a) From 1 April to 15 October: — From 1 April to 31 August ex b) From 16 October to 31 March: — From 1 February to 31 March</p> <p>B. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids:</p> <p>ex II. Other: — Mandarins, including tangerines and satsumas from 1 November to 31 March</p> <p>ex C. Lemons: — From 1 June to 31 October</p>
08.04	<p>Grapes, fresh or dried:</p> <p>A. Fresh:</p> <p>I. Table grapes: ex b) From 15 July to 31 October: — From 15 August to 30 September</p>
08.06	<p>Apples, pears and quinces, fresh:</p> <p>A. Apples:</p> <p>II. Other:</p> <p> ex b) From 1 January to 31 March: — From 1 to 31 March ex c) From 1 April to 31 July: — From 1 April to 30 June</p> <p>B. Pears:</p> <p>II. Other:</p> <p> ex a) From 1 January to 31 March: — From 1 February to 31 March b) From 1 April to 15 July c) From 16 to 31 July ex d) From 1 August to 31 December: — From 1 to 31 August</p>
08.07	<p>Stone fruit, fresh:</p> <p>ex A. Apricots: — From 15 June to 15 July</p> <p>ex B. Peaches, including nectarines: — Peaches, from 1 May to 30 September</p>

CCT heading No	Description
11.08	Starches; inulin: A. Starches: I. Maize starch
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted: A. Lard and other pig fat: II. Other
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: ex B. Wine other than that referred to in A, in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings; wine otherwise put up with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C: — Wines put up other than in bottles with 'mushroom' stoppers, with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C C. Other: I. Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol II. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol

ANNEX XVII

List provided for in Article 26 (4)

CCT heading No	Description
03.01	<p>Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen:</p> <p>B. Saltwater fish:</p> <p>I. Whole, headless or in pieces:</p> <p>h) Cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Boreogadus saida</i>, <i>Gadus ogac</i>):</p> <p>2. Frozen</p> <p>ij) Saithe (<i>Pollachius virens</i>):</p> <p>2. Frozen</p> <p>k) Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>):</p> <p>2. Frozen</p> <p>m) Ling (<i>Molva</i> spp.):</p> <p>2. Frozen</p> <p>n) Alaska pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) and pollack (<i>Pollachius pollachius</i>):</p> <p>2. Frozen</p> <p>t) Hake (<i>Merluccius</i> spp.):</p> <p>1. Fresh or chilled</p> <p>2. Frozen</p> <p>ex v) Other:</p> <p>— Horse mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>), fresh, chilled or frozen</p> <p>— Similar to cod, frozen (<i>Gadus macrocephalus</i>, <i>Brosme brosme</i>)</p> <p>II. Fillets:</p> <p>b) Frozen:</p> <p>1. Of cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Boreogadus saida</i>, <i>Gadus ogac</i>)</p> <p>3. Of haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)</p> <p>9. Of hake (<i>Merluccius</i> spp.)</p> <p>11. Of plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)</p> <p>12. Of flounder (<i>Platichthys flesus</i>)</p>
03.02	<p>Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process:</p> <p>A. Dried, salted or in brine:</p> <p>I. Whole, headless or in pieces:</p> <p>b) Cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Boreogadus saida</i>, <i>Gadus ogac</i>)</p> <p>ex f) Other:</p> <p>— Products similar to cod (saithe, haddock, Alaska pollack, pollack, <i>Gadus macrocephalus</i>, <i>Brosme brosme</i>)</p>
03.03	<p>Crustaceans and molluscs, whether in shell or not, fresh (live or dead), chilled, frozen, salted, in brine or dried; crustaceans, in shell, simply boiled in water:</p> <p>A. Crustaceans:</p> <p>IV. Shrimps and prawns:</p> <p>ex a) Prawns and shrimps of the Pandalidae family:</p> <p>— Frozen</p> <p>b) Shrimps of the genus <i>Crangon</i>:</p> <p>ex 2. Other:</p> <p>— Frozen</p> <p>ex c) Other:</p> <p>— Frozen</p> <p>V. Other:</p> <p>a) Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>):</p> <p>1. Frozen</p> <p>B. Molluscs:</p> <p>IV. Other:</p> <p>a) Frozen:</p> <p>1. Squid</p>

ANNEX XVIII

JOINT DECLARATION

on the transitional measures applicable to imports into Spain and Portugal of products originating in the ACP States

The Contracting Parties agree that the transitional measures applicable to imports into Spain and Portugal of products originating in the ACP States as fixed by the Protocol to the Third ACP—EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities will, during the periods laid down by that Protocol, also apply within the framework of any Convention that may replace this Convention.

ANNEX XIX

**COMMUNITY DECLARATION
on rice and sugar**

The Community agrees to continue with the ACP States, under the appropriate provisions of the Convention and in particular Article 130 (2) (c), the examination of requests made by the ACP States as regards rice and sugar.

I. - ACP-EEC ACTS

2. ACTS OF THE COMMITTEE OF AMBASSADORS

DECISION No 1/87
OF THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS
OF 6 MAY 1987

adopting the budget of the
Technical Centre for Agricultural
and Rural Co-operation (1987)

THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 8 December 1984, and in particular Article 37(4) thereof,

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Committee of
Ambassadors of 24 March 1986 laying down the rules of operation
of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation,
and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Decision No 3/86 of the ACP-EEC Committee of
Ambassadors of 24 March 1986 adopting the Financial Regulation
of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation,
and in particular Articles 5 and 6 thereof,

Whereas, pursuant to Article 5(1) of Decision No 3/86, the Director of the Centre submitted to the ACP-EEC Subcommittee on Co-operation in Agricultural and Rural Development (hereinafter referred to as the "Subcommittee") a preliminary draft annual budget of the Centre (financial year 1987) and the annual work programme of the Centre for 1987;

Whereas, at its meeting on 7 November 1986, the Subcommittee examined this preliminary draft and, after making amendments agreed jointly by the Community and the ACP States, adopted the draft budget in accordance with Article 6 of Decision No 3/86;

Whereas the draft budget has been forwarded to the Commission which, with regard to the contribution requested from the European Development Fund, has implemented the current Community procedures;

Whereas, on 23 December 1986, the competent Community authority adopted the financing decision on the said contribution;

Whereas, this being so, the Committee is in a position definitively to adopt the budget,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The budget for the Centre for the financial year 1987 is hereby definitively adopted as it appears in the Annex hereto.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

6. V. 1987

Por el Comité de Embajadores
På AVS-ECF Ambassadørvalgets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Botschäfterausschusses
Για την Επιτροπή των Πρεσβυτών ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Committee of Ambassadors
Per le Comité des Ambassadeurs ACP-CEE
Per il Comitato degli Ambasciatori ACP-CEE
Voor de ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs
Pelo Comité dos Embaixadores ACP-CEE

El Presidente
Forand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

S. MAHAKA

1987 BUDGET OF THE TCA (ECU)

ANNEX

<u>BUDGET ITEMS</u>	<u>1986 BUDGET</u>	<u>1987 BUDGET</u>
A. EXPENDITURE		
<u>TITLE I - STAFF EXPENDITURE</u>		
Chapter 11 - <u>Staff</u>		
Article 111 - Salaries and wages	573 000	795 000
Article 112 - Provision for the adjustment of salaries	29 000	41 000
Article 113 - Welfare contributions	218 000	303 000
Article 114 - Allowances	157 000	189 000
Total Chapter 11	977 000	1 328 000
<u>TOTAL TITLE I</u>	<u>977 000</u>	<u>1 328 000</u>
<u>TITLE II - BUILDINGS, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS OPERATING EXPENDITURE</u>		
Chapter 21 - <u>Rental of buildings and associated costs</u>		
Article 211 - Rent	84 000	98 000
Article 212 - Associated costs	6 000	20 000
Total Chapter 21	<u>90 000</u>	<u>118 000</u>

	<u>1986 BUDGET</u>	<u>1987 BUDGET</u>
Chapter 22 - <u>Movable property and associated costs</u>		
Article 221 - Purchase of office machines and movable furniture and equipment	28 000	110 000
Article 222 - Rental of furniture and equipment	10 000	10 000
Article 223 - Maintenance of furniture and equipment	5 000	2 000
Article 224 - Maintenance and use of vehicles	5 000	6 000
Total Chapter 22	<u>48 000</u>	<u>128 000</u>
Chapter 23 - <u>Current administrative expenditure</u>		
Article 231 - Stationery and office supplies	15 000	16 000
Article 232 - Postage and telecommunications	149 000	44 000
Article 234 - Subscriptions to periodicals, etc.	30 000	30 000
Article 235 - Other operating expenditure	80 000	95 000
Total Chapter 23	<u>274 000</u>	<u>185 000</u>
Chapter 24 - <u>Mission expenses, representation and entertainment expenses</u>		
Article 241 - General expenditure on duty travel	12 000	2 000
Article 242 - General representation and entertainment expenses	10 000	10 000
Total Chapter 24	<u>22 000</u>	<u>12 000</u>
Chapter 25 - <u>Brussels branch office</u>		
(except for staff expenditure)	<u>30 000</u>	<u>32 000</u>
	<u>464 000</u>	<u>475 000</u>

	<u>1986 BUDGET</u>	<u>1987 BUDGET</u>
<u>TITLE III - ACTIVITIES</u>		
Chapter 31 - <u>Studies, experts' reports</u>	400 000	500 000
Chapter 32 - <u>Seminars (technical meetings)</u>	550 000	600 000
Chapter 33 - <u>Publications and files</u>	655 000	800 000
Chapter 34 - <u>Missions</u>		
Article 341 - Programmed missions	105 000	134 000
Article 342 - Attendance at seminars and meetings	51 000	100 000
Total Chapter 34	<u>156 000</u>	<u>234 000</u>
Chapter 35 - <u>Documentation Centres in ACP States</u>		
Article 351 - Pilot programmes in support of ACP documentation centres	250 000	350 000
Article 352 - Regional representation	-	75 000
Total Chapter 35	<u>250 000</u>	<u>425 000</u>
Chapter 36 - <u>Question/Answer Service</u>	-	<u>150 000</u>
TOTAL TITLE III	<u>2,011,000</u>	<u>2,709,000</u>
<u>GRAND TOTAL OF EXPENDITURE</u>	<u>3,452,000</u>	<u>4,512,000</u>
<u>B. REVENUE</u>		
(a) European Development Fund contribution	3 182 000	4 297 000
(b) Tax on salaries and any other revenue (including balance of previous year)	270 000	215 000
<u>GRAND TOTAL OF REVENUE</u>	<u>3 452 000</u>	<u>4 512 000</u>

DECISION No 2/87
OF THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS
of **7. XII. 1987**
supplementing Decision No 4/86
of the ACP-EEC Committee of Ambassadors
laying down the conditions of employment of the staff
of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation
(remuneration and tax arrangements)

THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 37 thereof,

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 laying down the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation (hereinafter referred to as "the Centre"), and in particular Article 5 thereof;

Whereas Article 3(2) of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 laying down the conditions of employment of the staff of the Centre provides that the relationship between the categories, basic posts and remuneration of the staff will be laid down in a subsequent Decision of the Committee;

Whereas Article 35(1) of Decision No 4/86 provides that the conditions and procedures for applying tax will also be laid down in a subsequent Decision of the Committee;

Whereas the proposed remunerations have been calculated on the basis of the original salary scale fixed by Decision No 5/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors taking into account the trends in the cost of living in the Netherlands, purchasing power in the Community and exchange rates for the guilder and the Belgian franc,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The relationship between the categories, basic posts and remuneration, referred to in Article 3(2) of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors, is laid down, as at 1 July 1986, in the following table:

	Category	Basic post	Monthly remuneration BF (Gross)		
			(a)	(b)	(c)
I. Directorate		Director	315.092		
		Assistant Adviser to the Director	278.090		
II. Administrative staff	3A	Technical adviser	227.209	240.621	254.032
	3B	Technical adviser	200.385	213.008	227.209
	4A	Officer assigned special duties	173.562	186.184	200.385
	4B	Officer assigned special duties	144.640	159.362	173.562
III. Administrative assistants	5A	Assistant	106.505	119.127	132.538
	5B	Executive Secretary	58.578	65.520	72.898

2. Staff shall be graded according to qualifications and professional experience.
3. Remuneration shall be paid in the currency of the State in which the recipients are required to perform their main duties, after deduction of the tax calculated in accordance with Article 3 and applying the official exchange rate between the currency of that State and the Belgian franc obtaining on the first working day of the preceding July.

Article 2

The ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development may decide, acting on a proposal from the Director of the Centre, to adjust the remuneration laid down in Article 1 to take account of changes in the cost-of-living index, in purchasing power in the country of employment and in exchange rates.

Article 3

The conditions and procedures for applying the tax for the benefit of the Centre, as referred to in Article 35 of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors, are laid down in the Annex.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall apply as from 1 July 1986.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

7. XII. 1987

Por el Comité de Embajadores
På AVS-EØF Ambassadrudvalgets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Botschafterausschusses
Για την Επιτροπή των Πρεσβέων ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Committee of Ambassadors
Par le Comité des Ambassadeurs ACP-CEE
Per il Comitato degli Ambasciatori ACP-CEE
Voor de ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs
Pelo Comité dos Embaixadores ACP-CEE

El Presidente
Formand
Der Præsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

Jakob Esper LARSEN

Conditions and procedure for applying the tax
for the benefit of the Technical Centre
for Agricultural and Rural Co-operation

1. The Director, the Assistant Adviser to the Director and the staff of the Centre, excluding local staff, shall be liable to the tax for the benefit of the Centre.

The tax shall be payable each month on salaries and emoluments of any kind paid by the Centre to each person liable.

However, monies and allowances, whether lump sums or not, which represent compensation for expenses incurred in the performance of official duties, shall be excluded from the basic taxable amount.

2. Family allowances and social benefits shall be deducted from the basic taxable amount.
3. An abatement of 10% for occupational and personal expenses shall be made from the amount obtained by applying paragraphs 1 and 2.

An additional abatement equivalent to twice the amount of the allowance for a dependent child paid to the person liable shall be made for each child or person dependent on the person liable.

Sums paid by persons liable on account of the social legislation to which they are subject shall be deducted from the basic taxable amount.

4. The tax shall be calculated on the taxable amount obtained by applying paragraph 3, disregarding any amount not exceeding BF 1 969 and by applying the rate of:

8	%	to amounts between	1 969	and	34 760	BF
10	%	to amounts between	34 761	and	47 877	BF
12,50%		to amounts between	47 878	and	54 869	BF
15	%	to amounts between	54 870	and	62 305	BF
17,50%		to amounts between	62 306	and	69 297	BF
20	%	to amounts between	69 298	and	76 076	BF
22,50%		to amounts between	76 077	and	83 071	BF
25	%	to amounts between	83 072	and	89 850	BF
27,50%		to amounts between	89 851	and	96 842	BF
30	%	to amounts between	96 843	and	103 621	BF
32,50%		to amounts between	103 622	and	110 616	BF
35	%	to amounts between	110 617	and	117 395	BF
40	%	to amounts between	117 396	and	124 387	BF
45	%	to amounts over	124 387			BF

The amount of the tax shall be rounded down to the lower unit.

5. By way of derogation from paragraphs 3 and 4, sums paid as compensation for overtime shall be taxed at the rate which, in the month preceding that of payment, was applied to the highest portion of the taxable amount of the employee's remuneration.

Payments made on account of termination of service shall be taxed, after applying the abatements laid down in the first two subparagraphs of paragraph 3, at a rate equal to two thirds of the ratio existing at the time of the last salary payment, between:

- the amount of tax payable and
- the basic taxable amount as defined in paragraphs 1, 2 and 3.

6. When the taxable payment covers a period of less than one month, the rate of the tax due shall be that which is applicable to the corresponding monthly payment.

When the taxable payment covers a period of more than one month, the tax shall be calculated as if this payment had been spread evenly over the months to which it relates.

Corrective payments not related to the month during which they are paid shall be subject to the tax to which they would have been subject had they been made at the proper time.

7. The Committee shall adopt any necessary provisions concerning the application of the arrangements laid down in this Annex.

The Director of the Centre shall seek to ensure that these arrangements are applied.

Where necessary, he shall refer by analogy to the relevant arrangements applicable to officials of the European Communities and in particular to Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 of 29 February 1968 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3856/86.

(ANNEX)

I. - ACP-EEC ACTS

for the record: 3. AGREEMENTS BETWEEN THE EEC AND THE ACP STATES

SUGAR ⁽¹⁾

⁽¹⁾ As regards guaranteed prices for 1987/1988, which are the subject of an agreement between the ACP States and the Community, the negotiations had not been concluded by the end of the period under review. It is therefore proposed that this agreement be published in the 1988 Compilation.

I. - ACP-EEC ACTS

4. ACTS OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION

DECISION No 1/87/CIC
of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation
of **30. III. 1987**

on the adjustment of the remuneration and
the tax brackets laid down
respectively in Article 3
of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Council of Ministers
laying down the conditions of employment of the staff
of the Centre for the Development of Industry
and in the Annex thereto.

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at
Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 73(6)
thereof,

Having regard to Decision No 4/86 of the ACP-EEC Council of
Ministers of 24 March 1986 laying down the conditions of
employment of the staff of the Centre for the Development of
Industry, hereinafter called "the Centre", and in particular
Article 3 thereof and the Annex thereto,

Whereas, under the third subparagraph of Article 27 of Decision No 4/86, the Committee may decide, on the recommendation of the Centre's Governing Board, to adjust the remuneration laid down in Article 3 of the said Decision to take account of trends in the cost of living and in purchasing power;

Whereas the Centre's Governing Board has proposed adjustments to take account of trends in the cost of living in Brussels during the period 1 January to 30 June 1985 and the period 1 July to 31 December 1985;

Whereas account should also be taken of trends in purchasing power during these periods;

Whereas the figures drawn up by the Statistical Office of the European Communities, on the basis of which the adjustments applicable to the remuneration of officials of the Communities are calculated, result in an adjustment to the remuneration of the staff of the Centre as laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and to the tax brackets as laid down in the Annex thereto of 2,56% with effect from the end of the first reference period and of 4,88% with effect from the end of the second reference period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

With effect from 1 July 1985, the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and the tax brackets laid down in the Annex thereto shall be increased by 2,56%.

Article 2

With effect from 1 January 1986, the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and the tax brackets laid down in the Annex thereto shall be increased by 4,88%.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

30. III. 1987

Por el Comité de cooperación industrial
For Udvalget for industrielt Samarbejde
Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
Για την Επιτροπή Βιομηχανικής Ευεργασίας
For the Committee on Industrial co-operation
Par le Comité de coopération industrielle
Per il Comitato per la cooperazione industriale
Voor het Comité voor industriële samenwerking
Pelo Comité de Cooperação Industrial

El Presidente
Formand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le Président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

D. LALOUX

DECISION No 2/87/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of
30. III. 1987
on the appointment of the
auditors for the
Centre for the Development of Industry

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 73(5) thereof,

Having regard to Decision no 2/86 of the ACP-EEC Council of Ministers of 24 March 1986 laying down the statutes and rules of operation of the Centre for the Development of Industry, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Decision no 3/86 of the ACP-EEC Council of Ministers of 24 March 1986 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Article 21 thereof,

Whereas it is the responsibility of the Committee on Industrial Co-operation to appoint, on the basis of parity, two auditors to discharge jointly their duties as defined in the second, third and fourth subparagraphs of Article 21 of Decision No 3/86;

Whereas the Community, on the one hand, and the ACP States, on the other, have each announced the name of the person they propose for the discharge of the duties of auditor, and whereas each party has agreed to the proposal of the other,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr José HEUSGHEM and Mr Vasdev HASSAMAL are hereby appointed to discharge jointly the duties of auditors of the Centre for the Development of Industry.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

30. III. 1987

Por el Comité de cooperación industrial
For Udvalget for industrielt Samarbejde
Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
Για την Ευρωπαϊκή Βιομηχανική Συνεργασία
For the Committee on Industrial co-operation
Par le Comité de coopération industrielle
Per il Comitato per la cooperazione industriale
Voor het Comité voor industriële samenwerking
Pelo Comité de Cooperação Industrial

El Presidente
Formand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le Président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

D. LALOUX

DECISION No 3/87/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE OF INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 9 July 1987

giving a discharge to the Director of the Centre
for Industrial Development in respect of the implementation
of the Centre's budget
for the financial year 1985

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 31 October 1979, and in particular Articles 78 and 81 thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers
of 10 April 1981 laying down the statutes and rules of operation of
the Centre for Industrial Development, hereafter referred to as
"Centre", as amended by Decision No 5/84,

Having regard to Decision No 3/81/CIC of the Committee on Industrial
Co-operation of 2 September 1981 adopting the Financial Regulation of
the Centre,

Having regard to Decision No 2/85 of the ACP-EEC Council of
Ministers of 22 February 1985 on the transitional measures valid as
from 1 March 1985 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Centre's balance sheet for the financial year 1985 drawn up on 31 December 1985,

Having regard to the Auditor's Report on the accounts for the financial year 1985,

Having noted the replies given by the Director of the Centre to the comments made by the Auditors,

Whereas it is for the Committee to give a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget;

Whereas revenue for the financial year 1985 consisted principally of a contribution from the European Development Fund amounting to 6 468 692 ECU;

Whereas the Director's overall implementation of the Centre's budget during the financial year 1985 was such that he should be given a discharge in respect of the implementation of this budget.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Committee hereby adopts the balance sheet of the Centre as at 31 December 1985, showing the amount of 24 089 690 ECU for both revenue and expenditure.

Article 2

The Committee hereby gives a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1985.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

19. VII. 1987

Por el Comité de cooperación industrial
For Udvalget for industrielt Samarbejde
Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
Για την Επιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
For the Committee on Industrial co-operation
Par le Comité de coopération industrielle
Per il Comitato per la cooperazione industriale
Voor het Comité voor industriële samenwerking
Pelo Comité de Cooperação Industrial

El Presidente
Formand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le Président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

(s.) F.J. LEEFLANG
Vice-Président

DECISION No 4/87
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 22 July 1987

on the appointment of the members
of the Governing Board of the
Centre for the Development of Industry

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 73 thereof,

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Council of Ministers of 24 March 1986 laying down the statutes and rules of operation of the Centre for the Development of Industry, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 73(2) of the Convention provides for a Joint Governing Board to advise and back up the Director of the Centre, to take decisions concerning the approval of budgets and annual accounts, the establishment of programmes of activities, the approval of the annual report and the establishment of the Centre's organizational structures, staffing policy and establishment plan;

Whereas Article 73(3) of the Convention provides that the Governing Board shall be composed of persons with substantial experience in the private or public industrial and banking sectors or in industrial development planning and promotion, chosen on a personal basis on the grounds of their qualifications from among nationals of the States party to the Convention;

Whereas Article 6 of Decision No 2/86 mentioned above provides that the Governing Board shall be composed, on a basis of parity, of twenty four members and that these members shall be appointed for the duration of the Convention;

Whereas it is for the Committee, in accordance with the procedures laid down by it, to appoint members of the Governing Board;

Whereas the nominations submitted both by the Community and the ACP States reconcile the principle of representativeness - as defined in the Convention - of economic sectors with the need for the Governing Board to work efficiently;

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole article

The following are hereby appointed members of the Governing Board of the Centre for the Development of Industry of the Third ACP-EEC Convention:

1) nominated by the Community:

Mr CENDAN BLANCO Antonio	(Spain)
COIMBRA Antonio	(Portugal)
DE JONGE Willhelm A.	(Netherlands)
DELEFORTRIE Michel	(Belgium)
Mrs FLENGA Marina	(Greece)
Mr JENSEN Joern B.	(Denmark)
Mc GARVEY Alan	(United Kingdom)
PEDINI Mario	(Italy)
ROBERT André	(Luxembourg)
SALMON Yves	(France)
SHEEHY Morgan	(Ireland)
SIEBEL Ulf R.	(Germany)

2) nominated by the ACP States:

Mrs ABRANTES Maria Luisa	(Angola)
Mr ALI NADEEM Mahmout	(Sudan)
DUNCAN Clement D.M.	(Guyana)
KANANI Wep	(Papua New Guinea):
MAKOTA Edgard M.	(Tanzania)
MONGO SO'O Zachée	(Cameroon)
MOTHIBATSELA Lekoma	(Botswana)
MUNGRA Subhas	(Suriname)
MUSIGAZI Gratien	(Rwanda)
Mrs NEYRAM Ketevi	(Togo)
QWUSU Therese	(Ghana)
Mr RANIGA Chandu	(Fiji)

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξελλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addi'
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruselas, em

22.VII.1987

Por el Comité de cooperación industrial
For Udvalget for industrielt Samarbejde
Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
Για την Επιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
For the Committee on Industrial co-operation
Par le Comité de coopération industrielle
Per il Comitato per la cooperazione industriale
Voor het Comité voor industriële samenwerking
Pelo Comité de Cooperação Industrial

El Presidente
Formand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le Président
Il Presidente
De Voorzitter
O Presidente

F.J. LEEFLANG
Vice-Président

I. - ACP-EEC ACTS

5. ACTS OF THE CUSTOMS CO-OPERATION COMMITTEE

DECISION No 1/87
OF THE ACP-EEC CUSTOMS CO-OPERATION COMMITTEE
OF 5 MAY 1987

derogating from the definition of the concept
of originating products to take account of the special situation
of Fiji with regard to its production
of canned tuna

THE ACP-EEC CUSTOMS CO-OPERATION COMMITTEE,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention signed at Lomé on
8 December 1984, hereinafter referred to as "the Convention",

Whereas Article 30 of Protocol 1 to the Convention concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative co-operation makes provision for derogations to be made from the rules of origin by the Customs Co-operation Committee, in particular to facilitate the development of existing industries or the creation of new industries;

Whereas the ACP States have submitted a request from the Government of Fiji for a derogation from the definition set out in Protocol 1 in respect of canned tuna produced by Fiji;

Whereas Fiji has a fleet of vessels in order to supply its canning industry with raw material for the production of canned tuna;

Whereas at present this fleet cannot supply sufficient quantities of tuna fish for the canneries to maintain the economic viability of its canning operations;

Whereas Fiji has been unable to obtain supplies of fish originating in other ACP States;

Whereas the Fijian canning industry is temporarily dependent upon supplies of tuna fish of third country origin;

Whereas, in these circumstances, the granting of an annual derogation limited to 850 tonnes, tacitly renewable for two one-year consecutive periods, will permit additional exports to the Community without changing the traditional patterns of trade,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

By way of derogation from the special provisions of List A in Annex II to Protocol 1, canned tuna manufactured in Fiji and falling within heading No ex 16.04 of the Common Customs Tariff shall be considered as originating in Fiji subject to the following conditions.

Article 2

The derogation provided for in Article 1 shall relate to 850 tonnes per year of canned tuna falling within heading No ex 16.04 of the Common Customs Tariff and exported from Fiji to the Community between 1 May 1987 and 30 April 1988.

This derogation may be tacitly renewed for two consecutive periods of one year subject to the right of each party to denounce it by written notification given one month before the date on which any one of these periods expires.

Article 3

The competent authorities of Fiji shall take the necessary steps to carry out quantitative checks on exports of the products referred to in Article 2 and shall forward to the Commission every three months a statement of the quantities in respect of which movement certificates EUR. 1 have been issued pursuant to this Decision.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brussel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em

5 V. 1987

Por el Comité de Cooperación aduanera
Få Toldsmartejdsudvalget vedr.
im Namen des Ausschusses für Zusammenarbeit im Zollwesen
Από την Επιτροπή Τελωνειακής Συνεργασίας
For the Customs Co-operation Committee
Par le Comité de Coopération douanière
Per il Comitato di cooperazione doganale
Voor het Comité voor douanesamenwerking
Pelo Comité de Cooperaçào Aduaneira

Los Presidentes
Formand
Die Präsidenten
Os Hoórsfoot
The Chairmen
Les Présidents
I Presidenti
De Voorzitters
Os Presidentes

E. RUY VILAR

Z. MONGO SO'O

II. - TRANSITIONAL MEASURES

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1820/87

of 25 June 1987

concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP—EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP—EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the ACP—EEC Council of Ministers decided, by its Decision No 2/87 and pursuant to Article 284 (3) of the Third ACP—EEC Convention, that the Protocol to that Convention, consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities should be implemented in advance;

Whereas it is necessary to adopt measures to bring this Decision into effect,

Article 1

Decision No 2/87 of the ACP—EEC Council of Ministers of 26 June 1987 on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP—EEC Convention, consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities shall apply in the Community with effect from 1 July 1987 until such time as the said Protocol enters into force.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council
The President
H. DE CROO

⁽¹⁾ Opinion delivered on 19 June 1987 (not yet published in the Official Journal).

COMMISSION DECISION No 1822/87/ECSC

of 29 June 1987

concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP—EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP—EEC Convention, consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities, with regard to products covered by the ECSC Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Article 1

Whereas the ACP—EEC Council of Ministers decided by Decision No 2/87 ⁽¹⁾ and pursuant to Article 284 (3) of the Third ACP—EEC Convention that the Protocol of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Convention should be implemented in advance with effect from 1 July 1987 and up to the date on which this Protocol enters into force;

Decision No 2/87 of the ACP—EEC Council of Ministers, annexed hereto, shall apply in the Community with regard to products covered by the ECSC Treaty with effect from 1 July 1987 until such time as the Protocol of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Third ACP—EEC Convention enters into force.

Whereas that Decision also covers products covered by the ECSC Treaty;

Article 2

Whereas it is necessary to take measures to bring that Decision into effect,

This Decision shall enter into force on 1 July 1987.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1987.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ See page 2 of this Official Journal.

III. - COMMUNITY ACTS RELATING TO THE
APPLICATION OF THE LOME CONVENTION

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1316/87

of 11 May 1987

on the safeguard measures provided for in the Third ACP-EEC Convention

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the detailed rules for implementing the safeguard clauses provided for in Chapter 1 of Title I of Part 3 of the Third ACP-EEC Convention signed at Lomé on 8 December 1984 (hereinafter called 'the Convention') should be laid down in such a way as to enable the Community and the Member States to comply with the obligations they have assumed in this connection;

Whereas this Regulation lays down specific provisions in relation to the general rules provided for in particular in Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports (*) insofar as this is made necessary by the provisions of the Convention;

Whereas, when examining whether a safeguard measure should be introduced, account should be taken of the undertakings given in Article 139 (2), (3) and (4) and in Article 142 of the Convention;

Whereas the procedures concerning the safeguards clauses provided for in the Treaty establishing the European Economic Community and in the Regulations on the common organization of agricultural markets are also applicable;

Whereas these provisions replace those of Council Regulation (EEC) No 1470/80 of 9 June 1980 on the safeguard measures provided for in the Second ACP-EEC Convention (2),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Where a Member State asks the Commission to apply safeguard measures as provided for in Article 139 of

the Convention, the Commission shall inform the Council within three working days of the action which it intends to take on this request.

If the Commission decides not to apply safeguard measures, any Member State may refer this decision to the Council within 10 working days of notification of the Commission's position. The Council shall meet without delay. Acting by a qualified majority, it may amend the decisions taken by the Commission.

2. Where the Commission, at the request of a Member State or on its own initiative, decides that safeguard measures as provided for in Article 139 of the Convention should be applied:

- it shall inform the Member States forthwith,
- at the same time it shall inform the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and shall notify them of the opening of the consultations referred to Article 140 (1) of the Convention,
- at the same time it shall supply the ACP States with all the information necessary for these consultations.

3. The Commission shall be assisted during the consultations referred to in paragraph 2 by a Committee composed of representatives of the Member States and chaired by a Commission representative.

The consultations shall at all events be deemed completed after 21 days have succeeded the notification provided for in paragraph 2.

Following, the consultations, or as the case may be, on expiry of this period of 21 days, and if it has not been possible to conclude any other arrangement, the Commission may take appropriate measures to implement Article 139 of the Convention.

4. The measures referred to in paragraph 3 shall be notified immediately to the Member States and to the ACP States.

They shall be applicable immediately.

(1) OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

(2) OJ No L 147, 13. 6. 1980, p. 4.

5. Any Member State may refer a Commission decision adopted pursuant to paragraph 3 to the Council within 10 working days of notification of these measures.

6. If the Commission has not taken a decision within 10 working days following the end of the consultations or, as the case may be, the end of the period of 21 days, any Member State which has referred the matter to the Commission in accordance with paragraph 1 may refer it to the Council.

7. In the cases referred to in paragraph 5 and 6 the Council shall meet without delay. Acting by a qualified majority, it may conform, amend or cancel the measures in question.

8. This Article shall apply without prejudice to Article 2 and 3.

Article 2

1. Should special factors arise within the meaning of Article 140 (3) of the Convention, the Commission may take, or may authorize a Member State to take, immediate safeguard measures.

2. If the Commission receives a request from a Member State, it shall take a decision thereon within three working days following receipt of the request.

The Commission's decision shall be notified to all Member States.

3. Any Member State may refer the Commission's decision to the Council in accordance with the procedure provided for in Article 1 (5).

The measures taken by a Member State in implementation of the decision of the Commission or, as the case may be, of the Council, and any amendment which it makes thereto, shall be notified to the other Member States and to the Commission.

Article 3

1. Without prejudice to the application of Articles 1 and 2, the Member State or States concerned may, in an

emergency, introduce safeguard measures. They shall notify the other Member States and the Commission of such measures forthwith.

Using an emergency procedure the Commission shall, within five working days following the notification referred to in the first subparagraph, decide whether the measures are to be retained, amended or abolished.

The Commission's decision shall be notified to all Member States. It shall be immediately enforceable.

2. Any Member State may refer the Commission's decision to the Council within 10 working days following notification of that decision. The Council shall meet without delay. Acting by a qualified majority, it may amend or annul the decision taken by the Commission.

If the matter is referred to the Council by the Member State which has taken the measures, the Commission's decision shall be suspended. The suspension shall cease to apply 30 days after the matter has been referred to the Council if the latter has not by then amended or annulled the Commission's decision.

Article 4

This Regulation shall preclude the application of Regulations establishing a common organization of agricultural markets or of Community or national administrative provisions derived therefrom or of the specific rules adopted under Article 235 of the Treaty for processed agricultural products; it shall be implemented as a complement to those instruments.

Article 5

Community notifications, as provided for in Article 139 of the Convention, shall be made to the ACP-EEC Council of Ministers by the Commission.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

For the Council
The President
M. EYSKENS

III. - COMMUNITY ACTS RELATING TO THE
APPLICATION OF THE LOME CONVENTION

A. TRADE

COMMISSION REGULATION (EEC) No 73/87

of 12 January 1987

amending the list of ACP countries in Regulation (EEC) No 486/85 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (OCT)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985, laying down the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 692/86⁽²⁾, and in particular its Article 1,

Whereas St Pierre and Miquelon have been included in the list of countries and territories set out in Annex I of Council Decision No 86/283/EEC of 30 June 1986, relating to the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽³⁾, and

therefore again constitutes an OCT as referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 486/85; that the Annex to the latter Regulation should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

'St Pierre and Miquelon' is added to Annex II of Regulation (EEC) No 486/85.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 63, 5. 3. 1986, p. 93.
⁽³⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 625/87
of 27 February 1987

extending Regulation (EEC) No 486/85 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 (*) as extended by Regulation (EEC) No 692/86 (†), and in particular Article 26 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 is to apply only until 28 February 1987;

Whereas the Third ACP-EEC Convention and Council Decision 86/283/EEC of 30 June 1986 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community (‡) have entered into force in the intervening period; whereas the applicability of Regulation (EEC) No 486/85 should consequently be extended;

Whereas with regard to Spain and Portugal, Regulation (EEC) No 486/85 is closely linked to the provisions taken pursuant to Articles 179, 180, 366 and 367 of the 1985 Act of Accession which appear in Council Regulation (EEC) No 691/86 of 3 March 1986 establishing arrangements for trade between Spain and Portugal on the one hand and the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) on the other (‡), as extended by Regulation (EEC)

No 4114/86 (‡); whereas provision should therefore be made for Regulation (EEC) No 486/85 to apply to the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, without prejudice to and within the limit of the provisions taken pursuant to the said Articles of the 1985 Act of Accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 26 of Regulation (EEC) No 486/85, '28 February 1987' is hereby replaced by '31 May 1987'.

Article 2

Regulation (EEC) No 486/85 shall apply to the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic without prejudice to and within the limit of the provisions taken pursuant to Articles 179, 180, 366 and 367 of the 1985 Act of Accession.

Article 3

This Regulation shall apply with effect from 1 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1987.

For the Council
The President
L. TINDEMANS

(*) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.
(†) OJ No L 63, 5. 3. 1986, p. 93.
(‡) OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.
(§) OJ No L 63, 5. 3. 1986, p. 3.

(§) OJ No L 380, 31. 12. 1986, p. 15.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1306/87

of 11 May 1987

extending Regulation (EEC) No 486/85 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) or in the overseas countries and territories

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 486/85⁽¹⁾ as last extended by Regulation (EEC) No 625/87⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 is to apply only until 31 May 1987;

Whereas the Third ACP-EEC Convention and Council Decision 86/283/EEC of 30 June 1986 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽³⁾ have entered into force in the intervening period; whereas the applicability of Regulation (EEC) No 486/85 should consequently be extended;

Whereas with regard to Spain and Portugal, Regulation (EEC) No 486/85 is closely linked to the provisions taken pursuant to Articles 179, 180, 366 and 367 of the 1985 Act of Accession which appear in Council Regulation (EEC) No 691/86 of 3 March 1986 establishing arrangements for trade between Spain and Portugal on the one hand and the African, Caribbean and Pacific States (ACP

States) on the other⁽⁴⁾, as extended by Regulation (EEC) No 4114/86⁽⁵⁾; whereas provision should therefore be made for Regulation (EEC) No 486/85 to apply to the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, without prejudice to and within the limit of the provisions taken pursuant to the said Articles of the 1985 Act of Accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 26 of Regulation (EEC) No 486/85, '31 May 1987' is hereby replaced by '28 February 1990'.

Article 2

Regulation (EEC) No 486/85 shall apply to the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic without prejudice to and within the limit of the provisions taken pursuant to Articles 179, 180, 366 and 367 of the 1985 Act of Accession.

Article 3

This Regulation shall apply with effect from 1 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

For the Council

The President

M. EYSKENS

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 5. 3. 1986, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1986, p. 15.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1821/87

of 25 June 1987

amending Regulation (EEC) No 486/85 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) or in the overseas countries and territories

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and, in particular, Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (2), as last amended by Regulation (EEC) No 1306/87 (3), provides for the total or partial exemption of customs duties on the import of the products concerned;

Whereas the negotiations for the conclusion of a protocol to the Third ACP—EEC Convention consequent upon the Accession of the Kingdom of Spain and of the Portuguese Republic to the European Communities have been successfully concluded; whereas the Council has adopted Regulation (EEC) No 1820/87 concerning the application of Decision 2/87 of the ACP—EEC Council of Ministers (4) relating to the advance implementation of the above protocol;

Whereas the protocol includes changes to the abovementioned agricultural arrangements; whereas Regulation (EEC) No 486/85 should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 486/85 shall be amended as follows:

1. The following products shall be inserted in Article 13 (1):

CCT heading No	Description
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not: D. Pistachios E. Pecans ex G. Others: — excluding hazelnuts
08.08	Berries, fresh: C. Fruit of the species (<i>Vaccinium myrtillus</i>)

2. In Article 13 (2), the quota applied to strawberries falling within subheading 08.08 A ex II of the Common Customs Tariff shall be increased to 1 100 tonnes.

3. In Article 13 (3), the ceilings applied to carrots falling within subheading 07.01 G ex II of the Common Customs Tariff and to onions falling within subheading 07.01 ex H of the Common Customs Tariff shall be increased to 800 tonnes.

4. The following Articles shall be inserted:

Article 13a

1. Subject to the special provisions laid down in paragraph 2, the customs duties applied on import into the Community of the products mentioned below shall be reduced by the proportions and within the limits of the ceilings indicated:

(1) Opinion delivered on 19 June 1987 (not yet published in the Official Journal).

(2) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

(3) OJ No L 124, 13. 5. 1987, p. 5.

(4) See page 1 of this Official Journal.

CCT heading No	Description	% Reduction	Annual ceiling (tonnes)
07.01	Vegetables, fresh or chilled:		
	B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts		
	ex III. Other:		
	— Chinese cabbage, from 1 November to 31 December	45	1 000
	D. Salad vegetables, including endive and chicory:		
	ex II. Other:		
	— Iceberg lettuce, from 1 July to 30 September	45	1 000
	ex H. Onions, shallots and garlic:		
	— Garlic from 1 March to 31 May	45	500
	ex L. Artichokes:		
	— From 1 October to 30 November	50	1 000
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried shelled or not:		
	B. Walnuts	40	700
08.07	Stone fruit, fresh:		
	ex A. Apricots:		
	— From 1 October to 31 January	50	2 000
	ex B. Peaches:		
	— From 1 December to end of February	50	2 000
	C. Cherries:		
	ex II. from 16 July to 30 April:		
	— From 1 November to end of February	50	2 000
	D. Plums:		
	ex II. from 1 October to 30 June:		
	— From 15 December to end of February	50	2 000

2. The duty reduction indicated in paragraph 1 shall be progressively applied over the same periods and in accordance with the same timetable as those laid down in the Act of Accession of Spain and Portugal for the same products imported from these countries into the Community as constituted on 31 December 1985.

During the period of progressive reduction, and where the customs duties applied to imports of products from

Spain and Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985 differ for the two countries concerned, the higher of the two customs duties shall be applied to products originating in the ACP States or the countries and territories.

'Article 13b

The products mentioned below shall be subject to the following customs duties on import into the Community:

CCT heading No	Description	Duty applicable (%)
07.01	Vegetables, fresh or chilled G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots: III. Horse-radish (<i>Cochlearia armoracia</i>)	13
08.07	Stone fruit, fresh: E. Other	7
08.08	Berries, fresh: F. Other: I. Fruit of the species <i>Vaccinium macrocarpum</i> and <i>Vaccinium corymbosum</i> II. Other	3 5

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council
 The President
 H. DE CROO

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1846/87

of 30 June 1987

establishing ceilings and Community surveillance for imports of iceberg lettuce (*Lactuca sativa* L., var. *capitata*) and walnuts falling within subheadings ex 07.01 D II and 08.05 B of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States and the overseas countries and territories (1987)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

December 1990. Consequently the abovementioned tariff benefit does not apply in Spain and Portugal.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and the overseas countries and territories (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 (2), and in particular Article 22 thereof,

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceilings at Community level and when these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible re-establishment of customs tariff duties as soon as the ceilings are reached at Community level;

Whereas Article 13 a of Regulation (EEC) No 486/85 provides that, during the period 1 July to 30 September iceberg lettuce (*Lactuca sativa* L., var. *capitata*) of subheading ex 07.01 D II of the Common Customs Tariff and, during the period 1 July to 31 December 1987, walnuts of subheading 08.05 B of the Common Customs Tariff, originating in the African, Caribbean and Pacific States are admitted into the Community at progressively reduced rates of duty; whereas the benefit of the reduction in duties is limited to ceilings of 1 000 and 700 tonnes respectively, beyond which the customs duties actually applicable to third countries may be re-imposed;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceilings and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to re-establish customs tariff duties if one of the ceilings is reached;

Whereas, within the limits of these tariff ceilings, customs duties are reduced progressively in accordance with fixed percentages for each product, during the same periods and at the same rates as provided for in Articles 75 and 268 of the Act of Accession of Spain and Portugal; whereas for the period in question the preferential duty is equal to 81,8 % of the Common Customs Tariff rate;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

Whereas by virtue of the provisions of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of the Decision of the ACP-EEC Council of Ministers relating to anticipatory implementation of the protocol of accession of the Kingdom of Spain and of the Portuguese Republic to the Third ACP-EEC Convention (3), Spain and Portugal are to postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables falling within Council Regulation (EEC) No 1035/72 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86 (5), until, respectively, 31 December 1989 and 31

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports of the products, originating in the African, Caribbean and Pacific States, and the overseas countries and territories, which are listed in the Annex, shall in the Community as constituted at 31 December 1985, be subject to ceilings and to Community surveillance.

(1) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

(2) OJ No L 172, 30. 6. 1987.

(3) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

(4) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

(5) OJ No L 119 8. 5. 1986, p. 46.

The products referred to in the first subparagraph, their tariff headings, the customs duties applicable, the periods of validity and the levels of the ceilings are set out in the said Annex.

2. Quantities shall be charged against the ceilings as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.

Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which customs duties are re-established.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, as defined in the preceding subparagraphs.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the time limits specified in paragraph 4, of imports effected in accordance with the above procedures.

3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission may adopt a Regulation re-establishing, until the end of its period of validity, the customs duties applicable to third countries.

4. Member States shall forward to the Commission, not later than the 15th day of each month, statements of the amounts set off during the preceding month. They shall, if the Commission so requests, make up such statements for periods of 10 days and forward them within five clear days of expiry of the preceding 10-day period.

Article 2

The Commission shall take all appropriate measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1987.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

ANNEX

Order No	CCT heading No	Description	Customs duty, applicable	Level of ceiling (tonnes)
12.0050	07.01	Vegetables, fresh or chilled: D. Salad vegetables, including endive and chicory: ex II. Other: — Iceberg lettuce (<i>Lactuca sativa</i> L., var. <i>capitata</i>) from 1 July to 30 September 1987	10,6	1 000
	08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not: B. Walnuts, from 1 July to 31 December 1987	4,8	700
12.0071				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2944/87
of 30 September 1987

establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1987/88)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (*), as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 (**), and in particular Article 22 thereof,

Whereas Article 13a of Regulation (EEC) No 486/85 stipulates that products listed there, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, are subject on importation into the Community to progressively reduced rates of duty; whereas such reduction of duties applies only up to ceilings above which the customs duties actually applied in respect of third countries may be re-established;

Whereas, within the limits of these tariff ceilings, customs duties are reduced progressively by the percentages specified in that Article, during the same periods and in accordance with the same timetables as provided for in Articles 75 and 268 of the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic; whereas on this basis, the preferential duty rates applicable in 1987 and 1988 must be equal to 80 % and 70 %, respectively, of the basic rates, with the exception of Chinese cabbages and walnuts, for which the rates must be 81,8 % and 72,7 % respectively of the basic rates; whereas, however, the preferential duty applicable to walnuts is equivalent to a reduction of 40 % on the normal duty rate;

Whereas by virtue of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities (*), Spain and Portugal are to postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables falling within Council Regulation (EEC) No 1035/72 (**), as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87 (***), until 31 December 1989

and 31 December 1990 respectively; whereas, consequently, the abovementioned tariff concession does not apply at present in Spain or Portugal;

Whereas it is possible that during the period of validity of certain of the said ceilings the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the combined nomenclature based on the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System; whereas this Regulation must take account of that fact by indicating the combined nomenclature codes and, where appropriate, the Taric code numbers of the products concerned;

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceilings at Community level and as when these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible re-establishment of customs tariff duties as soon as the ceilings are reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceilings and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to re-establish customs tariff duties if one of the ceilings is reached;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports of products listed in the Annex originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories shall, in the Community as constituted at 31 December 1985, be subject to ceilings and to Community surveillance.

(*) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.
(**) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.
(***) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.
(*) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
(*) OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

The products referred to in the first paragraph, their tariff headings, the customs duties applicable, the periods of validity and the levels of the ceilings are set out in the Annex.

2. Quantities shall be charged against the ceilings as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.

Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which the collection of customs duties is re-established.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, in the manner specified in the preceding subparagraphs.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the time limits specified in paragraph 4, of imports effected in accordance with the above procedures.

3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission may adopt a regulation re-establishing, until the end

of its period of validity, the customs duties applicable to third countries.

4. Member States shall send the Commission statements of the quantities charged for the preceding month no later than the 15th day of each month. At the Commission's request, they shall send statements of the quantities charged for periods of 10 days, to be forwarded within five clear days of the end of each 10-day period.

Article 2

The Commission shall take all appropriate measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1987.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

ANNEX

Order No	CCT heading No	Combined nomenclature code	Description	Customs duty applicable	Level of ceiling (tonnes)
12.0060	ex 07.01 L		Artichokes: from 1 October to 30 November 1987	10,4 %	1 000
12.0080	ex 08.07 A	ex 0809.10-00	Apricots: from 1 October 1987 to 31 January 1988	— from 1 October to 31 December: 20 % — from 1 to 31 January: 17,5 %	2 000
12.0030	ex 07.01 B III		Other cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts: Chinese cabbages, from 1 November to 31 December 1987	12,2 %	1 000
12.0090	ex 08.07 C II	ex 0809.20-90	Cherries, from 16 July to 30 April: from 1 November 1987 to 29 February 1988	— from 1 November to 31 December: 12 % — from 1 January to 29 February: 10,5 %	2 000
12.0100	ex 08.07 B	ex 0809.30-00	Peaches: from 1 December 1987 to 29 February 1988	— from 1 to 31 December: 17,6 % — from 1 January to 29 February: 15,4 %	2 000
12.0110	ex 08.07 D II	ex 0809.40-19	Plums, from 1 October to 30 June: from 15 December 1987 to 29 February 1988	— from 15 to 31 December: 6,4 % — from 1 January to 29 February: 5,6 %	2 000
12.0070		9802.31-00 0802.32-00	Walnuts: — in shell } from 1 January to 31 December 1988 — shelled }	4,8 %	700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3058/87

of 13 October 1987

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for strawberries falling within subheading ex 08.08 A II of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories (1987/88)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽²⁾, and in particular Articles 13 and 22 thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 486/85 provides for the opening by the Community of a Community tariff quota of 1 100 tonnes of strawberries falling within subheading ex 08.08 A II of the Common Customs Tariff and originating in the countries in question; whereas the quota period runs from 1 November to 29 February; whereas the customs duty applicable within the limit of this quota is set at 5,6%; whereas this Community tariff quota should be opened for the period 1 November 1987 to 29 February 1988;

Whereas by virtue of the provisions of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Community⁽³⁾, Spain and Portugal shall postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables covered by Regulation (EEC) No 1035/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽⁵⁾ until 31 December 1989 and 31 December 1990 respectively; whereas, consequently, the abovementioned tariff concession is not currently applicable in Spain or Portugal;

Whereas it is possible that during the period of validity of the quota the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the Combined Nomenclature based on the International Convention on

the Harmonized Commodity Description and Coding System; whereas this Regulation must take account of that possibility by indicating the Combined Nomenclature codes and, where appropriate, the TARIC code numbers of the products in question;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quota should be applied consistently to all imports of the products in question into all the Member States until the quota is exhausted; whereas, however, since the period of application of the quota is very short, it should not be allocated among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, under the conditions and in accordance with the procedure determined in Article 1 (2); whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quota is used and inform the Member States accordingly;

Whereas since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 November 1987 to 29 February 1988 the customs duty applicable to imports into the Community as constituted on 31 December 1985 of the following products shall be suspended at the level indicated and within the limits of a Community tariff quota as shown below⁽⁶⁾:

(1) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.
(2) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.
(3) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
(5) OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

(6) The numbers appearing in the column headed 'Combined Nomenclature Code' will replace those appearing in the column headed 'CCT No' from the date on which the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System enters into force.

Serial No	CCT heading No	Combined Nomenclature No	Description	Amount of tariff quota (tonnes)	Rate of duty (%)
09.0602	ex 08.08 A II	ex 0810 10 90	Strawberries, originating in the African, Carribean and Pacific States and the overseas countries and territories	1 100	5,6

2. If an importer gives notification of imminent imports of the product in question into a Member State and applies to take advantage of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to its requirements to the extent that the available balance of the reserve so permits.

3. The shares drawn pursuant to paragraph 2 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that that their drawings pursuant to Article 1 (2) enable imports to be charged without interruption against their accumulated shares of the quota.

2. Each Member State shall ensure that importers of the product concerned have free access to the quota for such time as the residual balance of the quota volume so permits.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their drawings as and when the goods are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which the quota has been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 October 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3059/87

of 13 October 1987

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories (1987/88)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 (2), and in particular Articles 13 and 22 thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 486/85 provides for the opening by the Community of a Community tariff quota of 2 000 tonnes of fresh or chilled tomatoes falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the countries in question; whereas the quota period runs from 15 November to 30 April; whereas the customs duty applicable within the limit of this quota is set at 4,4 %, subject to a minimum of 0,8 ECU per 100 kilograms net weight; whereas this Community tariff quota should be opened for the period 15 November 1987 to 30 April 1988;

Whereas by virtue of the provisions of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Community (3), Spain and Portugal shall postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables covered by Regulation (EEC) No 1035/72 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87 (5), until 31 December 1989 and 31 December 1990 respectively; whereas, consequently, the abovementioned tariff concession is not currently applicable in Spain or Portugal;

Whereas it is possible that during the period of validity of the quota the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the Combined

Nomenclature based on the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System; whereas this proposal must take account of that possibility by indicating the Combined Nomenclature codes and, where appropriate, the TARIC code numbers of the products concerned;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quota should be applied consistently to all imports of the products in question into the Member States until the quota is exhausted; whereas, however, since the period of application of the quota is very short, it should not be allocated among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, under the conditions and in accordance with the procedure determined in Article 1 (2); whereas this method of administration required close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quota is used and inform the Member States accordingly;

Whereas since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 15 November 1987 to 30 April 1988 the customs duty applicable to imports into the Community as constituted on 31 December 1985 of the following products shall be suspended at the level indicated and within the limits of a Community tariff quotas as shown below (6):

(1) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

(2) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

(3) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

(4) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

(5) OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

(6) The numbers appearing in the column headed 'Combined Nomenclature Code' will replace those appearing in the column headed 'CCT No' from the date on which the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding Systems enters into force.

Serial No	CCT heading No	Combined Nomenclature No	Description	Amount of tariff quota (tonnes)	Rate of duty (%)
09.0600	ex 07.01 M 1	ex 0702 00 10	Fresh or chilled tomatoes, originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories	2 000	4,4 subject to a minimum of 0,8 ECU per 100 kg net

2. If an importer gives notification of imminent imports of the product in question into a Member State and applies to take advantage of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to its requirements to the extent that the available balance of the reserve so permits.

3. The shares drawn pursuant to paragraph 2 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 1 (2) enable imports to be charged without interruption against their accumulated shares of the quota.

2. Each Member State shall ensure that importers of the product concerned have free access to the quota for such time as the residual balance of the quota volume so permits.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their drawings as and when the goods are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which the quota has been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 15 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 October 1987.

For the Commission
 COCKFIELD
 Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3523/87

of 24 November 1987

establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions falling within codes ex 0706 10 00 and ex 0703 10 of the Combined Nomenclature and originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1988)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (¹), as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 (²), and in particular Articles 13 and 22 thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 486/85 stipulates that, for the period from 1 January to 31 March, carrots falling within code ex 0706 10 00 of the Combined Nomenclature and, for the period from 15 February to 15 May, onions falling within code 0703 10 of the Combined Nomenclature and originating in the States in question are subject on importation into the Community to the reduced rates of duty of 10,2 % and 4,8 % respectively; whereas such reduction of duties applies only up to ceilings of 800 tonnes for each of these products, above which the customs duties actually applied in respect of third countries are re-established;

Whereas by virtue of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention (³) consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities, Spain and Portugal are to postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables falling within Council Regulation (EEC) No 1035/72 (⁴), as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87 (⁵) until 31 December 1989 and 31 December 1990 respectively; whereas, consequently, in the above tariff concession does not apply at present in Spain and Portugal;

Whereas, from 1 January 1988 the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the

Combined Nomenclature based on the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System; whereas this Regulation must take account of that fact by indicating the Combined Nomenclature codes and; where appropriate, the Taric code numbers of the products concerned;

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceilings at Community level as and when these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible re-establishment of customs tariff duties as soon as the ceilings are reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceilings and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to re-establish customs tariff duties if one of the ceilings is reached;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports of products listed in the Annex originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories shall, in the Community as constituted at 31 December 1985, be subject to ceilings and to Community surveillance.

The products referred to in the first subparagraph, their Combined Nomenclature codes, the customs duties applicable, the periods of validity and the levels of the ceilings are set out in the said Annex.

(¹) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

(²) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

(³) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

(⁴) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

(⁵) OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

2. Quantities shall be charged against the ceilings as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.

Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which the collection customs duties is re-established.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, in the manner specified in the preceding subparagraphs.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the time limits specified in paragraph 4, of imports effected in accordance with the above procedures.

3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission shall adopt a regulation re-establishing, until the

end of its period of validity, the customs duties applicable in respect of third countries.

4. Member States shall send the Commission statements of the quantities charged for periods of 10 days, to be forwarded within five clear days of the end of each 10-day period.

Article 2

The Commission shall take all appropriate measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

ANNEX

Order No	Combined Nomenclature code	Description	Customs duty applicable	Level of ceiling (tonnes)
12.0010	0766 ex 0706 10 00	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled: — Carrots and turnips: — carrots, from 1 January to 31 March 1988	10,2	800
12.0020	0703 ex 0703 10	Onions, shallots, garlic, leeks and other allieaceous vegetables, fresh or chilled: — onions and shallots: — onions, from 1 February to 15 May 1988	4,8	800

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1823/87

of 25 June 1987

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1987 to 1988)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 5 annexed to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984 (1), provides that products originating in the ACP States which fall within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff shall, until the entry into force of a common organization of the market in spirits, be allowed into the Community free of customs duties under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States; whereas the Community shall fix each year the quantities which may be imported free of customs duties on the basis of the largest quantities imported annually from the ACP States into the Community in the past three years for which statistics are available, increased by an annual growth rate of 37 % on the market of the United Kingdom and 27 % on the other markets of the Community; whereas, however in accordance with the provisions of Article 3 (1) of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities (2) implemented in advance by Regulation (EEC) No 1820/87 (3), the minimum quantity in Article 2 (a) second subparagraph of Protocol 5 on rum has been increased to 172 000 hectolitres; whereas by reason of the particularities peculiar to the market in rum, the quota period ranges from 1 July to 30 June;

Whereas, having regard to the levels reached by imports of the products concerned into the Community and the Member States during the past three years for which

statistics are available, the annual quota volume would amount to 159 444 hectolitres of pure alcohol; whereas this volume is less than the threshold established by Regulation (EEC) No 1820/87, the quota volume must by fixed at 172 000 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, during the past three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of the Member States represent the following percentages of the imports into the Community from the ACP States of the products concerned:

Member State	1984	1985	1986
Benelux	5,7	5,2	5,4
Denmark	1,8	1,9	1,7
Germany	28,0	34,0	30,5
Greece	0,0	0,0	0,0
Spain	0,0	n.c.	0,1
France	1,0	2,1	1,4
Ireland	1,9	1,8	1,8
Italy	0,6	0,4	0,4
Portugal	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	61,0	54,6	58,7

Whereas, in view of these factors, of market forecasts for the products in question and of the estimates submitted by certain Member States, quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux :	5,43
Denmark :	1,79
Germany :	30,90
Greece :	0,03
Spain :	0,17
France :	1,51
Ireland :	1,85
Italy :	0,42
Portugal :	0,02
United Kingdom :	57,88

(1) OJ No L 86, 31. 3. 1986, p. 3.

(2) OJ No L 172, 30. 6. 1987.

(3) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

Whereas an arrangement for using the Community tariff quota, based on an allocation between the United Kingdom on the one hand and the other Member States on the other, would seem likely to reconcile the application of the growth rates provided for in Protocol 5 with the uninterrupted application of the duty-free entry arrangements in respect of the said quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota is exhausted; whereas in order to reflect as closely as possible actual market trends for the products concerned, allocation of the Community tariff quota among Member States should be made in accordance with the requirements of the Member States; whereas, in this case, the tariff quota should be allocated among the Member States on the basis of the largest quantities imported annually into each Member State during the past two years and taking into account the abovementioned growth rates;

Whereas measures should be laid down to ensure that Protocol 5 is implemented under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community, on the one hand, and between the Member States on the other;

Whereas owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas it is possible that, during the period of applicability of the said quota, the nomenclature used by the Common Customs Tariff will be replaced by the combined nomenclature based on the International Convention on a harmonized system of designation and codification of goods; whereas this Regulation must take account of that possibility by using the codes of the combined nomenclature within which the said products fall;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1987 to 30 June 1988, the following products shall be imported duty free into the Community within the limits of the relevant Community tariff quota mentioned (1):

Order No	CCT heading No	Combined nomenclature code	Description	Quota Volume (in hl of pure alcohol)	Quota duty (in %)
09.1605	22.09 C I	2208.40-10 22.08.40-90 2208.90-11 2208.90-19	Rum, arrack and tafia originating in the ACP States	172 000	Free

2. Within the limit of their shares, as indicated in Article 2, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions of the Act of Accession and of Regulation (EEC) No 1820/87.

(hectolitres of pure alcohol)

Benelux :	9 340
Denmark :	3 080
Germany :	53 150
Greece :	50
Spain :	290
France :	2 600
Ireland :	3 180
Italy :	725
Portugal :	35

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments. A first instalment of 99 550 hectolitres of pure alcohol shall be for United Kingdom consumption. A second instalment of 72 450 hectolitres of pure alcohol shall be allocated among the other Member States.

2. The shares of each of the Member States to which the second instalment is allocated shall consist of the following quantities:

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.

(1) The numbers appearing in the column 'Combined nomenclature code' will replace those appearing in the column 'CCT heading No' as from the date of entry into force of the International Convention on a harmonized system of designation and codification of goods.

2. The extent to which the Member States have taken up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the ACP States, entered for customs clearance under declarations for free circulation.

Article 4

1. Member States shall inform the Commission each month of imports actually charged against the tariff quota.

2. The United Kingdom shall take the steps necessary to ensure that the quantities imported from the ACP States under the conditions laid down in Articles 1 and 2 are restricted to those meeting its domestic consumption requirements.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been taken up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

Council Regulation (EEC) No 1316/87 of 11 May 1987 on the safeguard measures provided for in the Third ACP-EEC Convention⁽¹⁾ shall apply to the products covered by this Regulation.

Article 7

The Council will adopt in good time, the adjustments to the International Convention on the harmonized system of designation and codification of goods, which are necessary both for the codification and for the designation of goods.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

⁽¹⁾ OJ No L 125, 14. 5. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 856/87

of 24 March 1987

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 625/87⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal ; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3815/85⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the second quarter of 1987, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 11. 1985, p. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Número del arancel aduanero común Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Número du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Nº da pauta aduaneira comum	Belgique Luxembourg FB/Fruz/100 kg	Danmark Dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	España Pts/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 886,3	881,06	247,86	10 093,69	13 174,24	774,67	83,089	157 660	279,28	64,472
02.01 A II a) 1	9 284,0	1 674,00	470,93	19 178,05	25 053,18	1 471,86	157,868	299 533	530,64	122,496
02.01 A II a) 2	7 427,1	1 339,20	376,76	15 342,39	20 041,91	1 177,49	126,294	239 642	424,50	97,997
02.01 A II a) 3	11 140,7	2 008,81	565,13	23 013,69	30 064,46	1 766,24	189,443	359 465	636,76	146,995
02.01 A II a) 4 aa)	13 925,9	2 535,17	698,36	38 426,74	42 154,11	2 229,04	243,403	463 041	786,86	206,074
02.01 A II a) 4 bb)	15 929,2	2 884,22	804,03	37 698,96	44 085,50	2 535,96	274,145	520 773	905,95	221,259
02.01 A II b) 1	8 228,0	1 483,50	417,41	16 952,53	22 148,15	1 304,36	139,883	265 420	470,32	108,462
02.01 A II b) 2	6 582,4	1 186,79	333,93	13 561,98	17 717,93	1 043,49	111,907	212 335	376,26	86,769
02.01 A II b) 3	10 285,0	1 854,37	521,77	21 190,64	27 700,79	1 630,46	174,853	331 775	587,91	135,577
02.01 A II b) 4 aa)	12 342,0	2 246,73	618,95	34 020,74	37 315,12	1 975,44	215,696	410 325	697,41	182,554
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 285,0	1 854,37	521,77	21 190,64	27 700,79	1 630,46	174,853	331 775	587,91	135,577
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*)	10 285,0	1 854,37	521,77	21 190,64	27 700,79	1 630,46	174,853	331 775	587,91	135,577
02.01 A II b) 4 bb) 33	14 152,1	2 566,04	713,13	34 927,16	39 428,26	2 256,19	244,540	464 710	803,53	199,889
02.06 C 1 a) 1	13 925,9	2 535,17	698,36	38 426,74	42 154,11	2 229,04	243,403	463 041	786,86	206,074
02.06 C 1 a) 2	15 929,2	2 892,03	801,42	40 822,05	44 811,16	2 542,82	276,278	525 207	903,01	228,478
16.02 B III b) 1 aa)	15 929,2	2 892,03	801,42	40 822,05	44 811,16	2 542,82	276,278	525 207	903,01	228,478

(*) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades europeas determinen.

(*) Hentfærel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(*) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(*) Η υπαγωγή εις την διάκριση ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομισίας πιστοποιητικού εκδιδόμενου καθ' όρους προβλεπόμενου παρά τον αρμόδιων αρχών.

(*) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(*) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(*) A admisso nesta subposição está subordinada à apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 May 1987

amending for the second time Commission Decision 85/472/EEC on health protection measures in respect of Zimbabwe

(87/274/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/134/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the Member States, in accordance with Commission Decision 85/472/EEC⁽³⁾, as amended by Decision 86/564/EEC⁽⁴⁾, have the option of authorizing imports into their territory, under certain conditions and from certain regions, of fresh meat from Zimbabwe, taking into account, in particular, the existing health situation in that country and the measures taken by that country's authorities to combat foot-and-mouth disease and to avoid its spreading into other, unaffected regions;

Whereas outbreaks of exotic foot-and-mouth disease have occurred in certain southern areas of Zimbabwe; whereas, however, other parts of the country have remained free of the disease;

Whereas the districts of KweKwe, Chilimanzi, Selukwe and Gwelo in the Midlands Province should revert to being prohibited regions in accordance with Article 14 (2)

of Directive 72/462/EEC; whereas as a consequence the animal health certificate should be modified;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 85/472/EEC is amended as follows:

1. In Article 1 the second indent is replaced by the following:
'— the District of Charter in the Province of Midlands.'
2. In the Annex part IV, 1 (a), first indent, the second sub-indent is replaced by the following:
'— the District of Charter in the Province of Midlands.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 51, 20. 2. 1987, p. 55.

⁽³⁾ OJ No L 278, 18. 10. 1985, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 25. 11. 1986, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1755/87

of 24 June 1987

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1306/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the third quarter of 1987, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁴⁾,

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 124, 13. 5. 1987, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 11. 1985, p. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Número del arancel aduanero común Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zollsatzes Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Número du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Nº da pauta aduaneira comum	Belgique Luxembourg Fl/Fluz/100 kg	Denmark Dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρ/100 ΣΥΡ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 886,3	881,40	247,75	10 086,23	14 761,09	774,96	83,183	157 086	279,14	65,424
02.01 A II a) 1	9 284,0	1 074,65	470,72	19 163,72	28 046,03	1 472,44	158,045	298 463	530,39	124,304
02.01 A II a) 2	7 427,1	1 339,72	376,58	15 330,86	22 436,77	1 177,94	126,437	238 770	424,31	99,444
02.01 A II a) 3	11 140,7	2 009,58	564,87	22 996,49	33 655,29	1 766,93	189,655	358 156	636,46	149,166
02.01 A II a) 4 aa)	13 925,9	2 535,69	698,18	38 975,90	44 346,84	2 229,49	243,545	465 156	786,67	205,043
02.01 A II a) 4 bb)	15 929,2	2 885,10	803,74	37 957,55	49 251,41	2 536,73	274,387	520 764	905,62	222,503
02.01 A II b) 1	8 228,0	1 484,07	417,22	16 937,19	24 845,73	1 304,87	140,041	264 437	470,11	110,081
02.01 A II b) 2	6 582,4	1 187,26	333,77	13 549,75	19 876,59	1 043,89	112,033	211 550	376,09	88,066
02.01 A II b) 3	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 aa)	12 342,0	2 247,20	618,80	34 505,42	39 294,64	1 975,84	215,822	412 187	697,24	181,654
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*)	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 bb) 33	14 152,1	2 566,76	712,90	35 241,68	44 094,98	2 256,82	244,737	465 259	803,26	200,440
02.06 C I a) 1	13 925,9	2 535,69	698,18	38 975,90	44 346,84	2 229,49	243,545	465 156	786,67	205,043
02.06 C I a) 2	15 929,2	2 892,77	801,18	41 265,23	49 987,86	2 543,47	276,481	526 410	902,73	228,513
16.02 B III b) 1 aa)	15 929,2	2 892,77	801,18	41 265,23	49 987,86	2 543,47	276,481	526 410	902,73	228,513

(*) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades competentes de las Comunidades Europeas determinen.

(*) Hentwæl under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(*) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(*) Η εξαγωγή εις την εν λόγω υποτίτλη εξαρτάται εκ της προσκομισθείσης πιστοποιητικού εκδιδόμενου καθ' όρους προβλεπομένων παρά των αρμοδίων αρχών.

(*) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(*) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(*) A admissão nesta subposição está subordinada à apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1987

on the list of establishments in the Kingdom of Swaziland approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(87/431/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/64/EEC⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) and 18 (1) thereof,

Whereas establishments in third countries cannot be authorized to export fresh meat to the Community unless they satisfy the general and special conditions laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Swaziland has proposed, in accordance with Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, one establishment authorized to export to the Community;

Whereas a Community on-the-spot visit was carried out in this establishment pursuant to Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 2 (1) of Commission Decision 86/474/EEC of 11 September 1986 on the implementation of the on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries⁽³⁾, and that it showed that the standard of hygiene can be regarded as satisfactory;

Whereas, however, Community approval was withdrawn from this establishment by Commission Decision⁽⁴⁾ following the inspection which took place in April 1987;

Whereas the responsible authorities of Swaziland have remedied the deficiencies observed during the abovementioned inspection and have transmitted satisfactory guarantees and this establishment may therefore be approved again, until 31 December 1987, under Article 4, paragraph 1 of Directive 72/462/EEC for the importation of fresh meat into the Community, it being understood that a Community on-the-spot inspection will take place in the second half of 1987;

Whereas it should be recalled that imports of fresh meat are also subject to other Community veterinary legislation, particularly as regards health protection requirements,

including the special provisions for Denmark, Ireland and the United Kingdom;

Whereas import of fresh meat from the establishment appearing in the Annex remains subject to provisions laid down elsewhere and to the general provisions of the Treaty; whereas, in particular, import from third countries and dispatch to other Member States of certain categories of meat, such as meat containing residues of certain substances, are covered by harmonized Community rules which are not yet fully implemented;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The establishment in Swaziland appearing in the Annex is hereby approved for the import of fresh meat into the Community pursuant to the said Annex.
2. Imports from this establishment shall remain subject to the Community veterinary provisions laid down elsewhere, and, in particular those concerning health protection requirements.

Article 2

Member States shall prohibit imports of fresh meat coming from establishments other than the one appearing in the Annex.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.
⁽²⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1987, p. 52.
⁽³⁾ OJ No L 279, 30. 9. 1986, p. 55.
⁽⁴⁾ OJ No C 159, 17. 6. 1987, p. 5.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment/Address	Category (1)							
		SL	CP	CS	B	S/G	P	SP	SR
SG 1	The Swaziland Meat Corporation Ltd, Manzini	x	x		x				(?) (?)

- (1) SL: Slaughterhouse
- CP: Cutting premises
- CS: Cold store
- B: Bovine meat
- S/G: Sheep meat/Goat meat
- P: Pig meat
- SP: Meat from solipeds
- SR: Special remarks

(?) Official excluded.

(?) Fresh meat may be introduced into the territory of the Community only until 31 December 1987.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2900/87

of 28 September 1987

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3815/85⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the fourth quarter of 1987, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 11. 1985, p. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Número del arancel aduanero común Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλίση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numero du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief N° da pauta aduaneira comum	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ./100 γρ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 960,2	903,83	246,23	11 506,58	16 082,77	792,37	86,693	164 858	276,04	71,543
02.01 A II a) 1	9 424,3	1 717,27	467,85	21 862,50	30 557,22	1 505,50	164,714	313 230	524,48	135,931
02.01 A II a) 2	7 539,4	1 373,81	374,27	17 489,91	24 445,72	1 204,40	131,771	250 583	419,58	108,744
02.01 A II a) 3	11 309,1	2 060,73	561,42	26 235,01	36 668,72	1 806,61	197,657	375 875	629,37	163,118
02.01 A II a) 4 aa)	14 136,4	2 575,91	701,77	41 624,48	45 835,76	2 271,59	249,998	480 470	786,72	215,475
02.01 A II a) 4 bb)	16 170,1	2 946,48	802,73	41 893,56	52 429,72	2 589,74	284,067	542 708	899,89	238,975
02.01 A II b) 1	8 470,7	1 543,52	420,51	19 768,22	27 465,37	1 353,35	148,087	281 678	471,41	122,332
02.01 A II b) 2	6 776,6	1 234,81	336,40	15 814,45	21 972,19	1 082,67	118,470	225 341	377,13	97,865
02.01 A II b) 3	10 588,4	1 929,40	525,64	24 710,40	34 331,74	1 691,69	185,109	352 097	589,26	152,915
02.01 A II b) 4 aa)	12 706,1	2 315,28	630,77	37 507,09	41 197,99	2 041,89	224,735	431 969	707,11	193,798
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 588,4	1 929,40	525,64	24 710,40	34 331,74	1 691,69	185,109	352 097	589,26	152,915
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*)	10 588,4	1 929,40	525,64	24 710,40	34 331,74	1 691,69	185,109	352 097	589,26	152,915
02.01 A II b) 4 bb) 33	14 569,7	2 654,85	723,28	39 275,31	47 240,36	2 335,73	256,458	490 831	816,82	217,326
02.06 C I a) 1	14 136,4	2 575,91	701,77	41 624,48	45 835,76	2 271,59	249,998	480 470	786,72	215,475
02.06 C I a) 2	16 170,1	2 946,48	802,73	44 748,63	52 429,72	2 594,05	285,013	546 144	899,89	242,719
16.02 B III b) 1 aa)	16 170,1	2 946,48	802,73	44 748,63	52 429,72	2 594,05	285,013	546 144	899,89	242,719

(*) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades competentes de las Comunidades Europeas determinen.

(*) Henselsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opbylde de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De Europæiske Fællesskaber.

(*) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(*) Η υπαγωγή εις την διακρίσιν ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομισθείσης πιστοποιητικού εκδιδόμενου καθ' όρους προβλεπόμενους παρά των αρμοσίων αρχών.

(*) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(*) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd herwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(*) A admissão nesta subposição está subordinada à apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.

COMMISSION DECISION

of 19 November 1987

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(87/559/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1306/87 ⁽²⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 520/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 November 1987, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, reduce broadly the quantity available for Zimbabwe; whereas nevertheless it is possible to deliver import certificates to the extent of a third of the quantity available for each request, so that in consequence each request can be accepted to the extent of 47,6 tonnes;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 December 1987, should be fixed within the scope of the total quantity of 30 000 tonnes, to which should be added, where appropriate automatically, the additional quantity of 8 100 tonnes referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 486/85;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12

December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 86/469/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue or: 21 November 1987 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. *Federal Republic of Germany*:
 - 47,6 tonnes originating in Zimbabwe;
2. *United Kingdom*:
 - 95,2 tonnes originating in Zimbabwe,
 - 50,0 tonnes originating in Botswana.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of December 1987, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

- | | |
|---------------|------------------|
| — Botswana: | 10 794,5 tonnes, |
| — Kenya: | 142,0 tonnes, |
| — Madagascar: | 7 579,0 tonnes, |
| — Swaziland: | 2 281,7 tonnes, |

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

(1) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.
(2) OJ No L 124, 13. 5. 1987, p. 5.
(3) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.
(4) OJ No L 52, 21. 2. 1987, p. 13.

(5) OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.
(6) OJ No L 275, 26. 9. 1986, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3923/87
of 22 December 1987

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 (2), and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 (3) on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff and in particular the second indent of Article 15 (1) thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85 (4), as amended by Regulation (EEC) No 3815/85 (5),

Whereas the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the combined nomen-

clature based on the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System; whereas this Regulation must take account of that fact by indicating the combined nomenclature code and, where appropriate, the TARIC code number of the product concerned;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the first quarter of 1988, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

(1) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.
(2) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.
(3) OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.
(5) OJ No L 368, 31. 11. 1985, p. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Belgique Luxembourg FB/Fluz/100 kg	Danmark dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Διη/100 χγρ	España Pza/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
0102 90 10	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 31	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 33	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 35	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 37	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0201 10 10	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 10 90	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 20 11	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 20 19	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 20 31	8 060,9	1 468,85	400,17	19 204,58	26 136,77	1 288,77	141,118	268 561	448,61	117,399
0201 20 39	8 060,9	1 468,85	400,17	19 204,58	26 136,77	1 288,77	141,118	268 561	448,61	117,399
0201 20 51	12 091,4	2 203,26	600,25	28 806,58	39 204,94	1 933,15	211,676	402 840	672,90	176,096
0201 20 59	12 091,4	2 203,26	600,25	28 806,58	39 204,94	1 933,15	211,676	402 840	672,90	176,096
0201 20 90	15 114,2	2 750,09	750,31	45 943,10	49 006,27	2 429,78	267,522	515 296	841,13	230,469
0201 30 00	17 288,6	3 150,30	858,25	46 118,70	56 056,46	2 770,70	304,113	581 822	962,14	256,923
0202 10 00	9 713,0	1 769,88	482,18	24 197,45	31 493,25	1 554,31	170,350	324 850	540,54	142,559
0202 20 10	9 713,0	1 769,88	482,18	24 197,45	31 493,25	1 554,31	170,350	324 850	540,54	142,559
0202 20 30	7 770,4	1 415,90	385,74	19 357,86	25 194,57	1 243,45	136,280	239 880	432,43	114,047
0202 20 50	12 141,3	2 212,35	602,72	30 246,76	39 366,59	1 942,88	212,937	406 063	675,68	178,198
0202 20 90	14 569,5	2 654,81	723,27	45 132,65	47 239,80	2 343,33	258,128	497 722	810,81	223,043
0202 30 10	12 141,3	2 212,35	602,72	30 246,76	39 366,59	1 942,88	212,937	406 063	675,68	178,198
0202 30 50 (*)	12 141,3	2 212,35	602,72	30 246,76	39 366,59	1 942,88	212,937	406 063	675,68	178,198
0202 30 90	16 706,3	3 044,19	829,34	47 552,58	54 168,29	2 681,37	294,750	565 755	929,73	251,380
0206 10 95	17 288,6	3 150,30	858,25	46 118,70	56 056,46	2 770,70	304,113	581 822	962,14	256,923
0206 29 91	16 706,3	3 044,19	829,34	47 552,58	54 168,29	2 681,37	294,750	565 755	929,73	251,380
0210 20 10	15 114,2	2 750,09	750,31	45 943,10	49 006,27	2 429,78	267,522	515 296	841,13	230,469
0210 20 90	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
0210 90 41	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
0210 90 90	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
1602 50 10	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
1602 90 61	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268

- (7) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades competentes de las Comunidades Europeas determinen.
 - (8) Hentilsvæl under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De Europæiske Fællesskaber.
 - (9) Die Zulassung zu dieser Unterposition ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
 - (10) Η εισαγωγή εις την διάκριση αυτήν εξαρτάται εκ της προσκομίσσεως πιστοποιητικού εκδιδόμενου κατ' όρους προβλεπομένων παρά των αρμοδίων αρχών.
 - (11) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
 - (12) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
 - (13) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
 - (14) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
 - (15) A admisso nesta subposição está subordinada a apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1421/87
of 21 May 1987

regarding the application of Decision 1/87 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Fiji with regard to its production of canned tuna

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the ACP-EEC Customs Cooperation Committee set up under the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, adopted, pursuant to Articles 28 (3) and 30 (1) of Protocol 1 to the Convention, Decision No 1/87 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Fiji with regard to its production of canned tuna;

Whereas, in accordance with Article 33 of the said Protocol 1, the measures required to implement that Decision should be taken,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 1/87 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee attached to this Regulation shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1987.

For the Council
The President
E. KNOOPS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1825/87

of 25 June 1987

revising the amounts for the documentary requirements in Protocol 1 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Third ACP—EEC Convention

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Protocol 1 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation⁽¹⁾ to the Third ACP—EEC Convention, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 6 (1) (d) of Protocol 1 provides that the Community may, where necessary, revise the amounts for determining when forms EUR 2 may be used instead of movement certificates EUR 1 or when no documentary evidence of origin is required as laid down in Article 16 of the said Protocol;

Whereas as a consequence of the automatic change, which takes place every two years, of the base date provided for in the second sentence of Article 6 (1) (c) of the Protocol, the effective value of the limits expressed in the national currencies concerned, which correspond to the amounts laid down in Articles 6 and 16 of the

Protocol, would be reduced; whereas in order to offset such a reduction it is necessary to increase these amounts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Protocol 1 to the Third ACP-EEC Convention is hereby amended as follows:

- the amount laid down in Article 6 (1) (b) is hereby increased to 2 590 ECU,
- the amounts laid down in Article 16 (2) are hereby increased to 180 ECU and 515 ECU respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council
The President
H. DE CROO

⁽¹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1986, p. 98.

IV. - COMMUNITY ACTS CONCERNING
BILATERAL RELATIONS BETWEEN THE
COMMUNITY AND CERTAIN ACP STATES

FISHERIES

COUNCIL REGULATION (EEC) No 252/87
of 19 January 1987

on the conclusion of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 155 (2) (b) and 167 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, pursuant to Article 12 of the Agreement on fishing off the coast of Equatorial Guinea ⁽³⁾, the Community and Equatorial Guinea conducted negotiations to determine the amendments or additions to be made to the Agreement at the end of the first three-year period of application of the Agreement;

Whereas, as a result of those negotiations, an Agreement amending the Agreement was initialled on 25 June 1986;

Whereas under the terms of Article 155 (2) (b) of the Act of Accession it is for the Council to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, particularly with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries; whereas in the case in point, the procedures in question should be determined;

Whereas it is in the Community's interest to conclude this Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

With a view to taking into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement referred to in Article 1 and, in so far as is necessary for its application, the provisions of the common fisheries policy relating to the conservation and management of fishery resources, shall also apply to vessels which sail under the flag of Spain, which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level ('registros de base') in the Canary Islands, under the conditions defined in Note 6 to Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OJ No C 268, 24. 10. 1986, p. 8.

⁽²⁾ Opinion delivered on 12 December 1986 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 188, 16. 7. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

AGREEMENT

amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984

Article 1

The Annex referred to in Article 4 and the Protocol referred to in Article 6 of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed on 15 June 1984 shall be replaced by the texts annexed to this Agreement.

Article 2

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date of signature.

It shall be applicable from 27 June 1986 to 26 June 1989.

ANNEX

CONDITIONS FOR THE PURSUIT OF FISHING ACTIVITIES IN EQUATORIAL GUINEA'S FISHING ZONE BY VESSELS FLYING THE FLAGS OF MEMBER STATES OF THE COMMUNITY

A. Licence application and issuing formalities

The procedure for applications for, and issue of, the licences enabling vessels flying the flags of the Member States of the Community to fish in Equatorial Guinea's fishing zone shall be as follows:

The relevant Community authorities shall present to the Ministry of Water, Forestry and Reafforestation of the Republic of Equatorial Guinea, via the Delegation of the Commission in Equatorial Guinea, an application for each vessel that wishes to fish under this Agreement, at least 30 days before the date of commencement of the period of validity requested.

The applications shall be made on the forms provided for that purpose by the Government of the Republic of Equatorial Guinea, a specimen of which is annexed hereto.

Each licence application shall be accompanied by proof of payment for the period of the licence's validity into the account referred to in Article 3 of the Protocol. Once signed, the licences shall be issued by the Equatorial Guinea authorities to the shipowners or their representatives. Licences must be held on board at all times.

1. Provisions applicable to trawlers

(a) The licences for trawlers shall be issued for a year, six months or three months. They shall be renewable.

(b) The fees for annual licences shall be set as follows:

- 55 ECU per grt per year for fin fish trawlers,
- 75 ECU per grt per year for shrimp trawlers.

The fees for shorter periods shall be set *pro rata temporis*.

2. Provisions applicable to tuna vessels

(a) The fees shall be set at 20 ECU per tonne caught within Equatorial Guinea's fishing zone.

(b) Applications for licences for tuna vessels shall be issued following payment to the Ministry of Water, Forestry and Reafforestation of a lump sum of 1 000 ECU a year for each tuna seiner and 200 ECU a year for each pole-and-line tuna vessel, equivalent to the fees for:

- 50 tonnes of tuna caught per year in the case of seiners,
- 10 tonnes of tuna caught a year in the case of pole-and-line vessels.

A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by each shipowner and forwarded simultaneously to the Equatorial Guinea authorities and the Commission departments responsible. The corresponding amount shall be paid by each shipowner to the Ministry of Water, Forestry and Reafforestation no later than 31 March of the following year in accordance with the procedure for payment set out in Article 3 of the Protocol.

The final statement of the fees due shall be drawn up by the Commission following verification of the volume of catch by a specialist scientific body in the region. The final statement shall be communicated to the Equatorial Guinea authorities and notified to the shipowners, who shall have 30 days to discharge their financial obligations.

However, if the amount of the final statement is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be reimbursable.

B. Statement of catch

1. Vessels authorized to fish in Equatorial Guinea's waters under the Agreement shall be obliged to make to the Ministry of Water, Forestry and Reafforestation a statement of their catch and send a copy of the statement to the Commission using the procedures set out below:

- trawlers and pole-and-line tuna vessels shall make out a statement according to the specimen annexed hereto, the statements being drawn up monthly and presented at least once every quarter,
- tuna seiners shall communicate the results of each haul to the radio station at Annobon (call sign 3 CA-24).

2. Any Community vessel fishing in Equatorial Guinea's fishing zone shall allow on board, and assist in the accomplishment of his duties, any official of Equatorial Guinea responsible for inspection and monitoring. Officials should not remain on board any longer than the time required to make spot checks on the catch and carry out any other inspection concerning fishing activities.

3. Should this provision not be adhered to, the Government of Equatorial Guinea reserves the right to suspend the licence of the offending vessel until the formality has been complied with.

C. Landing of catch

Trawlers authorized to fish in the Equatorial Guinea zone shall make a contribution to fish supplies for the local population by landing:

- fin fish trawlers: 6 000 kilograms of fish per vessel per year,
- shrimp trawlers: 4 000 kilograms of fish per vessel per year,

at a price set by the Ministry of Water, Forestry and Reafforestation by mutual agreement with the shipowner on the basis of local market prices and in consultation with the Delegation of the Commission of the European Communities in Equatorial Guinea.

Should the licence be renewed, the fee may be accordingly reduced in relation to the value of the fish landed.

Landings may be made individually or collectively at the most convenient port of Equatorial Guinea.

Any failure to comply with the obligation to land catches shall render the offender liable to the following sanctions on the part of the Equatorial Guinea authorities:

- fine of 1 000 FCU per tonne not landed, and
- withdrawal or non-renewal of the licence of the vessel concerned or another vessel belonging to the same shipowner.

D. Signing-on of seamen

1. Owners of trawlers who have been issued fishing licences under the Agreement shall contribute to the on-the-job vocational training of Equatorial Guinea nationals subject to the conditions and limits set out below:

- one fisherman on vessels of up to 300 grt,
- two fishermen on vessels of more than 300 grt.

2. The wages of these fishermen, to be borne by the shipowners, shall be fixed by mutual agreement between the shipowners and the Equatorial Guinea authorities. Should Equatorial Guinea not have any candidates to put forward, this obligation shall take the form of a lump sum payment equivalent to 30 % of the fishermen's wages.

This sum will be used for the training of fishermen in Equatorial Guinea and is to be paid into an account specified by the Equatorial Guinea authorities.

E. Fishing zones

The freezer trawlers referred to in Article 1 of the Protocol shall be authorized to carry out fishing activities beyond the six-mile limit.

Annex I to the fisheries Law

INFORMATION ON CATCHES RESULTING FROM INDUSTRIAL FISHING

(Article 42 of the Fisheries Law)

- 1. Name and registration number of vessel:
- 2. Nationality:
- 3. Type of vessel:
(i.e. for fresh fish, tuna, etc.)
- 4. Master's name:
- 5. Fishing licence issued by:
valid for the period:
- 6. Type of fishing:
- 7. Date of leaving port:
Date of entering port:
- 8. Catches:

Date	Fishing zone	Species caught	Tonnage	Port of landing

I, the undersigned, Master of the vessel cited above, or his representative, hereby declare that the information given above is correct, as witnessed by the observer of the Government.

Witnessed by
The Observer of the Government

Signed
The Master

REPUBLIC OF EQUATORIAL GUINEA

APPLICATIONS FOR A FISHING LICENCE

1. Valid from: to:
2. Name of vessel:
3. Name of shipowner:
4. Port and registration number:
5. Type of fishing:
6. Authorized mesh size:
7. Length of vessel:
8. Width of vessel:
9. Gross registered tonnage:
10. Hold capacity:
11. Engine rating:
12. Type of construction:
13. Usual number of seamen aboard:
14. Radio/electrical equipment:
15. Master's name:

The above information is the sole responsibility of the shipowner or his representative.

Date of application:

PROTOCOL

establishing fishing rights and financial compensation for the period from 27 June 1986
to 26 June 1989

Article 1

From 27 June 1986, for a period of three years, the fishing authorizations granted pursuant to Article 2 of the Agreement shall be as follows:

1. Freezer trawlers: 9 000 per month, annual average;
2. Freezer tuna seiners: 48 vessels;
3. Pole-and-line tuna vessels: 11 vessels.

Article 2

The financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be, for the period referred to in Article 1, 5 115 000 ECU, payable as follows: 40 % before 31 December 1986 and the balance in two equal annual instalments on 31 January 1988 and 31 January 1989 at the latest.

Article 3

The use to which the compensation provided for in Article 2 is put shall be the sole responsibility of the Government of the Republic of Equatorial Guinea.

The compensation funds shall be paid into Account No 4280 of the Treasury of Equatorial Guinea, opened at the 'Banque des États d'Afrique Centrale' at Malabo. Any changes shall be communicated to the Commission of the European Communities.

Article 4

At the request of the Community, the fishing rights referred to in Article 1 (1) may be increased by successive instalments of 1 000 grt a month on annual average. In this case, the financial compensation referred to in Article 2 shall be increased proportionately *pro rata temporis*.

Article 5

The Community shall also contribute during the period of application of this Agreement a sum of 200 000 ECU towards the financing of an Equatorial Guinea scientific and technical programme to improve information on the fishery resources within the exclusive economic zone of Equatorial Guinea. One of the aims of the programme shall be to undertake a study that will improve knowledge of shrimp resources.

This sum shall be made available to the Government of the Republic of Equatorial Guinea and paid into the account referred to in Article 3. Half of this sum shall be paid before 31 December 1986, payment of the balance being made in relation to progress on the study.

The competent Equatorial Guinea authorities shall send to the Commission a brief report on the utilization of the funds.

Article 6

The Community shall make it easier for nationals of Equatorial Guinea to find places in establishments in its Member States and shall provide for that purpose, during the period referred to in Article 1, 10 study and training grants of a maximum duration of four years in subjects connected with fisheries. One of these grants will be used to cover expenses for participation in international meetings on fisheries.

Article 7

Should the Community fail to make the payments provided for in this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

Notice of the date of entry into force of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984 (*)

The Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Equatorial Guinea on fishing off the coast of Equatorial Guinea, signed at Malabo on 15 June 1984, was signed in Brussels on 4 November 1987.

In accordance with Article 2, the Agreement accordingly entered into force on 4 November 1987.

(*) OJ No L 29, 30. 1. 1987, p. 1.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 559/87
of 23 February 1987**

on the conclusion of the Protocol establishing the fishing rights and the financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 155 (2) (b) and 167 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Whereas, pursuant to Article 17 (2) of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal (3), as amended by the Agreement signed on 21 January 1982 (4), and by the Agreement signed on 20 November 1985 (5), both parties have conducted negotiations to determine the amendments or additions to be made to the said Agreement at the end of the period of application of the Protocol;

Whereas, as a result of these negotiations, a Protocol laying down the fishing rights and financial compensation provided for in the abovementioned Agreement for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 was initialled on 1 October 1986;

Whereas, under the terms of Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, it is for the Council to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, particularly with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries; whereas in the case in point, the procedure in question should be determined;

Whereas it is in the interest of the Community to conclude that Protocol,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Protocol laying down the fishing rights and the financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Protocol is attached to this Regulation.

Article 2

With a view to taking into consideration the interests of the Canary Islands, the Protocol referred to in Article 1 and, in so far as is necessary for its application, the provisions of the common fisheries policy relating to the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels which sail under the flag of Spain, which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level ('registros de base') in the Canary Islands, under the conditions defined in Note 6 to Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands (6).

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Protocol, in order to bind the Community.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(1) OJ No C 292, 18. 11. 1986, p. 4.

(2) Opinion delivered on 23 January 1987 (not yet published in the Official Journal).

(3) OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 15.

(4) OJ No L 234, 9. 8. 1982, p. 9.

(5) OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 87.

(6) OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 February 1987.

For the Council
The President
P. DE KEERSMAEKER

PROTOCOL

establishing the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988

THE PARTIES TO THIS PROTOCOL,

2. The compensation shall be paid into the account of the Treasurer-General of Senegal.

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979 and amended by the Agreement signed on 21 January 1982 and by the Agreement signed on 20 November 1985,

Article 3

At the request of the Community, the fishing rights referred to in Article 1 (2), (4) (a) and (4) (b) of this Protocol may be increased to 1 500 grt, 7 000 grt and 7 000 grt respectively. In this case, the financial compensation referred to in Article 2 shall be increased proportionately on the basis of the period involved.

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 4

The Community shall in addition contribute CFA 90 million towards the financing of a Senegalese scientific programme.

Article 1

For the period from 1 October 1986 to 28 February 1988, the limits referred to in Article 4 of the abovementioned Agreement shall be set as follows:

This sum shall be put at the disposal of the Centre for Oceanographic Research of Dakar-Thiaroye (CRODT), which comes under the Senegalese Institute for Agricultural Research (ISRA). The Senegalese authorities concerned shall send the Commission a summary report on the use made of this sum.

- 1. Tuna boats obliged to land their entire catch in Senegal: 3 000 grt
 - 2. Wet trawlers:
 - (a) obliged to land their entire catch in Senegal: 1 000 grt
 - (b) not obliged to land their entire catch in Senegal: —
 - 3. Tuna boats not obliged to land their entire catch in Senegal: 23 300 grt
 - 4. Freezer trawlers not obliged to land their entire catch in Senegal: 8 000 grt
- of which:
- (a) per month for the duration of this Protocol: 6 000 grt
 - (b) for four months a year: 6 000 grt above the tonnage referred to in point (a)

Article 5

1. The two Parties agree that an essential condition for the success of their cooperation is that the competence and know-how of persons engaged in sea fishing should be improved. To this end, the Community shall make it easier for nationals of Senegal to find places in establishments in its Member States and shall provide for that purpose, during the period referred to in Article 1, ten study and training grants of a maximum duration of five years in the various scientific, technical and economic subjects connected with fisheries.

2. Point D of Annex I to the Agreement, 'Training grants and scientific programme' is hereby repealed.

Article 2

1. The financial compensation referred to in Article 9 of the Agreement shall be CFA 1 700 million for the period referred to in Article 1.

Article 6

1. During the period from 1 March 1987 until 28 February 1988, the limits laid down in Article 1 of this Protocol shall be increased by:

- (a) 500 grt for tuna boats obliged to land their entire catch in Senegal;

- (b) 6 000 grt for wet trawlers not obliged to land their entire catch in Senegal;
 - (c) 33 500 grt for tuna boats not obliged to land their entire catch in Senegal;
 - (d) 10 000 grt for freezer trawlers not obliged to land their entire catch in Senegal.
2. During this period, the limits for surface longliners shall be set at 1 200 grt.

Article 7

1. The wet trawlers referred to in Article 6 (1) (b) above, and the shrimp-fishing freezer trawlers referred to in paragraph 1 (d) of the same Article, shall be authorized to fish outside the limit of the first 12 nautical miles of the waters under Senegalese jurisdiction north of latitude 14° 27' 00" N and outside the limit of the first 25 nautical miles of the waters under Senegalese jurisdiction south of latitude 14° 27' 00" N.
2. The longliners referred to in Article 6 (2) shall be authorized to operate in the zone delimited as follows:
- outside the first 15 nautical miles north of latitude 14° 45' 00" N.
 - outside the first 25 nautical miles south of latitude 14° 45' 00" N.

Article 8

In return for the increase in the fishing rights referred to in Article 6, the financial compensation paid by the Community for the period specified in that Article shall be CFA 1 550 million.

Article 9

The licences shall be valid for the entire period laid down in Article 1. However, licences issued for the vessels referred to in paragraph 4 (b) of that Article are valid for only four months, and those issued under Article 6, for 12 months.

Article 10

Each Community vessel intending to fish in Senegal's fishing zone shall inform the radio station of the 'Projet de Protection et Surveillance des Pêches du Sénégal' (PSPS — Senegal Fisheries Protection and Surveillance Project) each time it enters or leaves the zone. Shipowners shall be notified of the call sign of the fishing licence. Any vessel found to be fishing without having informed the PSPS of its presence shall be considered to be fishing without a licence.

Article 11

By way of derogation from Article 8 of the Agreement and Annex 1 to the Agreement:

- 1. Article 8 (1) of the Agreement shall not apply to wet trawlers.
- 2. Paragraph A 1.6 shall read as follows:

The fees shall be set according to the following scale:

- (a) trawlers landing their entire catch:
 - CFA 16 250 per grt per year for shrimp boats;
 - CFA 15 000 per grt per year for other trawlers;
- (b) trawlers not landing their entire catch and fishing throughout the year:
 - CFAP 32 500 per grt per year for shrimp boats;
 - CFAP 27 500 per grt per year for other trawlers;
- (c) trawlers not landing their entire catch and fishing for a period of four months determined for each vessel on the basis of an overall fishing plan presented by the Community to the Senegalese Government every six months:
 - CFA 20 000 per grt.
- (d) in the case of licences issued under Article 6 of the Protocol, the fees shall be fixed in proportion to the length of the period of validity of the licences.

3. Paragraphs A 1.6 (d) and (e) are hereby replaced by the following paragraphs A 1.7:

- (a) tuna boats and longliners landing their entire catch:
 - CFA 2 per kilogram of fish caught;
- (b) tuna boats and longliners not landing their entire catch:
 - CFA 7 per kilogram of fish caught;
- (c) the licences referred to under (b) shall be issued on payment of a fixed sum of CFA 350 000 per vessel to the State Secretariat for Sea Fisheries as an advance on the fees, corresponding to 50 tonnes of tuna or swordfish caught by tuna seiner or longliner per year.

A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities upon the expiry of this Protocol, on the basis of the catch statements made by each shipowner and forwarded simultaneously to the Senegalese authorities and the Commission departments responsible. The fixed amount in respect of these fees shall be paid by each shipowner to the Office of the Secretary of State for fisheries no later than 31 December 1987.

The final statement of the fees due shall be drawn up by the Commission following verification of the volume of catch by the CRODT. The final statement shall be communicated to the Senegalese authorities and notified to the shipowners, who shall have 30 days to discharge their financial obligations.

However, if the amount of the final statement is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be reimbursable.

4. The following shall be added to paragraph C 1 :

'In the case of wet tuna boats, the target set by the two parties shall be to land a minimum quantity of 3 500 tonnes of tuna a year in Senegal's ports from 1 March 1987.

If during the fishing year, the total landings by the fleet concerned fall short of this minimum amount, as a result of an unforeseeable change in the state of the fish stocks or the structure of the said fleet, the two parties shall consult each other without delay in order to determine and ensure implementation of the action required to reach the said amount.'

5. Paragraph C 2 shall read as follows :

'Freezer tuna boats shall land 11 000 tonnes of tuna a year from 1 March 1987 at the international price in force and in accordance with a programme to be determined by common accord between Community shipowners and Senegalese cannery. In the event of disagreement on the timetable for landings, the Joint Committee referred to in Article 11 of the Agreement shall hold a special meeting at the request of one of the parties.

During the first phase of the period of application of this Protocol, from 1 October 1986 to 28 February 1987, the freezer tuna boats shall be obliged to land at

least 1 833 tonnes of tuna at the international price in force.'

6. Paragraph C 3 shall read as follows :

'Freezer trawlers shall land 130 kilograms of fish and crustaceans per grt per six months. Any failure to comply with the obligation to land catches shall render the shipowner liable to the following penalties imposed by the Senegalese authorities :

- fine of CFA 300 000 per tonne not landed,
- withdrawal of the licence (which will not be renewed) for the vessels concerned or another vessel operating under the same shipowner.

In order to guarantee payment of the fine, the licence shall be issued subject to the lodging of a banker's guarantee in Senegal of CFA 39 000 per grt per six months.'

Article 12

Should the Community fail to make the payments provided for in Articles 2, 4, 5 and 8 of this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

Article 13

Until the expiry of the Fisheries Agreement concluded between the Government of the Kingdom of Spain and the Government of the Republic of Senegal, which has been administered by the Community since 1 January 1986, the rights and obligations arising from that Agreement shall not be affected by this Protocol.

Article 14

This Protocol shall enter into force on the date of its signature.

It shall apply from 1 October 1986 until 28 February 1988.

Information on the date of entry into force of the Protocol establishing the fishing rights and the financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 (*)

The Protocol establishing the fishing rights and the financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the Coast of Senegal for the period from 1 October 1986 to 28 February 1988 was signed in Dakar on 9 October 1987.

The Protocol therefore entered into force, in accordance with Article 14 thereof, on 9 October 1987.

(*) OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 1.

COUNCIL DECISION

of 23 March 1987

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar

(87/225/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 5 of Protocol 1 to the abovementioned Agreement, the Community and the Democratic Republic of Madagascar conducted negotiations to determine the amendments to be made to the said Agreement;

Whereas, as a result of those negotiations, an Agreement amending the abovementioned Agreement was initialled on 28 November 1986; whereas, under that Agreement, fishermen from the enlarged Community have increased fishing opportunities open to them in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Madagascar;

Whereas, in order to permit immediate use to be made of the new fishing possibilities open to vessels of the enlarged Community, the two parties also initialled an Exchange of Letters providing for the provisional application of the Agreement as from 28 November 1986; whereas it is

therefore imperative to approve this Exchange of Letters as soon as possible, pending the conclusion of the Agreement on the basis of Article 43 of the Treaty,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar is hereby approved on behalf of the Community.

The texts of the Agreement in the form of an Exchange of Letters and of the Agreement amending the fishing agreement are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in the form of an Exchange of Letters referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Done at Brussels, 23 March 1987.

For the Council
The President
H. DE CROO

(1) OJ No L 73, 18. 3. 1986, p. 25.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986

A. Letter from the Government of Madagascar

Sir,

With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar, initialled on 28 November 1986, amending the Agreement on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986, I have the honour to inform you that the Government of Madagascar is ready to apply this Agreement on a provisional basis, with effect from 28 November 1986, until its entry into force in accordance with Article 3 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is disposed to do the same.

This is on the understanding that payment of the difference between the financial compensation paid for the first year of application of the Protocol and the first instalment of the financial compensation fixed by Article 1 (2) of the Agreement amending the Protocol is effected by 15 March 1987.

I should be obliged if you would confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Democratic Republic of Madagascar*

B. Letter from the European Economic Community

Sir,

I am in receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar, initialled on 28 November 1986, amending the Agreement on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986, I have the honour to inform you that the Government of Madagascar is ready to apply this Agreement on a provisional basis, with effect from 28 November 1986, until its entry into force in accordance with Article 3 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is disposed to do the same.

This is on the understanding that payment of the difference between the financial compensation paid for the first year of application of the Protocol and the first instalment of the financial compensation fixed by Article 1 (2) of the Agreement amending the Protocol is effected by 15 March 1987.

I should be obliged if you would confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application.'

I have the honour to confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

AGREEMENT

amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986

Article 1

Protocol 1 annexed to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

Pursuant to Article 2 of the Agreement and for the period of application of this Protocol, which is limited to three years, tuna-fishing licences in Madagascar's fishing zone shall be issued for 49 ocean-going freezer tuna boats, although the number of such vessels fishing simultaneously may not exceed 33. The relevant Community authorities shall communicate at regular intervals the list of vessels fishing under these rules.'

2. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

The amount of the contribution referred to in Article 7 of the Agreement shall be fixed at a flat-rate of at least 1 530 000 ECU for the duration of the Protocol, payable in three equal annual instalments. This amount shall cover the fishing referred to in Article 1 up to a catch weight in Madagascar's fishing zone of 10 200 tonnes of tuna fish per year; if the amount of tuna caught by

Community vessels in Madagascar's fishing zone exceeds this quantity, the abovementioned amount shall be increased accordingly; however, irrespective of the amount actually caught, the ceiling for financial compensation shall be fixed at three million ECU for the duration of the Protocol, and hence at one million ECU per year.'

Article 2

In the Annex to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, point 2 (b) is replaced by the following:

- (b) The sum of 555 ECU shall be paid each year by owners for each tuna-boat to the Treasury of Madagascar as an advance on the fees.'

Article 3

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, German, Greek, English, Spanish, French, Italian, Dutch, Portuguese and Malagasy languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date of its signature.

It shall apply from 28 November 1986.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1709/87

of 15 June 1987

concerning the conclusion of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas, pursuant to Article 5 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 ⁽²⁾, the Community and the Democratic Republic of Madagascar have conducted negotiations to determine the amendments to be made to the Agreement;

Whereas, as a result of those negotiations, an Agreement amending the abovementioned fisheries Agreement was initialled on 28 November 1986; whereas, by this Agreement, fishermen from the enlarged Community have increased their fishing possibilities in the waters falling under the sovereignty or jurisdiction of Madagascar; whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community ⁽³⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 15 June 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No C 81, 28. 3. 1987, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 73, 18. 3. 1986, p. 25.

⁽³⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT

amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986

Article 1

Protocol 1 annexed to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

Pursuant to Article 2 of the Agreement and for the period of application of this Protocol, which is limited to three years, tuna-fishing licences in Madagascar's fishing zone shall be issued for 49 ocean-going freezer tuna boats, although the number of such vessels fishing simultaneously may not exceed 33. The relevant Community authorities shall communicate at regular intervals the list of vessels fishing under these rules.

2. Article 2 is replaced by the following:

Article 2

The amount of the contribution referred to in Article 7 of the Agreement shall be fixed at a flat-rate of at least 1 530 000 ECU for the duration of the Protocol, payable in three equal annual instalments. This amount shall cover the fishing referred to in Article 1 up to a catch weight in Madagascar's fishing zone of 10 200 tonnes of tuna fish per year; if the amount of

tuna caught by Community vessels in Madagascar's fishing zone exceeds this quantity, the abovementioned amount shall be increased accordingly; however, irrespective of the amount actually caught, the ceiling for financial compensation shall be fixed at 3 000 000 ECU for the duration of the Protocol, and hence at 1 000 000 ECU per year.

Article 2

In the Annex to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, point 2 (b) is replaced by the following:

- (b) The sum of 555 ECU shall be paid each year by owners for each tuna-boat to the Treasury of Madagascar as an advance on the fees.

Article 3

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, German, Greek, English, Spanish, French, Italian, Dutch, Portuguese and Malagasy languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date of its signature.

It shall apply from 28 November 1986.

Information on the date of entry into force of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986 (*)

The Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Democratic Republic of Madagascar on fishing off the coast of Madagascar, signed at Antananarivo on 28 January 1986, was signed in Brussels on 12 November 1987.

Under Article 3, the Agreement therefore entered into force on 12 November 1987.

(*) OJ No L 160, 20. 6. 1987, p. 11.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1171/87

of 28 April 1987

on the conclusion of the Agreement amending for the second time the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea-Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 155 (2) (b) and Article 167 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, pursuant to the second paragraph of Article 17 of the Agreement on fishing off the coast of Guinea-Bissau ⁽³⁾, the Community and the Republic of Guinea-Bissau conducted negotiations to determine the amendments or additions to be made to that Agreement at the end of the second three-year period of application ;

Whereas, as a result of these negotiations, an Agreement amending for the second time of Agreement on fishing was initialled on 22 May 1986 ;

Whereas, under the terms of Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, it is for the Council to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, particularly with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries ; whereas the case in point calls for the said procedures to be determined ;

Whereas it is in the Community's interest to approve the said Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement amending for the second time the Agreement between the European Economic Community and

the Government of the Republic of Guinea-Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

With a view to taking into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement referred to in Article 1 and, insofar as is necessary for its application, the provisions of the common fisheries policy relating to the conservation and management of fisheries resources shall also apply to vessels which sail under the flag of Spain, which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level ('registros de base') in the Canary Islands, under the conditions defined in Note 6 to Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands ⁽⁴⁾.

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement and shall give the notification provided for in Article 2 of the Agreement ⁽⁵⁾.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No C 197, 6. 8. 1986, p. 12.

⁽²⁾ OJ No C 283, 10. 11. 1986, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1987.

For the Council
The President
P. DE KEERSMAEKER

AGREEMENT

amending for the second time the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea-Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau

Article 1

The Annex referred to in Article 5 and the Protocol referred to in Article 9 of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea-Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau, signed on 27 February 1980, shall be replaced by the texts annexed to this Agreement.

The Agreement in the form of Exchanges of Letters No 1 and No 2, signed on 27 February 1980 and referring to the Agreement on fishing mentioned in the preceding paragraph, shall be repealed.

Article 2

This Agreement, drawn up in duplicate in the Spanish, Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch and Portuguese languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date on which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall be applicable from 16 June 1986 to 15 June 1989.

ANNEX

CONDITIONS FOR THE PURSUIT OF FISHING ACTIVITIES IN GUINEA-BISSAU'S FISHING ZONE BY VESSELS FLYING THE FLAGS OF MEMBER STATES OF THE COMMUNITY

A. Licence application and issuing formalities

The procedure for applications for, and issue of, the licences enabling vessels flying the flags of the Member States of the Community to fish in Guinea-Bissau's fishing zone shall be as follows:

The relevant Community authorities shall present to the Office of the Secretary of State for Fisheries of the Republic of Guinea-Bissau, via the Delegation of the Commission in Guinea-Bissau, an application for each vessel that wishes to fish under this Agreement, at least 30 days before the date of commencement of the period of validity requested.

The applications shall be made on the forms provided for that purpose by the Government of the Republic of Guinea-Bissau, a specimen of which is annexed hereto.

Each licence application shall be accompanied by proof of payment for the period of the licence's validity.

By way of derogation from Article 4 (3) of the Agreement, licences shall be valid for quarterly, half-yearly or annual periods.

Licences must be held on board at all times.

1. Provisions applicable to trawlers

a) The fees for annual licences shall be set as follows:

- 100 ECU/GRT per year for fin fish trawlers;
- 116 ECU/GRT per year for cephalopod trawlers;
- 133 ECU/GRT per year for shrimp trawlers.

Vessels shall be required to put in at the port of Bissau for the issuing of the licence.

b) By way of derogation from Article 5 (2) of the Agreement, the annual fees may, at the shipowner's request, be paid quarterly or half-yearly, in which case they shall be increased respectively by 5% and 3%.

Applications shall be accompanied by proof of a banker's guarantee held at the Banque Nationale de Paris in favour of the BNGB/Office of the Secretary of State for Fisheries covering an amount equal to the fee due for the period not covered by the payment, which shall be forfeited to the Guinea-Bissau authorities if the licence is not used.

c) The fees for half-yearly licences shall be set as follows:

- 57,5 ECU/GRT per half year for fin fish trawlers;
- 66,5 ECU/GRT per half year for cephalopod trawlers;
- 76,5 ECU/GRT per half year for shrimp trawlers.

The fees for quarterly licences shall be set as follows:

- 30 ECU/GRT per quarter for fin fish trawlers;
- 35 ECU/GRT per quarter for cephalopod trawlers;
- 40 ECU/GRT per quarter for shrimp trawlers.

d) Trawlers authorized to fish in the Guinea-Bissau fishing zone shall make a contribution to fish supplies for the local population by landing each quarter:

- fin fish trawlers: 20 kg of fish/GRT,
- cephalopod trawlers: 16 kg of fish/GRT,
- shrimp trawlers: 14 kg of fish/GRT,

at a price set by the Office of the Secretary of State for Fisheries by mutual agreement with the shipowner on the basis of equivalent prices for that quality fish at the Dakar and Conakry markets and in consultation with the Delegation of the Commission of the European Communities at Bissau.

Should the licence be renewed, the fee may be accordingly reduced in relation to the value of the fish landed.

Landings may be made individually or collectively.

Any failure to comply with the obligation to land catches shall render the offender liable to the following sanctions on the part of the Guinea-Bissau authorities:

- fine of 1 000 ECU per tonne not landed, and
- withdrawal and non-renewal of the licence of the vessel concerned or another vessel belonging to the same shipowner.

e) *By-catch*

Cephalopod and fin fish trawlers may not take more than 5 tonnes of shrimps per year per vessel as by-catch.

In the case of by-catches exceeding this limit, shipowners shall be required to pay to the Office of the Secretary of State for Fisheries a sum equal to 50 % of their commercial value at a price fixed according to the procedure set out in d).

Provisions on by-catches of other crustaceans may be adopted at the next meeting of the Joint Committee.

2. *Provisions applicable to tuna vessels and longliners*

a) The fees shall be set at 20 ECU per tonne caught within Guinea-Bissau's fishing zone.

b) Applications for licences for tuna vessels and longliners shall be issued following payment to the Office of the Secretary of State of an overall lump sum of 35 000 ECU equivalent to the fees for:

- 1 600 tonnes of tuna caught per year in the case of seiners,
- 100 tonnes of tuna caught per year in the case of pole-and-line vessels,
- 50 tonnes of swordfish caught per year in the case of longliners.

A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the Guinea-Bissau authorities and the Commission departments responsible. The corresponding amount shall be paid by shipowners to the Office of the Secretary of State for Fisheries no later than 31 March of the following year.

The final statement of the fees due shall be drawn up by the Commission following verification of the volume of catch by a specialist scientific body in the region. The final statement shall be communicated to the Guinea-Bissau authorities and notified to the shipowners, who shall have 30 days to discharge their financial obligations.

However, if the amount of the statement is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be reimbursable.

c) The competent authorities of Guinea-Bissau shall examine each application for a licence in order to ensure that it complies with the provisions of the Agreement and with the laws of Guinea-Bissau.

The competent Guinea-Bissau authorities shall inform the Community authorities of their decisions.

d) Should there be any difficulties or additional information needed when applications are examined and licences issued, consultations shall be held between the representatives of the Contracting Parties, in particular through the Office of the Secretary of State for Fisheries and the Delegator of the Commission of the European Communities in Guinea-Bissau.

B. Statement of catch

1. All vessels authorized to fish in Guinea-Bissau's waters under the Agreement shall be obliged to forward to the Office of the Secretary of State for Fisheries a statement of their catch made out according to the specimen annexed hereto.

Such statement of catch must be drawn up for each month and presented at least once every quarter.

Should this provision not be adhered to, the Government of Guinea-Bissau reserves the right to suspend the licence of the offending vessel until the formality has been complied with.

2. Any Community vessel fishing in Guinea-Bissau's fishing zone shall allow on board, and assist in the accomplishment of his duties, any official of Guinea-Bissau responsible for inspection and monitoring.

C. Training grants

The two Parties agree that an essential condition for the success of their cooperation is that the competence and know-how of persons engaged in sea fishing should be improved. To this end, the Community shall make it easier for nationals of Guinea-Bissau to find places in establishments in its Member States and shall provide for that purpose, during the period from 16 June 1986 to 15 June 1989, sixteen study and training grants of a maximum duration of five years in the various scientific, technical and economic subjects connected with fisheries. The equivalent of one of these grants of five years will be converted to cover the costs of participation in international meetings in the fisheries sector.

D. Signing on of seamen

Shipowners who have been issued fishing licences under the Agreement shall contribute to the on-the-job vocational training of Guinea-Bissau nationals subject to the conditions and limits set out below:

1. Each trawler owner shall undertake to employ:
 - one fisherman on vessels of less than 200 GRT,
 - two fishermen on vessels of between 200 and 300 GRT,
 - three fishermen on vessels of more than 300 GRT,and apply the salary scales applicable in Guinea-Bissau.
2. Owners of tuna vessels and longliners shall undertake to employ Guinea-Bissau nationals either on board their vessels or in appropriate posts on land, to have been approved by the Guinea-Bissau authorities. The number of those to be employed and the duration of employment shall be decided on a general basis taking into account the scale of these vessels' activities in Guinea-Bissau's fishing zone and the employment of other nationals of countries in whose fishing zones the said vessels fish.
3. The employment contracts of the fishermen shall be drawn up in Bissau between the shipowner's representative and the fisherman in agreement with the Office of the Secretary of State for Fisheries. These contracts shall cover the social security arrangements applicable to the fishermen (including life, accident and sickness insurance).

E. Taking on board of observers

Each trawler shall take on board an observer designated by the Office of the Secretary of State for Fisheries. The skipper shall assist the observer in the accomplishment of his duties and the observer shall be accorded the conditions enjoyed by officers of that vessel. The salary and the social contributions of the observer shall be borne by the Government of Guinea-Bissau.

REPUBLIC OF GUINEA-BISSAU
OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE FOR
FISHERIES

APPLICATION FOR A FISHING LICENCE (1)

1. Valid from : to :
2. Name of vessel :
3. Name of shipowner :
4. Port and registration number :
5. Type of fishing :
6. Authorized mesh size :
7. Length of vessel :
8. Width of vessel :
9. Gross registered tonnage :
10. Hold capacity :
11. Engine rating :
12. Type of construction :
13. Usual number of seamen aboard :
14. Radio/electrical equipment :
15. Master's name :

The above information is the sole responsibility of the shipowner or his representative.

Date of application :

(1) The original application form is issued in French and Portuguese only.

OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE FOR FISHERIES

STATISTICS ON CATCH AND ACTIVITY

Month :

Year :

Name of vessel :	
Nationality (flag) :	

Engine rating :	
Gross registered tonnage :	

Fishing method :	
Port of landing :	

Date	Fishing zone		Number of fishing operations	Number of fishing hours	Species of fish								Totals	
	Longitude	Latitude												
1/														
2/														
3/														
4/														
5/														
6/														
7/														
8/														
9/														
10/														
11/														
12/														
13/														
14/														
15/														
16/														
17/														
18/														
19/														
20/														
21/														
22/														
23/														
24/														
25/														
26/														
27/														
28/														
29/														
30/														
31/														

INSTRUCTIONS FOR FILLING IN THE LOG-BOOK

Each ship's master shall be responsible for the information supplied every month to the Office of the Secretary of State for Fisheries. He shall fill in this log-book in a spirit of frank cooperation.

The following information is requested:

1. Month : Year :
2. Name of vessel :
Nationality (flag) :
3. Engine rating in HP :
Gross registered tonnage (GRT) :
4. Fishing method (gear) :
Port of landing :

The statistical table of catches and fishing activity is divided into two parts:

The first part shows the daily fishing activity (each horizontal line corresponds to a day's activity). The first page should be used for the first half of the month and the second page for the last half.

The master should indicate the fishing zone by noting the latitude and longitude. He should note the number of times the net is thrown per day. He should give the total number of fishing hours for each day.

The second part of the log is for information on catches, in kilograms or in tonnes. It should be clearly stated whether the figure is in kilograms or tonnes. There are seven columns, one for each species. Only the six most important species fished should be entered in the log. The column before the total (headed 'other') should be reserved for the sum of all other species fished.

The monthly logs, once filled in, should be sent every month to the Office of the Secretary of State for Fisheries for those vessels landing their catches in Bissau. For other vessels, the monthly logs should be sent, duly filled in, to the Office of the Secretary of State for Fisheries every three months.

PROTOCOL

establishing rights and financial compensation for the period from 16 June 1986 to 15 June 1989

Article 1

For a period of three years from 16 June 1986 the limits referred to in Article 4 of the Agreement shall be as follows:

1. Trawlers: 11 000 GRT per month, annual average
2. 45 freezer tuna seiners: 900 GRT on average
3. 25 wet pole-and-line tuna vessels: 130 GRT on average
4. 6 longliners: 160 GRT on average

Article 2

The financial compensation referred to in Article 9 of the Agreement shall be, for the period referred to in Article 1 of this Protocol, 7 500 000 ECU, payable in three annual instalments.

Article 3

The use to which the compensation provided for in Article 2 is put shall be the sole responsibility of the Government of Guinea-Bissau.

The compensation shall be paid into the account of the 'Office of the Secretary of State for Fisheries'.

Article 4

At the request of the Community, the fishing rights referred to in Article 1 (1) may be increased by successive instalments of 1 000 GRT a month on annual average. In this case, the financial compensation referred to in Article 2 shall be increased proportionately *pro rata temporis*.

Article 5

The Community shall also contribute a sum of 400 000 ECU towards the financing of a Guinea-Bissau scientific programme to ensure the operation of a marine biology laboratory and improve information on the fishery resources within the exclusive economic zone of Guinea-Bissau.

This sum shall be made available to the Office of the Secretary of State for Fisheries.

The competent Guinea-Bissau authorities shall send to the Commission of the European Communities a brief report on the utilization of the funds.

Article 6

Should the Community fail to make the payments provided for in this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 28 April 1987

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

(87/255/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 167 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Whereas the Agreement between the Government of the Republic of Seychelles and the European Economic Community on fishing off Seychelles, signed at Brussels on 23 May 1985 (2), has been denounced by the Republic of Seychelles, at the end of its first three-year period of application;

Whereas, pursuant to Article 13 of the Agreement, the Community and the Republic of Seychelles have conducted negotiations in order to determine the necessary amendments to the Agreement;

Whereas, as a result of those negotiations, a new Agreement was initialled on 3 December 1986 under which the fishermen of the enlarged Community retain the fishing opportunities open to them in the waters under the sovereignty or jurisdiction of the Seychelles;

Whereas, in order to maintain without interruption the fishing activities of the vessels of the enlarged Community, the two parties also initialled an Exchange of Letters providing for the provisional application of the new Agreement from 18 January 1987; whereas it is therefore

imperative to approve this Exchange of Letters as soon as possible pending the conclusion of the Agreement on the basis of Article 43 of the Treaty,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles is hereby approved on behalf of the Community.

The texts of the Agreement in the form of an Exchange of Letters and Agreement are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in the form of an Exchange of Letters in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 28 April 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

(1) OJ No C 81, 28. 3. 1987, p. 7.

(2) OJ No L 149, 8. 6. 1985, p. 1.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

A. Letter from the Government of the Republic of Seychelles

Brussels,

Sir,

With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles, initialled on 3 December 1986, I have the honour to inform you that the Government of the Republic of Seychelles is prepared to apply this Agreement provisionally from 18 January 1987 until it enters into force in accordance with Article 13 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is prepared to do likewise.

It is understood that, in this case, a first annual instalment of the financial compensation laid down in Article 3 of the Protocol attached to the said Agreement must be paid before 31 May 1987.

I should be obliged if you would confirm that the European Economic Community agrees to provisional application as indicated above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Government of the Republic of Seychelles*

B. Letter from the European Economic Community

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles, initialled on 3 December 1986, I have the honour to inform you that the Government of the Republic of Seychelles is prepared to apply this Agreement provisionally from 18 January 1987 until it enters into force in accordance with Article 13 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is prepared to do likewise.

It is understood that, in this case, a first annual instalment of the financial compensation laid down in Article 3 of the Protocol attached to the said Agreement must be paid before 31 May 1987.

I should be obliged if you would confirm that the European Economic Community agrees to provisional application as indicated above.'

I have the honour to confirm that the European Economic Community agrees to provisional application as indicated above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Council of the European Communities*

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

hereinafter referred to as the 'Community', and

THE REPUBLIC OF SEYCHELLES,

hereinafter referred to as 'Seychelles',

CONSIDERING the spirit of cooperation resulting from the ACP-EEC Convention and the good cooperation relations which exist between the Community and Seychelles;

CONSIDERING the wish of Seychelles to promote the rational exploitation of its fishery resources by means of intensified cooperation;

RECALLING that, in particular in respect of sea fishing, Seychelles exercises its sovereignty or jurisdiction over a zone extending up to 200 nautical miles from its coast;

TAKING INTO ACCOUNT the signature by both Parties of the United Nations Convention on the Law of the Sea;

DETERMINED to conduct their relations in a spirit of mutual trust and respect for each other's interest in the sphere of sea fishing;

DESIROUS of establishing the terms and conditions governing activities of common interest to both parties,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Agreement is to establish the principles and rules which will in future govern, in all respects, the fishing activities of vessels flying the flags of Member States of the Community, hereinafter referred to as 'Community vessels', in the waters over which the Seychelles has sovereignty or jurisdiction in respect of fisheries in accordance with the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea and other rules of international law and practice, hereinafter referred to as 'Seychelles' waters'.

Article 2

1. The Seychelles shall permit fishing by Community vessels in Seychelles' waters in accordance with this Agreement.

2. The fishing activities under this Agreement shall be subject to the laws of Seychelles.

Article 3

1. The Community undertakes to take all necessary steps to ensure that Community vessels observe the provisions of this Agreement and the laws relating to fishing in Seychelles' waters consistent with the provisions of the

United Nations Convention on the Law of the Sea and other rules of international law and practice.

2. The authorities of Seychelles shall notify the Commission of the European Communities of any proposed change to the said laws.

Article 4

1. Fishing activities in Seychelles' waters may be carried out by Community vessels only pursuant to a licence issued by the authorities of Seychelles at the Community's request.

2. The issue of a licence shall be subject to payment of the licence fees by the shipowners concerned.

3. The formalities for making applications for licences, the amount of the fee and the methods of payment shall be as specified in Annex I.

Article 5

The Parties undertake to coordinate action, either directly or within international organizations, to ensure the management and conservation of the living resources in the Indian Ocean, and particularly in respect of highly migratory species, and to facilitate the relevant scientific research.

Article 6

In return for the fishing opportunities accorded under Article 2, the Community shall pay a financial contribution to Seychelles in accordance with the provisions for the payment and compensation referred to in Articles 2 and 3 of the Protocol attached to this Agreement, without prejudice to the financing for which Seychelles is eligible under the ACP-EEC Convention.

Article 7

1. Without prejudice to the exercise by Seychelles of sovereignty or jurisdiction over Seychelles' waters, the Parties agree to consult on questions relating to the implementation and proper functioning of this Agreement. To this effect a Joint Committee is hereby established. The Committee shall meet at the request of either Contracting Party.

2. In the event of a dispute concerning the interpretation or application of this Agreement, such dispute shall be the subject of consultation between the Parties.

3. If no settlement is reached following such consultations, and where it is claimed that a Party has manifestly failed to comply with specific provisions or conditions established by this Agreement, the dispute shall be the subject of arbitration under the conditions laid down in Annex II.

Article 8

Nothing in this Agreement shall affect or prejudice in any manner the view of either Party with respect to any matter relating to the Law of the Sea.

Article 9

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Republic of Seychelles.

Article 10

The Annexes and the Protocol attached to this Agreement form an integral part of this Agreement and, unless otherwise specified, a reference to this Agreement shall constitute a reference to them.

Article 11

Should the authorities of Seychelles decide, as a result of developments in the state of stocks, to take conservation measures which affect the activities of Community vessels, consultations shall be held between the Parties in order to adapt Annex I, Annex III and the Protocol.

Article 12

This Agreement shall be concluded for an initial period of three years from the date of its entry into force. Unless one of the Parties terminates it by giving notice to that effect six months before the date of expiry of the three-year period, it shall remain in force for further periods of two years unless denounced by notice given at least three months before the date of expiry of each such two-year period. At the end of the three-year period, and thereafter at the end of each two-year period, the Contracting Parties shall enter into negotiations to determine by common agreement what amendments or additions to the Annexes or Protocol are required. Should a Contracting Party give notice denouncing the Agreement, the Contracting Parties shall enter into negotiations.

Article 13

This Agreement shall enter into force on the date of signature.

Article 14

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, Greek, German, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of these being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall transmit a certified copy of each to the Contracting Parties.

ANNEX I

CONDITIONS FOR THE PURSUIT OF FISHING ACTIVITIES BY COMMUNITY VESSELS IN SEYCHELLES' WATERS

1. Licence application and issuing formalities

The procedure for applications for and issue of licences enabling Community vessels to fish in Seychelles' waters shall be as follows:

- (a) The Commission of the European Communities shall present to the Seychelles Fishing Authority, via the representative of the Commission of the European Communities in the Seychelles, an application for each vessel, made by the shipowner, that wishes to fish under this Agreement, at least 20 days before the date of commencement of the period of validity requested. The application shall be made on the forms provided for that purpose by the Seychelles, a specimen of which is annexed hereto.
- (b) Every licence is issued to the shipowner for one designated vessel. At the request of the Commission of the European Communities the licence for a vessel may, and, in cases of *force majeure*, will be, replaced by a licence for another Community vessel.
- (c) The licences are delivered by the authorities of the Seychelles to the shipowner, or their representatives or agents. The representative of the Commission of the European Communities in the Seychelles shall be notified of the licences delivered by the Seychelles Fishing Authority.
- (d) The licence document must be held on board at all times.
- (e) The authorities of the Seychelles shall communicate, before the date of entry into force of the agreement, the arrangements for payment of the licence fees, and in particular the details of the bank accounts and the currencies to be used.

2. Validity of licences and payment

- (a) The licence shall be valid for a period of one year. Licences are renewable.
- (b) As far as tuna vessels are concerned, the fees shall be set at 20 ECU per tonne caught within Seychelles' waters. Applications for licences for tuna vessels shall be issued following advance payment to Seychelles of a lump sum of 5 000 ECU a year for each tuna seiner, equivalent to the fees for 250 tonnes of tuna caught within the Seychelles' waters per year. A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the Seychelles authorities and the Commission of the European Communities. The corresponding amount shall be paid by the shipowners to the Seychelles' Treasury no later than 31 March of the following year. The final statement of the fees due in respect of a fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities, taking into account available scientific opinion, particularly of the FAO, ORSTOM and the Spanish Institute of Oceanography (IEO) experts established in Seychelles, and any statistical data which can be gathered by an international fishing organization in the Indian Ocean. The shipowners shall be notified by the Commission of the European Communities of the statement and shall have 30 days in which to meet their financial obligations. If the amount of the sum due for actual fishing operations does not equal the advance payment, the corresponding outstanding sum shall not be recoverable by the shipowner.
- (c) As far as vessels other than tuna vessels are concerned, the fees shall be fixed in relation to the GRT of the vessel.

3. Observers

Tuna vessels shall, at the request of the Seychelles' authorities, take on board an observer designated by such authorities in order to check catches made in Seychelles' waters. Observers shall have all facilities necessary for the performance of these duties, including access to places and documents. An observer must not be present for longer than the time required to fulfil his duties. Observers shall be provided with suitable food and accommodation while on board. Should a tuna boat with a Seychellois observer on board leave Seychelles' waters, every step will be taken to ensure that the observer returns to Seychelles as soon as possible, at the shipowner's expense.

4. Employment of fishermen

Each tuna vessel shall take on board at least two Seychellois fishermen designated by the Seychelles' authorities, in agreement with the shipowners, during its fishing campaign. The employment contracts of the fishermen shall be drawn up in Victoria between the shipowner's representatives and the fishermen in agreement with the Seychelles Fishing Authority. This contract shall cover the social security arrangements applicable to the fishermen, including life, accident and sickness insurance.

5. Landing

Tuna vessels landing in the port of Victoria will endeavour to make their by-catches available to the Seychellois authorities at the local market prices. Moreover, Community tuna vessels shall participate in securing the need of the Seychellois tuna canning industry at a price to be fixed in common agreement between the Community shipowners and the Seychelles Fishing Authority on the bases of current international prices. The amount must be paid in convertible currency. The programme of landings shall be determined in common agreement between the Community shipowners and the Seychelles Fishing Authority. In case of landings or transshipments, the shipowners will deliver to the Seychelles Fishing Authority fish they do not retain on board.

6. Radio communications

While they are engaged in fishing activities in the Seychelles' waters, vessels shall communicate to the Seychelles' authorities via Victoria radio station every three days their position and catches and, at the end of each trip, the result of their catches.

7. Fishing zones

To avoid any adverse effects on small scale fisheries in Seychelles' waters, fishing by Community tuna vessels shall not be authorized in the zones defined in Annex III, nor within three miles around any fish-aggregating devices placed by Seychelles authorities, the geographical positions of which have been communicated to the shipowners' representative or agent.

8. Port equipment and use of supplies and services

Community vessels shall endeavour to procure in Seychelles all supplies and services required for their operations. The Seychelles' authorities will lay down, in agreement with the shipowners, the conditions for using port equipment and, if necessary, supplies and services.

APPLICATION FOR A FOREIGN FISHING VESSEL LICENCE

Name of applicant :

Address of applicant :

Name and address of charterer of vessel if different from above :

Name and address of other legal representative in Seychelles :

Name and address of master of vessel :

Name of vessel :

Type of vessel :

Length and registered net tonnage of vessel :

Engine type, horse power and gross registered tonnage :

Port and country of registry :

Registration number :

Fishing vessel external identification :

Radio call sign/signal letters :

Frequency :

Particulars of equipment :

Number and nationality of crew :

Proposed fishing area and species of fish :

Description of fishing operations, joint ventures and other contractual arrangements :

I certify that the above particulars are correct.

Date : Signature :

ANNEX II

1. Within two months of the date on which either Party has formally requested that a dispute be submitted to arbitration in accordance with Article 7 (3) of the Agreement, each Party shall appoint one member of the arbitral tribunal and these two members shall, within three months of the same date, agree upon a national of a third State, not being a national of either Party, as third member to be appointed by the two Parties.
2. The Party requesting arbitration shall, at the time of treating the request, submit a statement of its claim and the grounds on which such claim is based.
3. If the periods specified in paragraph 1 have not been observed, or if the parties fail to agree upon a national of a third State as provided in paragraph 1, either Party may, in the absence of any other relevant arrangement, invite the Secretary General of the United Nations to make the necessary appointments.
4. The arbitral tribunal shall, on the basis of the present Agreement and of other rules of international law, reach its decisions by a majority of votes. Such decisions shall be binding. Although the cost of the arbitral tribunal shall normally be borne in equal parts by both Parties, the arbitral tribunal is empowered to rule otherwise concerning costs. In all other respects, the arbitral tribunal shall determine its own procedures.

ANNEX III

ZONES WHERE FISHING BY FOREIGN VESSELS IS PROHIBITED

Zone 1: Comprising an area around Mahé Island and Seychelles Bank with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 5° 22'0"S and longitude 57° 23'0"E) to point 2 (latitude 3° 40'0"S and longitude 56° 06'9"E) to point 3 (latitude 3° 30'0"S and longitude 55° 11'0"E) to point 4 (latitude 3° 55'0"S and longitude 54° 23'0"E) to point 5 (latitude 4° 44'0"S and longitude 53° 47'0"E) to point 6 (latitude 5° 38'0"S and longitude 56° 08'0"E) to point 7 (latitude 6° 34'04"S and longitude 56°02'0"E) to point 8 (latitude 6° 34'0"S and longitude 56° 23'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 2: Comprising an area around Platte Island with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 6°06'3"S and longitude 55° 35'6"E) to point 2 (latitude 5° 39'0"S and longitude 55° 35'6"E) to point 3 (latitude 5° 39'0"S and longitude 55° 10'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 3: Comprising an area around Coetivy Island with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 7° 23'0"S and longitude 56° 25'0"E) to point 2 (latitude 6° 53'0"S and longitude 56° 35'0"E) to point 3 (latitude 6° 53'0"S and longitude 56° 06'0"E) to point 4 (latitude 7° 23'0"S and longitude 55° 56'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 4: Comprising an area around the Fortune Bank with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 7° 35'0"S and longitude 57° 13'0"E) to point 2 (latitude 7° 01'0"S and longitude 56° 56'0"E) to point 3 (latitude 7° 01'0"S and longitude 56° 45'0"E) to point 4 (latitude 7° 16'0"S and longitude 56° 40'0"E) to point 5 (latitude 7° 35'0"S and longitude 56° 49'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 5: Comprising of an area around the Amirantes Islands, with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 5° 45'0"S and longitude 53° 55'0"E) to point 2 (latitude 4° 41'0"S and longitude 53° 35'6"E) to point 3 (latitude 4° 41'0"S and longitude 53° 13'0"E) to point 4 (latitude 6° 09'0"S and longitude 52° 36'0"E) to point 5 (latitude 6° 33'0"S and longitude 53° 06'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 6: Comprising of an area around Alphonse Island with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 7° 21'5"S and longitude 52° 56'5"E) to point 2 (latitude 6° 48'0"S and longitude 52° 56'5"E) to point 3 (latitude 6° 48'0"S and longitude 52° 32'0"E) to point 4 (latitude 7° 21'5"S and longitude 52° 32'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 7: Comprising of an area around the Islands of Providence, Farquhar, Saint Pierre and Wizard Reef with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 10° 20'0"S and longitude 51° 29'0"E) to point 2 (latitude 8° 39'0"S and longitude 51° 12'0"E) to point 3 (latitude 9° 04'0"S and longitude 50° 28'0"E) to point 4 (latitude 10° 30'0"S and longitude 50° 46'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 8: Comprising of an area around Cosmoledo and Astove Islands with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 10° 18'0"S and longitude 48° 02'0"E) to point 2 (latitude 9° 34'0"S and longitude 47° 49'0"E) to point 3 (latitude 9° 23'0"S and longitude 47° 34'0"E) to point 4 (latitude 9° 39'0"S and longitude 47° 14'0"E) to point 5 (latitude 10° 18'0"S and longitude 47° 36'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 9: Comprising of an area around Aldabra and Assumption Islands with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude $9^{\circ} 54'0''S$ and longitude $46^{\circ} 44'0''E$) to point 2 (latitude $9^{\circ} 10'0''S$ and longitude $46^{\circ} 44'0''E$) to point 3 (latitude $9^{\circ} 10'0''S$ and longitude $46^{\circ} 01'0''E$) to point 4 (latitude $9^{\circ} 59'0''S$ and longitude $46^{\circ} 01'0''E$) and back to point 1, the point of commencement.

The areas of the zones described in this schedule are shown delineated by red lines on charts ML/ADN/73A and ML/ADN/73B deposited in the office of the Chief Surveyor.

PROTOCOL

on the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

Article 1

1. Pursuant to Article 2 of the Agreement and for the period 18 January 1987 to 17 January 1990, licences to fish simultaneously in Seychelles waters shall be granted to 40 ocean-going tuna vessels.

2. In addition, and at the request of the Community, certain authorizations may be granted for other categories of fishing vessels on terms to be established within the Joint Committee referred to in Article 7 of the Agreement.

Article 2

1. The Community shall pay a contribution towards the financing of a scientific and technical programme in Seychelles to gain greater knowledge of fish stocks in the region of the Indian Ocean surrounding the Seychelles Islands, particularly in respect of highly migratory species.

2. This payment shall be fixed at 750 000 ECU for the duration of this Protocol and at least 50 percent of it shall be paid before 31 December 1987.

Article 3

Pending the availability of more extensive knowledge in respect of the fishery resources of the Seychelles waters and without prejudice to future arrangements, the financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be subject to the following rules:

The amount of the financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be fixed at a flat rate of at least six million (6 000 000) ECU for the duration of this Protocol, payable in three equal annual instalments. This quantity shall cover the fishing activities referred to in Article 1. In the case of tuna fishing, the amount shall cover a catch weight in Seychelles' waters of 40 000 tonnes of tuna fished per year. If the quantity of tuna caught by Community vessels in Seychelles' waters exceeds this quantity, the abovementioned amount shall be increased accordingly; however, irrespective of the amount actually caught, the ceiling for financial compensation in any one year shall be fixed at two million two hundred thousand (2 200 000) ECU.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1708/87
of 15 June 1987
concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic
Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 167 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas the Agreement between the Republic of Seychelles and the European Economic Community on fishing off Seychelles, signed at Brussels on 23 May 1985 ⁽²⁾, has been denounced by the Republic of Seychelles at the end of its first three-year period of application;

Whereas, pursuant to Article 12 of the Agreement, the Community and the Republic of Seychelles have conducted negotiations in order to determine the necessary amendments to the Agreement;

Whereas, as a result of those negotiations, a new Agreement was initialled on 3 December 1986; whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement;

Whereas, as a result of those negotiations, a new Agreement was initialled on 3 December 1986; whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community ⁽³⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 15 June 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No C 81, 28. 3. 1987, p. 7.
⁽²⁾ OJ No L 149, 8. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

hereinafter referred to as the 'Community', and

THE REPUBLIC OF SEYCHELLES,

hereinafter referred to as 'Seychelles',

CONSIDERING the spirit of cooperation resulting from the ACP-BEC Convention and the good cooperation relations which exist between the Community and Seychelles;

CONSIDERING the wish of Seychelles to promote the rational exploitation of its fishery resources by means of intensified cooperation;

RECALLING that, in particular in respect of sea fishing, Seychelles exercises its sovereignty or jurisdiction over a zone extending up to 200 nautical miles from its coast;

TAKING INTO ACCOUNT the signature by both Parties of the United Nations Convention on the Law of the Sea;

DETERMINED to conduct their relations in a spirit of mutual trust and respect for each other's interest in the sphere of sea fishing;

DESIROUS of establishing the terms and conditions governing activities of common interest to both parties,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Agreement is to establish the principles and rules which will in future govern, in all respects, the fishing activities of vessels flying the flags of Member States of the Community, hereinafter referred to as 'Community vessels', in the waters over which the Seychelles has sovereignty or jurisdiction in respect of fisheries in accordance with the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea and other rules of international law and practice, hereinafter referred to as 'Seychelles' waters'.

Article 2

1. The Seychelles shall permit fishing by Community vessels in Seychelles' waters in accordance with this Agreement.
2. The fishing activities under this Agreement shall be subject to the laws of Seychelles.

Article 3

1. The Community undertakes to take all necessary steps to ensure that Community vessels observe the provisions of this Agreement and the laws relating to fishing in Seychelles' waters consistent with the provisions of the

United Nations Convention on the Law of the Sea and other rules of international law and practice.

2. The authorities of Seychelles shall notify the Commission of the European Communities of any proposed change to the said laws.

Article 4

1. Fishing activities in Seychelles' waters may be carried out by Community vessels only pursuant to a licence issued by the authorities of Seychelles at the Community's request.
2. The issue of a licence shall be subject to payment of the licence fees by the shipowners concerned.
3. The formalities for making applications for licences, the amount of the fee and the methods of payment shall be as specified in Annex I.

Article 5

The Parties undertake to coordinate action, either directly or within international organizations, to ensure the management and conservation of the living resources in the Indian Ocean, and particularly in respect of highly migratory species, and to facilitate the relevant scientific research.

Article 6

In return for the fishing opportunities accorded under Article 2, the Community shall pay a financial contribution to Seychelles in accordance with the provisions for the payment and compensation referred to in Articles 2 and 3 of the Protocol attached to this Agreement, without prejudice to the financing for which Seychelles is eligible under the ACP-EEC Convention.

Article 7

1. Without prejudice to the exercise by Seychelles of sovereignty or jurisdiction over Seychelles' waters, the Parties agree to consult on questions relating to the implementation and proper functioning of this Agreement. To this effect a Joint Committee is hereby established. The Committee shall meet at the request of either Contracting Party.
2. In the event of a dispute concerning the interpretation or application of this Agreement, such dispute shall be the subject of consultation between the Parties.
3. If no settlement is reached following such consultations, and where it is claimed that a Party has manifestly failed to comply with specific provisions or conditions established by this Agreement, the dispute shall be the subject of arbitration under the conditions laid down in Annex II.

Article 8

Nothing in this Agreement shall affect or prejudice in any manner the view of either Party with respect to any matter relating to the Law of the Sea.

Article 9

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Republic of Seychelles.

Article 10

The Annexes and the Protocol attached to this Agreement form an integral part of this Agreement and, unless otherwise specified, a reference to this Agreement shall constitute a reference to them.

Article 11

Should the authorities of Seychelles decide, as a result of developments in the state of stocks, to take conservation measures which affect the activities of Community vessels, consultations shall be held between the Parties in order to adapt Annex I, Annex III and the Protocol.

Article 12

This Agreement shall be concluded for an initial period of three years from the date of its entry into force. Unless one of the Parties terminates it by giving notice to that effect six months before the date of expiry of the three-year period, it shall remain in force for further periods of two years unless denounced by notice given at least three months before the date of expiry of each such two-year period. At the end of the three-year period, and thereafter at the end of each two-year period, the Contracting Parties shall enter into negotiations to determine by common agreement what amendments or additions to the Annexes or Protocol are required. Should a Contracting Party give notice denouncing the Agreement, the Contracting Parties shall enter into negotiations.

Article 13

This Agreement shall enter into force on the date of signature.

Article 14

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, Greek, German, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of these being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall transmit a certified copy of each to the Contracting Parties.

ANNEX I

CONDITIONS FOR THE PURSUIT OF FISHING ACTIVITIES BY COMMUNITY VESSELS IN SEYCHELLES' WATERS

1. Licence application and issuing formalities

The procedure for applications for and issue of licences enabling Community vessels to fish in Seychelles' waters shall be as follows:

- (a) The Commission of the European Communities shall present to the Seychelles Fishing Authority, via the representative of the Commission of the European Communities in the Seychelles, an application for each vessel, made by the shipowner, that wishes to fish under this Agreement, at least 20 days before the date of commencement of the period of validity requested. The application shall be made on the forms provided for that purpose by the Seychelles, a specimen of which is annexed hereto.
- (b) Every licence is issued to the shipowner for one designated vessel. At the request of the Commission of the European Communities the licence for a vessel may, and, in cases of *force majeure*, will be, replaced by a licence for another Community vessel.
- (c) The licences are delivered by the authorities of the Seychelles to the shipowner, or their representatives or agents. The representative of the Commission of the European Communities in the Seychelles shall be notified of the licences delivered by the Seychelles Fishing Authority.
- (d) The licence document must be held on board at all times.
- (e) The authorities of the Seychelles shall communicate, before the date of entry into force of the agreement, the arrangements for payment of the licence fees, and in particular the details of the bank accounts and the currencies to be used.

2. Validity of licences and payment

- (a) The licence shall be valid for a period of one year. Licences are renewable.
- (b) As far as tuna vessels are concerned, the fees shall be set at 20 ECU per tonne caught within Seychelles' waters. Applications for licences for tuna vessels shall be issued following advance payment to Seychelles of a lump sum of 5 000 ECU a year for each tuna seiner, equivalent to the fees for 250 tonnes of tuna caught within the Seychelles' waters per year. A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the Seychelles authorities and the Commission of the European Communities. The corresponding amount shall be paid by the shipowners to the Seychelles' Treasury no later than 31 March of the following year. The final statement of the fees due in respect of a fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities, taking into account available scientific opinion, particularly of the FAO, ORSTOM and the Spanish Institute of Oceanography (IEO) experts established in Seychelles, and any statistical data which can be gathered by an international fishing organization in the Indian Ocean. The shipowners shall be notified by the Commission of the European Communities of the statement and shall have 30 days in which to meet their financial obligations. If the amount of the sum due for actual fishing operations does not equal the advance payment, the corresponding outstanding sum shall not be recoverable by the shipowner.
- (c) As far as vessels other than tuna vessels are concerned, the fees shall be fixed in relation to the GRT of the vessel.

3. Observers

Tuna vessels shall, at the request of the Seychelles' authorities, take on board an observer designated by such authorities in order to check catches made in Seychelles' waters. Observers shall have all facilities necessary for the performance of these duties, including access to places and documents. An observer must not be present for longer than the time required to fulfil his duties. Observers shall be provided with suitable food and accommodation while on board. Should a tuna boat with a Seychellois observer on board leave Seychelles' waters, every step will be taken to ensure that the observer returns to Seychelles as soon as possible, at the shipowner's expense.

4. Employment of fishermen

Each tuna vessel shall take on board at least two Seychellois fishermen designated by the Seychelles' authorities, in agreement with the shipowners, during its fishing campaign. The employment contracts of the fishermen shall be drawn up in Victoria between the shipowner's representatives and the fishermen in agreement with the Seychelles Fishing Authority. This contract shall cover the social security arrangements applicable to the fishermen, including life, accident and sickness insurance.

5. Landing

Tuna vessels landing in the port of Victoria will endeavour to make their by-catches available to the Seychellois authorities at the local market prices. Moreover, Community tuna vessels shall participate in securing the need of the Seychellois tuna canning industry at a price to be fixed in common agreement between the Community shipowners and the Seychelles Fishing Authority on the basis of current international prices. The amount must be paid in convertible currency. The programme of landings shall be determined in common agreement between the Community shipowners and the Seychelles Fishing Authority. In case of landings or transshipments, the shipowners will deliver to the Seychelles Fishing Authority fish they do not retain on board.

6. Radio communications

While they are engaged in fishing activities in the Seychelles' waters, vessels shall communicate to the Seychelles' authorities via Victoria radio station every three days their position and catches and, at the end of each trip, the result of their catches.

7. Fishing zones

To avoid any adverse effects on small scale fisheries in Seychelles' waters, fishing by Community tuna vessels shall not be authorized in the zones defined in Annex III, nor within three miles around any fish-aggregating devices placed by Seychelles authorities, the geographical positions of which have been communicated to the shipowners' representative or agent.

8. Port equipment and use of supplies and services

Community vessels shall endeavour to procure in Seychelles all supplies and services required for their operations. The Seychelles' authorities will lay down, in agreement with the shipowners, the conditions for using port equipment and, if necessary, supplies and services.

APPLICATION FOR A FOREIGN FISHING VESSEL LICENCE

Name of applicant:

Address of applicant:

Name and address of charterer of vessel if different from above:

.....

Name and address of other legal representative in Seychelles:

.....

Name and address of master of vessel:

.....

Name of vessel:

Type of vessel:

Length and registered net tonnage of vessel:

Engine type, horse power and gross registered tonnage:

Port and country of registry:

Registration number:

Fishing vessel external identification:

Radio call sign/signal letters:

Frequency:

Particulars of equipment:

Number and nationality of crew:

Proposed fishing area and species of fish:

.....

Description of fishing operations, joint ventures and other contractual arrangements:

.....

.....

I,, certify that the above particulars are correct.

Date: Signature:

ANNEX II

1. Within two months of the date on which either Party has formally requested that a dispute be submitted to arbitration in accordance with Article 7 (3) of the Agreement, each Party shall appoint one member of the arbitral tribunal and these two members shall, within three months of the same date, agree upon a national of a third State, not being a national of either Party, as third member to be appointed by the two Parties.
2. The Party requesting arbitration shall, at the time of treating the request, submit a statement of its claim and the grounds on which such claim is based.
3. If the periods specified in paragraph 1 have not been observed, or if the parties fail to agree upon a national of a third State as provided in paragraph 1, either Party may, in the absence of any other relevant arrangement, invite the Secretary General of the United Nations to make the necessary appointments.
4. The arbitral tribunal shall, on the basis of the present Agreement and of other rules of international law, reach its decisions by a majority of votes. Such decisions shall be binding. Although the cost of the arbitral tribunal shall normally be borne in equal parts by both Parties, the arbitral tribunal is empowered to rule otherwise concerning costs. In all other respects, the arbitral tribunal shall determine its own procedures.

ANNEX III

ZONES WHERE FISING BY FOREIGN VESSELS IS PROHIBITED

Zone 1: Comprising an area around Mahé Island and Seychelles Bank with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 5° 22'0"S and longitude 57° 23'0"E) to point 2 (latitude 3° 40'0"S and longitude 56° 06'9"E) to point 3 (latitude 3° 30'0"S and longitude 55° 11'0"E) to point 4 (latitude 3° 55'0"S and longitude 54° 23'0"E) to point 5 (latitude 4° 44'0"S and longitude 53° 47'0"E) to point 6 (latitude 5° 38'0"S and longitude 56° 08'0"E) to point 7 (latitude 6° 34'04"S and longitude 56° 02'0"E) to point 8 (latitude 6° 34'0"S and longitude 56° 23'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 2: Comprising an area around Platte Island with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 6° 06'3"S and longitude 55° 35'6"E) to point 2 (latitude 5° 39'0"S and longitude 55° 35'6"E) to Point 3 (latitude 5° 39'0"S and longitude 55° 10'0"E) to point 4 (latitude 6° 06'3"S and longitude 55° 10'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 3: Comprising an area around Coetivy Island with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 7° 23'0"S and longitude 56° 25'0"E) to point 2 (latitude 6° 53'0"S and longitude 56° 35'0"E) to point 3 (latitude 6° 53'0"S and longitude 56° 06'0"E) to point 4 (latitude 7° 23'0"S and longitude 55° 56'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 4: Comprising an area around the Fortune Bank with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 7° 35'0"S and longitude 57° 13'0"E) to point 2 (latitude 7° 01'0"S and longitude 56° 56'0"E) to point 3 (latitude 7° 01'0"S and longitude 56° 45'0"E) to point 4 (latitude 7° 16'0"S and longitude 56° 40'0"E) to point 5 (latitude 7° 35'0"S and longitude 56° 49'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 5: Comprising an area around the Amirantes Islands, with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 5° 45'0"S and longitude 53° 55'0"E) to point 2 (latitude 4° 41'0"S and longitude 53° 35'6"E) to point 3 (latitude 4° 41'0"S and longitude 53° 13'0"E) to point 4 (latitude 6° 09'0"S and longitude 52° 36'0"E) to point 5 (latitude 6° 33'0"S and longitude 53° 06'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 6: Comprising an area around Alphonse Island with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 7° 21'5"S and longitude 52° 56'5"E) to point 2 (latitude 6° 48'0"S and longitude 52° 56'5"E) to point 3 (latitude 6° 48'0"S and longitude 52° 32'0"E) to point 4 (latitude 7° 21'5"S and longitude 52° 32'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 7: Comprising an area around the Islands of Providence, Farquhar, Saint Pierre and Wizard Reef with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 10° 20'0"S and longitude 51° 29'0"E) to point 2 (latitude 8° 39'0"S and longitude 51° 12'0"E) to point 3 (latitude 9° 04'0"S and longitude 50° 28'0"E) to point 4 (latitude 10° 30'0"S and longitude 50° 46'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 8: Comprising an area around Cosmoledo and Astove Islands with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude 10° 18'0"S and longitude 48° 02'0"E) to point 2 (latitude 9° 34'0"S and longitude 47° 49'0"E) to point 3 (latitude 9° 23'0"S and longitude 47° 34'0"E) to point 4 (latitude 9° 39'0"S and longitude 47° 14'0"E) to point 5 (latitude 10° 18'0"S and longitude 47° 36'0"E) and back to point 1, the point of commencement.

Zone 9: Comprising an area around Aldabra and Assumption Islands with the boundary running as follows:

from point 1 (latitude $9^{\circ} 54'0''S$ and longitude $46^{\circ} 44'0''E$) to point 2 (latitude $9^{\circ} 10'0''S$ and longitude $46^{\circ} 44'0''E$) to point 3 (latitude $9^{\circ} 10'0''S$ and longitude $46^{\circ} 01'0''E$) to point 4 (latitude $9^{\circ} 59'0''S$ and longitude $46^{\circ} 01'0''E$) and back to point 1, the point of commencement.

The areas of the zones described in this schedule are shown delineated by red lines on charts ML/ADN/73A and ML/ADN/73B deposited in the office of the Chief Surveyor.

PROTOCOL

on the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

Article 1

1. Pursuant to Article 2 of the Agreement and for the period 18 January 1987 to 17 January 1990, licences to fish simultaneously in Seychelles waters shall be granted to 40 ocean-going tuna vessels.
2. In addition, and at the request of the Community, certain authorizations may be granted for other categories of fishing vessels on terms to be established within the Joint Committee referred to in Article 7 of the Agreement.

Article 2

1. The Community shall pay a contribution towards the financing of a scientific and technical programme in Seychelles to gain greater knowledge of fish stocks in the region of the Indian Ocean surrounding the Seychelles Islands, particularly in respect of highly migratory species.
2. This payment shall be fixed at 750 000 ECU for the duration of this Protocol and at least 50 percent of it shall be paid before 31 December 1987.

Article 3

Pending the availability of more extensive knowledge in respect of the fishery resources of the Seychelles waters and without prejudice to future arrangements, the financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be subject to the following rules:

The amount of the financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be fixed at a flat rate of at least six million (6 000 000) ECU for the duration of this Protocol, payable in three equal annual instalments. This quantity shall cover the fishing activities referred to in Article 1. In the case of tuna fishing, the amount shall cover a catch weight in Seychelles' waters of 40 000 tonnes of tuna fished per year. If the quantity of tuna caught by Community vessels in Seychelles' waters exceeds this quantity, the abovementioned amount shall be increased accordingly; however, irrespective of the amount actually caught, the ceiling for financial compensation in any one year shall be fixed at two million two hundred thousand (2 200 000) ECU.

Information on the date of entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles⁽¹⁾

The Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles was signed in Brussels on 28 October 1987.

The Agreement therefore entered into force on 28 October 1987, in accordance with Article 13 thereof.

⁽¹⁾ OJ No L 160, 20. 6. 1987, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1580/87

of 2 June 1987

concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia and adopting provisions for its application

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 155 (2) (b),

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Community and the Gambia have negotiated and initialled an agreement on fishing off the Gambia, which provides for new fishing possibilities for the Community's fishermen in the waters over which the Republic of the Gambia has sovereignty or jurisdiction ;

Whereas, under Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, the Council is required to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, in particular with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries ; whereas the said procedures need to be determined in this particular case ;

Whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement,

⁽¹⁾ OJ No C 42, 20. 2. 1987, p. 10.

⁽²⁾ Opinion delivered on 15 May 1987 (not yet published in the Official Journal).

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement and, to the extent required for its implementation, the provisions of the common fisheries policy on the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels sailing under the flag of Spain which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level (*registros de base*) in the Canary Islands subject to the conditions defined in Note 6 of Annex I of Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands ⁽³⁾.

Article 3

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 17 of the Agreement.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽³⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 2 June 1987.

For the Council
The President
Ph. MAYSTADT

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

hereinafter referred to as the 'Community' and

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE GAMBIA,

hereinafter referred to as 'the Gambia',

CONSIDERING the spirit of cooperation resulting from the ACP-EEC Convention and the common desire to intensify friendly relations between the Community and the Gambia;

CONSIDERING the desire of the Government of the Gambia to promote the rational management exploitation and conservation of its fishery resources by means of intensified cooperation,

RECALLING that, in respect of sea fishing, the Gambia exercises its sovereignty or jurisdiction over a zone extending up to two hundred nautical miles from its coast,

TAKING into account the United Nations Convention on the Law of the Sea signed by both parties,

AFFIRMING that the exercise by coastal States of their sovereign rights in the waters within their jurisdiction for the purpose of exploring, exploiting, conserving and managing the living resources thereof must be in accordance with the principles of international law,

DETERMINED to conduct their fishing relations in a spirit of mutual trust and respect for each other's interests,

DESIROUS of establishing the terms and conditions governing fishing activities of common interest to both parties,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Agreement is to establish the principles and rules which will govern in future, in all respects, the fishing activities of vessels flying the flag of Member States of the Community, hereinafter referred to as 'Community vessels', in the waters over which the Republic of the Gambia has sovereignty or jurisdiction in respect of fisheries, hereinafter referred to as 'the Gambia's fishing zone'.

Article 2

The Government of the Republic of the Gambia undertakes to authorize Community vessels to fish in the Gambia's fishing zone in accordance with the terms of this Agreement.

Article 3

1. The Community undertakes to take all appropriate steps to ensure that its vessels adhere to the provisions of this Agreement and the rules and regulations governing fishing activities in the Gambia's fishing zone.

2. The authorities of the Gambia shall notify the Commission of the European Communities in advance of any changes to the said rules and regulations.

3. The measures taken by the authorities of the Gambia to regulate fisheries for the purpose of conservation shall be based on objective and scientific criteria and shall apply equally to Community and other foreign vessels.

Article 4

1. Fishing activities by Community vessels in the Gambia's fishing zone shall be subject to the possession of a licence issued at the Community's request by the authorities in the Gambia.

2. The authorities of the Gambia shall issue fishing licences within the limits laid down by category of vessel in the Protocol referred to in Article 9.

3. Licences shall be valid in the zones defined in the Annex, depending on the activity and the type of vessels in question.

4. Licences shall be valid at the request of the shipowner or his representative for periods covering full months, with a maximum of 12 months.

5. A licence shall be issued for a given vessel and shall not be transferable.

6. Where a vessel in possession of a licence is prevented from using it by *force majeure*, the licence may be replaced at the Community's request by another one which shall be valid for a vessel of the same category and type.

Article 5

1. Licences shall be issued by the authorities of the Gambia upon payment of a fee by the shipowner concerned.

2. The fee for tuna-fishing and long-liner licences shall be set per tonne of tuna and swordfish caught in the Gambia's fishing zone.

3. The fee for a fishing licence for other species shall be set according to the gross registered tonnage of the vessels concerned.

4. The fee paid for a licence as foreseen in Article 4, paragraph 4, is fixed in proportion to the duration of its validity.

5. The levels of fees are laid down in the Annex.

Article 6

The vessels authorized under this Agreement to fish in the Gambia's fishing zone shall be obliged to forward to the relevant Gambian authorities statements of catches, with a copy to the Delegation of the Commission of the European Communities in Banjul, in accordance with the arrangements set out in the Annex.

Article 7

Trawlers authorized under this Agreement to fish in the Gambia's fishing zone may be obliged to land a proportion of the fish caught in that zone at ports in the Gambia.

The quantities and conditions for the landings shall be determined within the Joint Committee provided for in Article 11.

Article 8

The parties undertake to concert action, either directly or within the international organizations, to ensure the management and conservation of the living resources, particularly in the Central-East Atlantic, and to facilitate the relevant scientific research.

Article 9

In return for the fishing opportunities granted under this Agreement, the Community shall pay compensation, in accordance with the conditions and arrangements stipu-

lated in the Protocol annexed to the Agreement. This compensation shall be without prejudice to the financing received by the Gambia under the ACP-EEC Convention.

Article 10

The parties agree to consult in the event of a dispute concerning the interpretation or application of this Agreement. They undertake to examine in the most objective and conciliatory spirit any difference of opinion, with a view to overcoming the difficulty.

Article 11

A Joint Committee shall be set up to ensure that this Agreement is applied correctly.

The Committee shall meet, at the request of either Contracting Party, alternately in the Gambia and the Community.

Article 12

Should the authorities of the Gambia decide, as a result of an unforeseeable change in the state of the fish stocks, to introduce conservation measures which, in the opinion of the Community, have a considerable effect on the fishing activities of Community vessels, consultations will be held between the parties in order to amend the Annex and the Protocol.

Such consultations shall be based on the principle that any reduction in the fishing opportunities provided for in the said Protocol shall be offset by other fishing opportunities of equivalent value, account being taken of compensation already paid by the Community.

Article 13

Nothing contained in this Agreement shall affect or prejudice in any manner the views of either party with respect to any question relating to the Law of the Sea.

Article 14

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Republic of the Gambia.

Article 15

The Annex and the Protocol form an integral part of this Agreement and, unless otherwise specified, a reference to this Agreement includes the Annex and Protocol.

Article 16

This Agreement shall be concluded for an initial period of three years commencing from the date of its entry into force. In the event of the Agreement not being terminated by either party through notice of termination given at least six months before the expiry of that initial period, it shall remain in force for additional periods of two years, provided that notice of termination has not been given at

least three months before the expiry of each such two-year period. In that case negotiations shall take place between the parties to determine by mutual agreement the amendments or additions to be made to the Annex or the Protocol.

Article 17

This Agreement shall enter into force on the date on which the parties notify one another of the completion of the procedures necessary for this purpose.

Article 18

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall transmit a certified copy to each of the parties.

ANNEX

CONDITIONS GOVERNING THE PURSUIT OF FISHING ACTIVITIES BY COMMUNITY VESSELS IN THE GAMBIA'S FISHING ZONE

A. LICENCE APPLICATION AND ISSUING FORMALITIES

The procedure for applications for, and issue of, the licences enabling vessels flying the flag of the Member States of the Community to fish in the Gambia's fishing zone shall be as follows:

The relevant Community authorities shall present to the relevant authorities of the Gambia, via the Delegation of the Commission of the European Communities in the Gambia, an application for each vessel that wishes to fish under the Agreement, at least 10 days before the date of commencement of the period of validity requested.

The application shall be made on the forms provided for that purpose by the Government of the Gambia. A specimen is annexed hereto.

Each licence application shall be accompanied by proof of payment for the period of the licence's validity.

The authorities of the Gambia shall then forward the licence to the shipowners or their representatives.

Licences must be held on board at all times.

1. Provisions applicable to tuna vessels and longliners

(a) The fees shall be set at 20 ECU per tonne caught in the Gambia's fishing zone.

(b) Application for licences for tuna vessels and longliners shall be issued following payment to the Accountant General's Department of the Gambia of a lump sum of 1 000 ECU a year for each tuna seiner, 200 ECU a year for each pole and line tuna vessel, and 200 ECU a year for each longliner, equivalent to the fees for:

- 50 tonnes of tuna caught per year in the case of seiners,
- 10 tonnes of tuna caught per year in the case of pole and line vessels,
- 10 tonnes of swordfish caught per year in the case of longliners.

A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each fishing year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the authorities of the Gambia and the Commission department responsible. The corresponding amount shall be paid by the shipowners to the Accountant General's Department of the Gambia not later than three months after the end of the fishing year.

The final statement of the fees due shall be drawn up by the Commission taking into account the available scientific opinion such as ICCAT. The final statement shall be communicated to the authorities of the Gambia and notified to the shipowners, who shall have 30 days to acquit their financial obligations.

However if the amount of the final statement is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be reimbursable.

2. Provisions applicable to trawlers and other vessels

The fees shall be for:

(a) Fresh fish vessels:

- 80 ECU per GRT *per annum* for vessels fishing for crustaceans,
- 50 ECU per GRT *per annum* for other vessels;

(b) Freezer vessels:

- 80 ECU per GRT *per annum* for shrimp vessels,
- 60 ECU per GRT *per annum* for other vessels.

These fees shall be paid to the Accountant General's Department of the Gambia in the currency indicated by the authorities of the Gambia.

B. STATEMENT OF CATCH

For trawlers, the statement of catches foreseen in Article 6 shall be made every month according to the attached specimen.

Should these provisions not be adhered to, the authorities of the Gambia reserve the right to suspend the licence of the offending vessel until the formality has been complied with.

C. FISHING ZONES

- (i) Fishing activities of Community trawlers and longliners in the Gambia's fishing zone shall be authorized as from the first 12 miles from the geographical base lines.
- (ii) Tuna vessels shall be authorized to fish throughout the waters under the sovereignty or jurisdiction of the Gambia.

D. VESSEL CHARACTERISTICS

The only limitation with regard to vessel characteristics to be applied to Community vessels fishing in the Gambia's fishing zone shall be a maximum of 1 500 GRT applicable to trawlers.

E. MESHES AUTHORIZED

The mesh sizes authorized for the cod end of the trawl nets (mesh fully extended) shall be :

- (a) 60 mm for fin fish vessels ;
- (b) 40 mm for cephalopod vessels ;
- (c) 25 mm for shrimp vessels.

These mesh sizes may be reviewed at the first meeting of the Joint Committee.

Vessels fishing for tuna in the Gambia's fishing zone shall conform to ICCAT regulatory measures.

F. VOCATIONAL TRAINING

The shipowners to whom licences are issued under the Agreement shall contribute to the vocational training of Gambian nationals. The terms and conditions of this contribution, which may take the form of the taking on board of Gambian seamen or the payment by the shipowners of a lump sum amount intended for the training of fishermen, may be determined within the Joint Committee as from the fourth year of application of the Agreement.

REPUBLIC OF THE GAMBIA

APPLICATION FORM FOR FISHING VESSEL TO FISH IN GAMBIAN WATERS

I. APPLICANT:

1. Name of applicant:
2. Name of company:
3. Address:

II. VESSEL:

1. Name:
2. Registration No:
3. Date and place of construction:
4. Radio call sign:
5. Country of registration:
6. Gross register tonnes:
7. Number of fish holds:
8. Capacity of holds:
9. Total number of crew:
10. Fishing method:
11. Is the vessel a freezer?
12. If yes:
 - Freezer capacity:
 - Storage capacity:
13. Name of Master of vessel:

III. PERIOD OF APPLICATION:

From to

.....
(Date)

.....
(Signature)

PROTOCOL

between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia

Article 1

The limits referred to in Article 4 of the Agreement shall be set as follows:

1. *Tuna vessels:*

- | | |
|----------------------|------------|
| (a) Freezer seiners: | 48 500 GRT |
| (b) Pole and line: | 2 900 GRT |

Fishing rights for pole and line vessels shall be increased, at the request of the Community, up to 3 500 GRT.

2. *Long liners:* 1 200 GRT

3. *Trawlers and other vessels:*

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| (a) Fresh fish trawlers: | 7 000 GRT |
| (b) Other fresh fish vessels: | |

At the request of the Community fishing rights for vessels fishing for crustaceans shall be granted up to 570 GRT.

- | | |
|------------------------|-----------|
| (c) Freezer trawlers: | |
| — fishing for shrimps: | 2 325 GRT |

These fishing rights shall be increased, at the request of the Community, up to 2 575 GRT;

- | | |
|------------------------------|-------------|
| — fishing for other species: | 10 500 GRT. |
|------------------------------|-------------|

Article 2

The total number of fishing days by fresh fish vessels and freezer trawlers in the Gambia's fishing zone is limited to 1 900 fishing days and 3 100 fishing days, respectively, in each fishing year.

The authorities of the Gambia shall notify the competent Commission department via the Delegation of the Commission of the European Communities in Banjul when 80 % of the fishing days authorized for each category of vessel have been utilized.

Article 3

Vessels intending to fish in the Gambia's fishing zone shall notify Banjul Radio Station of their entry into the said zone: notification of exit from the zone shall be given in the same way. The calculation of the number of fishing days spent in the Gambia's fishing zone shall be made on the basis of these notifications.

Article 4

1. The amount of the compensation referred to in Article 9 of the Agreement shall be set for the duration of this Protocol at a flat rate of 3 300 000 ECU, payable in equal annual instalments.
2. The compensation shall be paid to the Accountant General's Department of the Gambia.

Article 5

The use to which the compensation provided for in Article 4 is put shall be the sole responsibility of the Government of the Gambia.

Article 6

The Community shall contribute the sum of 80 000 ECU towards the financing of a scientific programme in the Gambia to gain greater knowledge of the fishery resources in the relevant part of the Central-East Atlantic Ocean.

Article 7

The two parties hereby agree that an essential condition for the success of their cooperation is that the skills and know-how of persons engaged in the fishing sector be improved. To this end, the Community will facilitate the admission of nationals of the Gambia to establishments in its Member States and shall provide for the purpose five study and training grants of a maximum duration of two years, for the period foreseen in Article 9, in the various scientific, technical and economic subjects relating to fishery resources.

At the request of the authorities of the Gambia, two of these two-year grants may be used to finance study trips and cover the expenses of participation by officials of the Ministry of Water Resources and the Environment in conferences, workshops and seminars.

Article 8

If the European Economic Community fails to make the payments provided for in Articles 4, 6 and 7 of this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

Article 9

This Protocol shall be applicable for a period of three years from the date of the entry into force of the Agreement.

Information concerning the date of entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia on fishing off the Gambia (*)

The European Economic Community and the Government of the Republic of the Gambia notified each other, on 16 June 1987 and 1 July 1987, respectively, of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement.

The Agreement consequently entered into force, pursuant to Article 17 thereof, on 1 July 1987.

(*) OJ No L 146, 6. 6. 1987, p. 1.

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 19 October 1987

on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application, from 1 June 1987, of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, with effect from 1 June 1987

(87/518/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 155 (2) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe have held negotiations pursuant to Article 8 of the Agreement on fishing off São Tomé and Príncipe⁽¹⁾, to determine the arrangements which are to apply after 31 October 1986, the date on which the Protocol to that Agreement expired;

Whereas, following those negotiations, an Agreement amending the fisheries Agreement was initialled on 27 May 1987;

Whereas, under the new Agreement, fishing opportunities for fisheries of the enlarged Community in the waters over which the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe has sovereignty or jurisdiction are retained and extended;

Whereas, under Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, the Council is required to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries; whereas the said procedures need to be determined in this particular case;

Whereas the fishing year off the coast of São Tomé and Príncipe is currently in operation and the interests of Community fishermen render imperative, both in order to ensure additional fishing possibilities and taking into account the particular fishing pattern for a migratory species, that they have access to these waters; whereas it is therefore indispensable that the Agreement in question be approved as soon as possible;

Whereas, for this reason, the two parties have initialled an Agreement in the form of an Exchange of Letters providing for the provisional application of the initialled Agreement from 1 June 1987 in order to avoid a prolonged interruption in the fishing activities of Community vessels; whereas the Agreement in the form of an Exchange of Letters should be concluded, pending a final decision to be taken on the basis of Article 43 of the Treaty,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application, from 1 June 1987, of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement in the form of an Exchange of Letters and of the Agreement are attached to this Decision.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 25. 2. 1984, p. 2.

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement referred to in Article 1 and, to the extent necessary for its implementation, the provisions of the common fisheries policy on the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels flying the flag of Spain which are registered on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level (registros de base) in the Canary Islands, as such recording is defined in Note 6 of Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation

in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands⁽¹⁾.

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in the form of an exchange of letters in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 19 October 1987.

For the Council

The President

L. TØRNÆS

⁽¹⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, with effect from 1 June 1987

A. Letter from the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe

Sir,

With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, initialled on 27 May 1987, amending the Agreement on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, I have the honour to inform you that the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe is prepared to apply this Agreement on a provisional basis, with effect from 1 June 1987, until its entry into force in accordance with Article 2 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is willing to do the same.

This is on the understanding that payment of a first instalment equal to one third of the financial compensation specified in the Agreement is effected by 31 October 1987.

I should be obliged if you would confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of the
Democratic Republic of São Tomé and Príncipe*

B. Letter from the European Economic Community

Sir,

I am in receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, initialled on 27 May 1987, amending the Agreement on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984, I have the honour to inform you that the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe is prepared to apply this Agreement on a provisional basis, with effect from 1 June 1987, until its entry into force in accordance with Article 2 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is willing to do the same.

This is on the understanding that payment of a first instalment equal to one third of the financial compensation specified in the Agreement is effected by 31 October 1987.

I should be obliged if you would confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application'.

I have the honour to confirm the European Economic Community's agreement to this provisional application of the Agreement.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf
of the Council of the European Communities*

AGREEMENT

amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe signed at Brussels on 1 February 1984

Article 1

The Annex referred to in Article 4 and the Protocol referred to in Article 6 of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed on 1 February 1984 shall be replaced by the texts attached to this Agreement.

Article 2

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date of signature.

It shall be applicable from 1 June 1987.

ANNEX

CONDITIONS FOR THE PURSUIT OF FISHING ACTIVITIES IN SÃO TOMÉ AND PRIN-
CÍPE'S FISHING ZONE BY COMMUNITY VESSELS.

1. The procedure for applications for, and issue of, licences enabling vessels flying the flag of a Member State of the Community to fish in the fishing zone of São Tomé and Príncipe shall be as follows:

The relevant Community authorities, via the authorities of the Commission of the European Communities on São Tomé and Príncipe, shall present to the Ministry for Fisheries, through the designated São Tomé and Príncipe authorities, an application for each vessel that wishes to fish under the Agreement at least twenty days before the date of commencement of the period of validity requested.

The applications shall be made on the forms provided for that purpose by the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, a specimen of which is attached.

Licences are issued for a given vessel. At the request of the Commission of the European Communities, a licence issued for one vessel may, and in a case of *force majeure* shall, be replaced by a licence issued for another Community vessel having the same characteristics.

Once signed, licences shall be delivered by the São Tomé and Príncipe authorities to the shipowners or their representatives via the authorities of the Commission of the European Communities on São Tomé and Príncipe.

Licences must be held on board at all times.

2. Licences shall be issued for a period of one year and shall be renewable.

The fees due by shipowners provided for in Article 4 of the Agreement and referred to in Article 1 of the Protocol shall be set at 20 ECU per tonne caught in São Tomé and Príncipe's fishing zone.

3. Licences shall be issued following payment to the National Bank of São Tomé and Príncipe of a lump sum of 1 500 ECU for each freezer tuna seiner per year and 200 ECU for each pole-and-line tuna vessel per year equivalent to the fees for:

- 75 tonnes of tuna caught per freezer tuna seiner per year,
- 10 tonnes of tuna caught per pole-and-line tuna vessel per year.

4. A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the competent authorities of São Tomé and Príncipe and the departments responsible at the Commission of the European Communities. The corresponding amount shall be paid to the National Bank of São Tomé and Príncipe no later than 31 March of the current year.

The final statement of the fees due for the year shall be drawn up by the Commission departments responsible following verification of the volume of catch by a specialist scientific body in the region.

The final statement shall be notified to the shipowners, who shall have thirty days to acquit their financial obligations.

However, if the amount is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be recoverable by the shipowner.

5. Before the Agreement enters into force, the São Tomé and Príncipe authorities shall give notice of the arrangements for the payment of fees, and in particular the accounts and currencies to be used.

6. Every time they enter or leave São Tomé and Príncipe's fishing zone, Community vessels shall communicate the volume of catch held on board at that time to the radio station on São Tomé and Príncipe. The call sign shall be communicated to shipowners when the licence is issued. A vessel caught fishing without having notified the radio of São Tomé and Príncipe of its presence shall be considered an unlicensed vessel.

Vessels shall allow on board observers at the request of the authorities of São Tomé and Príncipe. Observers should not remain on board any longer than the time needed to carry out spot checks on the catch.

7. Should fishing opportunities for freezer trawlers be made available to Community vessels in accordance with the second subparagraph of Article 1 of the Protocol, such vessels shall not be authorized to carry out fishing activities within the 12-mile zone and may be required to land part of their catch in order to meet local requirements.

APPLICATIONS FOR A FISHING LICENCE

1. Valid from : to :
2. Name of vessel :
3. Name of shipowner :
4. Port and registration number :
5. Type of fishing :
6. Authorized mesh size :
7. Length of vessel :
8. Width of vessel :
9. Gross registered tonnage :
10. Hold capacity :
11. Engine rating :
12. Type of construction :
13. Usual number of seamen aboard :
14. Radio/electrical equipment :
15. Master's name :

The above information is the sole responsibility of the shipowner or his representative.

Date of application :

PROTOCOL**establishing fishing authorizations and financial compensation for the period from
1 June 1987 to 31 May 1990***Article 1*

From 1 June 1987, for a period of three years, the fishing authorizations granted pursuant to Article 2 of the Agreement shall be set at 52 freezer tuna seiners and 10 wet pole-and-line tuna vessels.

In addition to these authorizations and at the Community's request, licences for other categories of fishing vessels may be issued subject to conditions on fishing activities and financial arrangements to be decided.

Article 2

The financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be, for the period referred to in Article 1, 1 425 000 ECU, payable in three equal annual instalments.

This amount shall cover fishing activities up to a catch of 9 500 tonnes of tuna a year; if the catch volume by Community vessels in São Tomé and Príncipe's fishing zone exceeds this quantity, the aforesaid amount shall be increased accordingly. However, regardless of the actual catch volume, the amount of financial compensation shall be limited to 2 000 000 ECU for the duration of the Protocol, payable in three equal annual instalments.

Article 3

The use to which the compensation referred to in Article 2 is put shall be the sole responsibility of the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe.

The compensation shall be paid into an account opened at the National Bank of São Tomé and Príncipe.

Article 4

The Community shall also contribute up to 450 000 ECU towards the financing of a scientific and technical programme on São Tomé and Príncipe to improve information on the fishery resources within São Tomé and Príncipe's fishing zone. The contribution shall be used to:

1. carry out an exploratory voyage to improve knowledge of shellfish resources;
2. cover São Tomé and Príncipe's participation in the following international bodies: the Regional Fisheries Committee for the Gulf of Guinea and ICCAT;
3. cover its participation in international meetings on fisheries.

This sum shall be made available to the Ministry for Fisheries. The competent authorities of São Tomé and Príncipe shall send to the Commission a brief report on the results of the exploratory voyage to improve knowledge of shellfish.

Article 5

Should the Community fail to make the payments provided for in this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3544/87
of 23 November 1987

relating to the conclusion of the Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed at Brussels on 1 February 1984

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 155 (2) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Whereas the Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe have held negotiations pursuant to Article 8 of the Agreement on fishing off the coast of São Tomé and Príncipe, which was approved by Regulation (EEC) No 477/84 (3), in order to determine the amendments or additions to be made to the Agreement at the end of the first three-year period of application;

Whereas, following those negotiations, an Agreement amending the said fisheries Agreement was initialled on 27 May 1987;

Whereas, under Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, the Council is required to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, in particular, with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries; whereas the said procedures need to be determined in this particular case;

Whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement,

(1) OJ No C 276, 15. 10. 1987, p. 8.

(2) OJ No C 318, 30. 11. 1987.

(3) OJ No L 54, 25. 2. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe signed at Brussels on 1 February 1984 is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement referred to in Article 1 and, to the extent necessary for its implementation, the provisions of the common fisheries policy on the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels sailing under the flag of Spain which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level (registros de base) in the Canary Islands, as such recording is defined in Note 6 of Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands (4).

Article 3

The president of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(4) OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1987.

For the Council
The President
U. ELLEMANN-JENSEN

AGREEMENT

amending the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe signed at Brussels on 1 February 1984

Article 1

The Annex referred to in Article 4 and the Protocol referred to in Article 6 of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on fishing off São Tomé and Príncipe, signed on 1 February 1984, shall be replaced by the texts attached to this Agreement.

Article 2

This Agreement, drawn up in duplicate in the Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date of signature.

It shall apply with effect from 1 June 1987.

ANNEX

Conditions for the pursuit of fishing activities in São Tomé and Príncipe's fishing zone by Community vessels

1. The procedure for applications for, and issue of, licences enabling vessels flying the flag of a Member State of the Community to fish in the fishing zone of São Tomé and Príncipe shall be as follows:

The relevant Community authorities, via the authorities of the Commission of the European Communities on São Tomé and Príncipe, shall present to the Ministry for Fisheries, through the designated São Tomé and Príncipe authorities, an application for each vessel that wishes to fish under the Agreement at least 20 days before the date of commencement of the period of validity requested.

The applications shall be made on the forms provided for that purpose by the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, a specimen of which is attached.

Licences are issued for a given vessel. At the request of the Commission of the European Communities, a licence issued for one vessel may, and in a case of *force majeure* shall, be replaced by a licence issued for another Community vessel having the same characteristics.

Once signed, licences shall be delivered by the São Tomé and Príncipe authorities to the shipowners or their representatives via the authorities of the Commission of the European Communities on São Tomé and Príncipe.

Licences must be held on board at all times.

2. Licences shall be issued for a period of one year and shall be renewable.

The fees due by shipowners provided for in Article 4 of the Agreement and referred to in Article 1 of the Protocol shall be set at 20 ECU per tonne caught in São Tomé and Príncipe's fishing zone.

3. Licences shall be issued following payment to the National Bank of São Tomé and Príncipe of a lump sum of 1 500 ECU for each freezer tuna seiner per year and 200 ECU for each pole-and-line tuna vessel per year, equivalent to the fees for:

- 75 tonnes of tuna caught per freezer tuna seiner per year,
- 10 tonnes of tuna caught per pole-and-line tuna vessel per year.

4. A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the competent authorities of São Tomé and Príncipe and the departments responsible at the Commission of the European Communities. The corresponding amount shall be paid to the National Bank of São Tomé and Príncipe no later than 31 March of the current year.

The final statement of the fees due for the year shall be drawn up by the Commission departments responsible following verification of the volume of catch by a specialist scientific body in the region.

The final statement shall be notified to the shipowners, who shall have 30 days to acquit their financial obligations.

However, if the amount is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be recoverable by the shipowner.

5. Before the Agreement enters into force, the São Tomé and Príncipe authorities shall give notice of the arrangements for the payment of fees, and in particular the accounts and currencies to be used.

6. Every time they enter or leave São Tomé and Príncipe's fishing zone, Community vessels shall communicate the volume of catch held on board at that time to the radio station on São Tomé and Príncipe. The call sign shall be communicated to shipowners when the licence is issued. A vessel caught fishing without having notified the radio of São Tomé and Príncipe of its presence shall be considered an unlicensed vessel.

Vessels shall allow on board observers at the request of the authorities of São Tomé and Príncipe. Observers should not remain on board any longer than the time needed to carry out spot checks on the catch.

7. Should fishing opportunities for freezer trawlers be made available to Community vessels in accordance with the second subparagraph of Article 1 of the Protocol, such vessels shall not be authorized to carry out fishing activities within the 12-mile zone and may be required to land part of their catch in order to meet local requirements.

APPLICATIONS FOR A FISHING LICENCE

1. Valid from : to :
2. Name of vessel :
3. Name of shipowner :
4. Port and registration number :
5. Type of fishing :
6. Authorized mesh size :
7. Length of vessel :
8. Width of vessel :
9. Gross registered tonnage :
10. Hold capacity :
11. Engine rating :
12. Type of construction :
13. Usual number of seamen aboard :
14. Radio/electrical equipment :
15. Master's name :

The above information is the sole responsibility of the shipowner or his representative.

Date of application :

PROTOCOL

**establishing fishing authorizations and financial compensation for the period from
1 June 1987 to 31 May 1990**

Article 1

From 1 June 1987, for a period of three years, the fishing authorizations granted pursuant to Article 2 of the Agreement shall be set at 52 freezer tuna seiners and 10 wet pole-and-line tuna vessels.

In addition to these authorizations and at the Community's request, licences for other categories of fishing vessels may be issued subject to conditions on fishing activities and financial arrangements to be decided.

Article 2

The financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be, for the period referred to in Article 1, 1 425 000 ECU, payable in three equal annual instalments.

This amount shall cover fishing activities up to a catch of 9 500 tonnes of tuna a year; if the catch volume by Community vessels in São Tomé and Príncipe's fishing zone exceeds this quantity, the aforesaid amount shall be increased accordingly. However, regardless of the actual catch volume, the amount of financial compensation shall be limited to 2 000 000 ECU for the duration of the Protocol, payable in three equal annual instalments.

Article 3

The use to which the compensation referred to in Article 2 is put shall be the sole responsibility of the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe.

The compensation shall be paid into an account opened at the National Bank of São Tomé and Príncipe.

Article 4

The Community shall also contribute up to 450 000 ECU towards the financing of a scientific and technical programme on São Tomé and Príncipe to improve information on the fishery resources within São Tomé and Príncipe's fishing zone. The contribution shall be used to:

1. carry out an exploratory voyage to improve knowledge of shellfish resources;
2. cover São Tomé and Príncipe's participation in the following international bodies: the Regional Fisheries Committee for the Gulf of Guinea and ICCAT;
3. cover its participation in international meetings on fisheries.

This sum shall be made available to the Ministry for Fisheries. The competent authorities of São Tomé and Príncipe shall send to the Commission a brief report on the results of the exploratory voyage to improve knowledge of shellfish.

Article 5

Should the Community fail to make the payments provided for in this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

COUNCIL DECISION

of 5 October 1987

on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania

(87/517/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 155 (2) (b) and Article 354 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Mauritania have negotiated and initialled an Agreement on fishing off the coast of Mauritania, which provides fishing opportunities for the fishermen of the enlarged Community in the waters over which Mauritania has sovereignty or jurisdiction;

Whereas Decision 86/640/EEC⁽¹⁾ authorized Portugal to extend the fisheries cooperation agreement it concluded with Mauritania on 6 January 1984;

Whereas, pursuant to Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, the Council is required to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, in particular with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries; whereas the said procedures need to be determined in this particular case;

Whereas, in addition, in order to enable fishing by vessels of the enlarged Community to continue, the two parties have initialled an Exchange of Letters providing for the provisional application of the Agreement from 1 July 1987; whereas it is therefore imperative to conclude that Exchange of Letters as soon as possible, pending conclusion of the Agreement on the basis of Article 43 of the Treaty,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement

between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania is hereby approved on behalf of the Community.

The texts of the Agreement in the form of an Exchange of Letters and of the Agreement are attached to this Decision.

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement and, to the extent required for its implementation, the provisions of the common fisheries policy on the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels sailing under the flag of Spain which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level (registros de hase) in the Canary Islands subject to the conditions defined in Note 6 of Annex I of Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands⁽²⁾.

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in the form of an Exchange of Letters in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 5 October 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM

⁽¹⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 111.

⁽²⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania, initialled in Brussels on 14 May 1987, for the period 1 July 1987 to 30 June 1990

A. Letter from the Islamic Republic of Mauritania

Sir,

With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania, initialled in Brussels on 14 May 1987, I have the honour to inform you that the Islamic Republic of Mauritania is prepared to apply this Agreement on a provisional basis, with effect from 1 July 1987, until its entry into force in accordance with Article 14 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is willing to do the same.

This is on the understanding that payment of a first instalment equal to one third of the financial compensation specified in the Agreement is effected by 31 October 1987.

I should be obliged if you would confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Islamic Republic of Mauritania

B. Letter from the European Economic Community

Sir,

I am in receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'With reference to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania, initialled in Brussels on 14 May 1987, I have the honour to inform you that the Islamic Republic of Mauritania is prepared to apply this Agreement on a provisional basis, with effect from 1 July 1987, until its entry into force in accordance with Article 14 of the said Agreement, provided that the European Economic Community is willing to do the same.

This is on the understanding that payment of a first instalment equal to one third of the financial compensation specified in the Agreement is effected by 31 October 1987.

I should be obliged if you would confirm the European Economic Community's agreement to such provisional application.'

I have the honour to confirm the European Economic Community's agreement to this provisional application of the Agreement.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereinafter referred to as the 'Community', and

THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA,

hereinafter referred to as 'Mauritania',

CONSIDERING the spirit of cooperation resulting from the Lomé Convention and the good relations between the Community and Mauritania;

CONSIDERING Mauritania's willingness to promote the rational management of its fishery resources by means of closer cooperation links;

RECALLING that, in particular in respect of sea fishing, Mauritania exercises its sovereignty or jurisdiction over a zone extending up to 200 nautical miles from its coast;

TAKING INTO ACCOUNT the fact that both Parties have signed the United Nations Convention on the Law of the Sea;

AFFIRMING that the exercise by coastal States of their sovereign rights in the waters within their jurisdiction for the purposes of exploring, exploiting, conserving and managing the living resources thereof must be in accordance with the principles of international law;

AWARE OF the significance of the fisheries sector for the overall balance of the Mauritanian economy in view of Mauritania's new fisheries policy;

DETERMINED to conduct their relations in a spirit of mutual trust and respect for each other's interests in the sea fishing sector;

DESIROUS of establishing the terms and conditions governing fishing activities of common interest to both parties,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Agreement is to establish the principles and rules which will govern in future, in all respects, the fishing activities of vessels flying the flag of the Community, hereinafter referred to as 'Community vessels', in the waters over which Mauritania has sovereignty of jurisdiction in respect of fisheries, hereinafter referred to as 'Mauritania's fishing zone', in accordance with the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea and other provisions of international law.

Article 2

Mauritania undertakes to authorize Community vessels to fish in Mauritania's fishing zone in accordance with the terms of this Agreement.

Article 3

1. The Community undertakes to take all appropriate steps to ensure that its vessels adhere to the provisions of this Agreement and the rules and regulations governing fishing activities in Mauritania's fishing zone in accordance with the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea and other provisions of international law.
2. The Mauritanian authorities shall notify the Commission of the European Communities in advance of any changes to the said rules and regulations.
3. The measures taken by the Mauritanian authorities to regulate fisheries for the purposes of conservation shall be based on objective and scientific criteria. Without prejudice to agreements concluded between developing countries

within the same geographical area, including reciprocal fisheries agreements, they shall not discriminate against Community vessels.

Article 4

The Parties undertake to concert action, either directly or within international organizations, to ensure the management and conservation of the living resources of the Central East Atlantic, and to facilitate the relevant scientific research.

Article 5

The vessels authorized under this Agreement to fish in Mauritania's fishing zone shall be obliged to forward to the relevant Mauritanian authorities statements of catches in accordance with the arrangements set out in the Annex.

Article 6

In return for the fishing opportunities granted pursuant to Article 2, the Community shall pay compensation to Mauritania, in accordance with the conditions and arrangements stipulated in the Protocol annexed to this Agreement; such compensation shall be without prejudice to the financing received by Mauritania under the Lomé Convention.

Article 7

Should there be any dispute over the interpretation or application of this Agreement, consultations shall be held between the Parties.

Article 8

The Parties agree to consult on questions arising in connection with the implementation and proper working of this Agreement; to this end a joint committee shall be set up to adopt practical measures relating to the application of this Agreement. The Joint Committee shall, *inter alia*:

- supervise the implementation, interpretation and proper working of the Agreement,
- constitute the necessary point of contact in matters of mutual interest regarding the fisheries sector.

The committee shall meet annually and at the request of either Contracting Party, alternately in Mauritania and the Community.

Article 9

Should the Mauritanian authorities decide, as a result of a change in the state of fish stocks, to introduce conservation measures which affect the activities of Community vessels, consultations shall be held between the Parties in order to amend the Annex and the Protocol attached to this Agreement.

Such consultations shall be held in order to reduce the Community's financial contribution in proportion to any reduction of the fishing opportunities provided for in the Protocol.

Article 10

Nothing contained in this Agreement shall affect or prejudice in any manner the views of either Party with respect to any question relating to the Law of the Sea.

Article 11

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in the Treaty and, on the other hand, to the territory of the Islamic Republic of Mauritania.

Article 12

The Annex and the Protocol shall form an integral part of this Agreement and any reference to this Agreement shall include a reference to the Annex and the Protocol.

Article 13

This Agreement shall be concluded for an initial period of three years commencing from the date of its entry into force. Should the Agreement not be terminated by either Party through notice of termination given six months before the expiry of that period of three years, it shall remain in force for additional periods of two years, provided that notice of termination has not been given at least three months before the expiry of each such two-year period.

Should the Agreement be denounced, the Contracting Parties shall enter into negotiations. Before the expiry of the Protocol, negotiations shall take place between the Contracting Parties to determine by mutual agreement the amendments or additions to be made to the Annex or the Protocol.

Article 14

This Agreement, drawn up in duplicate in the Arab, Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date on which it is signed.

ANNEX

Conditions for the pursuit of fishing activities by Community vessels in Mauritania's fishing zone

A. LICENCE APPLICATION AND ISSUING FORMALITIES

The procedure for applications for, and issue of, licences enabling Community vessels to fish in Mauritania's fishing zone shall be as follows:

- (a) The issuing of a licence is subject to payment by the shipowner of a fee including all national and local taxes except the expenses referred to in (c).
- (b) The Commission of the European Communities shall present to the Mauritanian fisheries authorities, via the delegation of the Commission in Mauritania, an application for each vessel that wishes to fish under this Agreement, drawn up by the owner, at least 20 days before the date of commencement of the period of validity requested. The applications shall be made on the forms provided for that purpose by Mauritania, a specimen of which can be found in Appendix 1. Each licence application shall be accompanied by proof of payment of the fee for the period of the licence's validity.
- (c) Before receiving a licence, each vessel must be presented at the port of Nouadhibou for inspection in accordance with the rules and regulations in force. This inspection shall be carried out within 48 hours of the vessel's arrival in port. The expenses incurred shall be borne by the shipowner and may not be higher than those usually paid by other vessels for the same services.
- (d) Licences are issued for a given vessel. At the request of the Commission of the European Communities, a licence issued for one vessel may, in a case of *force majeure*, be replaced by a licence issued for another Community vessel having the same characteristics.
- (e) The licence shall be delivered to the master of the vessel or his representative by the Mauritanian authorities. The delegation of the Commission of the European Communities in Mauritania shall be notified of delivery.
- (f) Licences must be held on board at all times.
- (g) The Mauritanian authorities shall specify the bank account and currencies to be used for payment of fees before the entry into force of the Agreement.

B. VALIDITY OF LICENCES AND PAYMENT OF FEES BY SHIPOWNERS

1. Provisions applicable to tuna vessels and surface longliners

- (a) Licences for these vessels shall be issued for periods of 12 months.
- (b) The fees shall be set at 20 ECU per tonne caught within Mauritania's fishing zone.
- (c) Licences shall be issued following payment to the Mauritanian treasury of a lump sum of 2 000 ECU a year for each pole-and-line tuna vessel and each surface longliner, equivalent to the fees for:
 - 100 tonnes of tuna a year in the case of pole-and-line vessels,
 - 100 tonnes of swordfish a year in the case of surface longliners.

A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the Mauritanian authorities and the Commission of the European Communities. The corresponding amount shall be paid by the shipowners to the Mauritanian treasury no later than 31 March of the following year.

The final statement of the fees due shall be drawn up by the Commission of the European Communities following verification of the volume of catch by a specialist scientific body in the region. The final statement shall be communicated to the Mauritanian authorities and notified to the shipowners, who shall have 30 days to acquit their financial obligations.

However, if the amount of the final statement is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be recoverable by the shipowner.

Furthermore, ships' masters shall fill in a log-book for each fishing season in Mauritania's fishing zone in accordance with the specimen in Appendix II.

2. Provisions applicable to other vessels

- (a) Licences for these vessels shall be issued for periods of 12 months. They shall be renewable.
- (b) The licence fees to be paid by shipowners, expressed in ECU per GRT per year, are as follows:
 1. *Specialized vessels*
 - (a) lobster boats 121,
 - (b) shrimp boats 138,
 - (c) black hake trawlers 71;
 2. *Coastal pelagic species*
 - pelagic seiners 55,
 - non-industrial pelagic seiners 55.

C. STATEMENT OF CATCH

1. All vessels authorized to fish in Mauritania's fishing zone under the Agreement shall be obliged to forward to the Centre National de Recherche Océanographique et des Pêches (CNROP) in Nouadhibou, via the delegation of the Commission of the European Communities at Nouakchott, a statement of their catch made out according to the specimen in Appendix III.

These statements of catch must be drawn up for each month and presented at least once every six months.

2. Should these provisions not be adhered to, Mauritania reserves the right to suspend the licence of the offending vessel until the formality has been complied with. In this case, the delegation of the Commission of the European Communities in Nouakchott shall be informed immediately.

D. SIGNING ON OF SEAMEN

1. Owners of Community vessels engaged in activities in Mauritania's fishing zone shall employ Mauritanian fishermen and seamen to make up 35 % of the non-officer crew engaged in manning the vessel or fishing operations at the rates of pay applicable to seamen on Mauritanian vessels.
2. However, for the duration of this Protocol, the percentage of fishermen and seamen actually taken on board may not be lower than 25 %. In this case, shipowners are required to pay compensation to the Mauritanian authorities of 200 ECU/month for each seaman of the number constituting the difference between the 35 % quota and the number of seamen actually employed on board; such compensation shall be used for the training of Mauritanian fishermen.
3. At the request of the Mauritanian authorities, Community vessels shall take on board a fisherman/scientific observer as part of the compulsory percentage taken on board.

The presence of this fisherman/scientific observer may not prejudice fishing operations.

4. The employment contracts of the fishermen shall be drawn up in Mauritania between the shipowners or their representatives and the fisherman in agreement with the Mauritanian fisheries authorities. These contracts shall cover the social security arrangements applicable to the fishermen (including life, accident and sickness insurance).

E. INSPECTION AND MONITORING OF FISHING ACTIVITIES

Any Community vessel fishing in Mauritania's fishing zone shall allow on board and assist in the accomplishment of his duties any Mauritanian official responsible for inspecting and monitoring fishing activities.

These officials should not remain on board any longer than the time required to carry out their duties.

F. ENTERING AND LEAVING THE FISHING ZONE

Community vessels, except those of less than 150 GRT, fishing in Mauritania's fishing zone under the Agreement, shall radio the date, time and their position to the Nouadhibou radio station (call sign FC5TA) whenever entering or leaving the Mauritanian fisheries zone.

G. FISHING ZONES

The fishing zones to which Community vessels shall have access are the waters referred to in Article 1 of the Agreement beyond the following limits:

- *lobster boats:*
 - three nautical miles from the base lines north of Cap Timiris
 - six nautical miles from the base lines south of Cap Timiris
- *shrimp boats:*
 - six nautical miles from the base lines
- *black hake trawlers:*
 - 12 nautical miles from the base lines
- *pelagic seiners, including non-industrial pelagic seiners:*
 - six nautical miles from the base lines
- *pole-and-line tuna vessels and surface longliners:*
 - three nautical miles from the base lines
- *pole-and-line tuna vessels fishing with live bait:*
 - three nautical miles from the base lines up to 12 nautical miles from the base lines, south of Cap Timiris.

H. BY-CATCH

Vessels fishing shrimp, black hake and coastal pelagic species may not hold on board by-catch amounting to more than 10% of the total weight of the catch.

I. AUTHORIZED MESH SIZES

Authorized mesh sizes shall be those specified in Mauritanian legislation, namely:

- 40 mm for use on shrimp boats
- 60 mm for use on vessels fishing black hake
- 20 mm for use on pelagic seiners, including non-industrial pelagic seiners
- 8 mm for use on pole-and-line tuna vessels fishing with live bait.

Appendix I

APPLICATION FORM FOR A LICENCE TO FISH IN MAURITANIA'S FISHING ZONE

Applicant

- Name, first name and/or name of company:
-
- Profession:
- Commercial registration number:
- Address:
-

Vessel

- Name:
- Registration number:
- Date and place construction:
- Country of registration:
- External identification:
- Overall length:
- Width:
- Gross registered tonnage:
- Net registered tonnage:
- Engine type and horse power:
- Number of seamen on board:
- Type of fishing for which authorization is requested:
- crustaceans, type:
- black hake:
- pelagic species:
- tuna:
- Gear and mesh used for this fishing:
-
- Is this a freezer vessel?
- If so, specify:
 - total refrigerating capacity:
 - freezer capacity:
 - hold capacity:
- Period for which licence is requested:

- Date of application:

- Name and signature:

ICCAT LOGBOOK for TUNA FISHERY

Vessel name			Gross ton																						
Flag country			Capacity (M ³)																						
Registration No.			Captain																						
Company or Owner			No. of crew					Boat LEFT			month			day			year			port					
Address			Reporting date					Boat RETURNED																	
			Reported by					Number of days at sea			days			Number of fishing days or number of sets made			Trip number			187 -					

Longline
 Barbnet
 Purse seine
 Trolling
 Other _____

Date		Area				E (lon) Number of Hooks used	C A T C H E S																Gear used		
Month	Day	Latitude N/S	Longitude E/W	Start Water Temp. (°C)	Bluefin tuna Thunnus thynnus or maccoyii		Yellowfin tuna Thunnus albacares	Bigeye tuna Thunnus obesus	Albacore Thunnus alalunga	Swordfish Xiphias gladius	Striped marlin White marlin Tetrapturus audax or albidus	Black marlin Makaira indica	Sailfin Istiophorus platypterus or platypterus	Skipjack Katsuwonus pelamis	Miscellaneous fishes		Daily total (in weight Kg only)	Bait	Other						
					number fish	weight in Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	Sp	Kg					
	01																								
	02																								
	03																								
	04																								
	05																								
	06																								
	07																								
	08																								
	09																								
	10																								
	11																								
	12																								
	13																								
	14																								
	15																								
	16																								
	17																								
	18																								
	19																								
	20																								
	21																								
	22																								
	23																								
	24																								
	25																								
	26																								
	27																								
	28																								
	29																								
	30																								
	31																								

Landing weight (in Kg)

Remarks

- Use one sheet per month, and one line per day.
- At the end of each trip, forward a copy of the log to your correspondent or to ICCAT, General Mola 17, Madrid 1 Spain.
- "Day" refers to the day you set the line.

- Fishing area refers to the noon position of the boat. Round off minutes, and record degrees of latitude and longitude. Be sure to record N/S and E/W.
- The bottom line ("Landing weight") should be completed only at the end of the trip. Actual weight at the time of unloading should be recorded.
- All information reported herein will be kept strictly confidential.

Appendix III

Name of vessel

.....

CATCH DECLARATION

Fishing gear employed

Owner:

Consignee:

Licence No:

Engine power:

Gross registered tonnage:

Type and No	Trawl	Seine	Other gear
Mesh size of codend	Type	Mesh size	
Headline	Length		
Rigging	Net depth		

INFORMATION ON FISHING ACTIVITIES

Date of leaving:

Date of return:

Date	Fishing zone	Sounding	Fishing time	Species caught	Total (kg)
1/					
2/					
3/					
4/					
5/					
6/					
7/					
8/					
9/					
10/					
11/					
12/					
13/					
14/					
15/					
16/					
17/					
18/					
19/					
20/					
21/					
22/					
23/					
24/					
25/					
26/					
27/					
28/					
29/					
30/					
31/					

PROTOCOL

setting out fishing opportunities and financial compensation for the period
1 July 1987 to 30 June 1990

Article 1

From 1 July 1987, for a period of three years, the fishing opportunities accorded under Article 2 of the Agreement shall be as follows:

1. *Specialized vessels*

- (a) lobster boats (using pots):
3 500 GRT/month annual average
- (b) shrimp boats:
10 000 GRT/month annual average
- (c) black hake trawlers:
15 000 GRT/month annual average

By way of derogation, Community vessels fishing lobster may use gill nets for a total tonnage of no more than 873 GRT in the first year of the Protocol's application.

2. *Coastal pelagic species*

- (a) pelagic seiners:
2 000 GRT/month annual average
- (b) non-industrial pelagic seiners:
3 500 GRT/month annual average

3. *Highly migratory species*

- (a) pole-and-line tuna vessels:
41 vessels
- (b) surface longliners:
4 vessels

Pole-and-line tuna vessels are also authorized to fish for the live bait needed for their fishing season, subject to the restrictions (zones and mesh) set out in the Annex.

Article 2

- 1. The amount of the compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be set, for the period referred to in Article 1, at 20 250 000 ECU, payable in three annual instalments.

2. The use to which this compensation is put shall be the sole responsibility of Mauritania.

3. The compensation shall be paid into an account opened at a financial institution or any other body designated by Mauritania.

Article 3

Opportunities to fish for demersal species shall be offered to Community vessels should Mauritania decide, taking account of the state of stocks, to re-authorize the fishing of these species by non-national vessels.

In this case, the financial compensation referred to in Article 2 shall be increased proportionally *pro rata temporis*.

Article 4

1. The Community shall also contribute during the period referred to in Article 1 up to 600 000 ECU towards the financing of Mauritanian scientific and technical programmes (equipment, infrastructure, etc.) to improve information on the fishery resources within Mauritania's fishing zone.

2. The competent Mauritanian authorities shall send to the Commission a brief report on the utilization of the funds.

3. The Community's contribution to the scientific and technical programmes shall be paid on each occasion into an account specified by Mauritania.

Article 5

The Community shall facilitate the reception of Mauritanian nationals in establishments in its Member States or in any other country linked to the Community by a cooperation agreement and to that end it shall provide, during the period referred to in Article 1, six five-year study and training awards, equivalent to a total of 30 academic years, in the various fisheries-related scientific, technical and economic disciplines.

Two of those five-year awards, for an amount not exceeding 90 000 ECU, may be converted at Mauritania's request into funding for the organization of seminars on fishing in

Mauritania or for participation in international meetings aimed at improving fisheries knowledge.

Article 6

Failure by the Community to make the payments provided for in this Protocol may lead to the suspension of the fisheries Agreement.

Article 7

The Parties shall encourage cooperation on fisheries matters. They shall encourage the integration of the interests of Community and Mauritanian undertakings through joint ventures for the exploitation of fisheries resources and the processing and marketing of fish products.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 4143/87

of 14 December 1987

concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania and adopting provisions for its application

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 155 (2) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Community and Mauritania have negotiated an Agreement, which was initialled on 14 May 1987, on fishing off the coast of Mauritania, which provides for fishing opportunities for fishermen from the enlarged Community in the waters over which Mauritania has sovereignty or jurisdiction;

Whereas, pursuant to Article 155 (2) (b) of the Act of Accession, the Council is required to determine the procedures appropriate to take into consideration all or part of the interests of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, in particular with a view to the conclusion of fisheries agreements with third countries; whereas the said procedures need to be determined in this particular case;

Whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on

⁽¹⁾ OJ No C 269, 8. 10. 1987, p. 7.

⁽²⁾ OJ No C 305, 16. 11. 1987.

fishing off the coast of Mauritania is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement and, to the extent necessary for its implementation, the provisions of the common fisheries policy on the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels sailing under the flag of Spain which are recorded on a permanent basis in the registers of the competent authorities at local level (registros de base) in the Canary Islands as such recording is defined in Note 6 of Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands ⁽¹⁾.

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1987.

For the Council
The President
Lars P. GAMMELGAARD

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereinafter referred to as the 'Community', and

THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA,

hereinafter referred to as 'Mauritania',

CONSIDERING the spirit of cooperation resulting from the Lomé Convention and the good relations between the Community and Mauritania;

CONSIDERING Mauritania's willingness to promote the rational management of its fishery resources by means of closer cooperation links;

RECALLING that, in particular in respect of sea fishing, Mauritania exercises its sovereignty or jurisdiction over a zone extending up to 200 nautical miles from its coast;

TAKING INTO ACCOUNT the fact that both Parties have signed the United Nations Convention on the Law of the Sea;

AFFIRMING that the exercise by coastal States of their sovereign rights in the waters within their jurisdiction for the purposes of exploring, exploiting, conserving and managing the living resources thereof must be in accordance with the principles of international law;

AWARE OF the significance of the fisheries sector for the overall balance of the Mauritanian economy in view of Mauritania's new fisheries policy;

DETERMINED to conduct their relations in a spirit of mutual trust and respect for each other's interests in the sea fishing sector;

DESIROUS of establishing the terms and conditions governing fishing activities of common interest to both parties,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Agreement is to establish the principles and rules which will govern in future, in all respects, the fishing activities of vessels flying the flag of the Community, hereinafter referred to as 'Community vessels', in the waters over which Mauritania has sovereignty of jurisdiction in respect of fisheries, hereinafter referred to as 'Mauritania's fishing zone', in accordance with the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea and other provisions of international law.

Article 2

Mauritania undertakes to authorize Community vessels to fish in Mauritania's fishing zone in accordance with the terms of this Agreement.

Article 3

1. The Community undertakes to take all appropriate steps to ensure that its vessels adhere to the provisions of this Agreement and the rules and regulations governing fishing activities in Mauritania's fishing zone in accordance with the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea and other provisions of international law.
2. The Mauritanian authorities shall notify the Commission of the European Communities in advance of any changes to the said rules and regulations.
3. The measures taken by the Mauritanian authorities to regulate fisheries for the purposes of conservation shall be based on objective and scientific criteria. Without prejudice to agreements concluded between developing countries

within the same geographical area, including reciprocal fisheries agreements, they shall not discriminate against Community vessels.

Article 4

The Parties undertake to concert action, either directly or within international organizations, to ensure the management and conservation of the living resources of the Central East Atlantic, and to facilitate the relevant scientific research.

Article 5

The vessels authorized under this Agreement to fish in Mauritania's fishing zone shall be obliged to forward to the relevant Mauritanian authorities statements of catches in accordance with the arrangements set out in the Annex.

Article 6

In return for the fishing opportunities granted pursuant to Article 2, the Community shall pay compensation to Mauritania, in accordance with the conditions and arrangements stipulated in the Protocol annexed to this Agreement; such compensation shall be without prejudice to the financing received by Mauritania under the Lomé Convention.

Article 7

Should there be any dispute over the interpretation or application of this Agreement, consultations shall be held between the Parties.

Article 8

The Parties agree to consult on questions arising in connection with the implementation and proper working of this Agreement; to this end a joint committee shall be set up to adopt practical measures relating to the application of this Agreement. The Joint Committee shall, *inter alia*:

- supervise the implementation, interpretation and proper working of the Agreement,
- constitute the necessary point of contact in matters of mutual interest regarding the fisheries sector.

The committee shall meet annually and at the request of either Contracting Party, alternately in Mauritania and the Community.

Article 9

Should the Mauritanian authorities decide, as a result of a change in the state of fish stocks, to introduce conservation measures which affect the activities of Community vessels, consultations shall be held between the Parties in order to amend the Annex and the Protocol attached to this Agreement.

Such consultations shall be held in order to reduce the Community's financial contribution in proportion to any reduction of the fishing opportunities provided for in the Protocol.

Article 10

Nothing contained in this Agreement shall affect or prejudice in any manner the views of either Party with respect to any question relating to the Law of the Sea.

Article 11

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in the Treaty and, on the other hand, to the territory of the Islamic Republic of Mauritania.

Article 12

The Annex and the Protocol shall form an integral part of this Agreement and any reference to this Agreement shall include a reference to the Annex and the Protocol.

Article 13

This Agreement shall be concluded for an initial period of three years commencing from the date of its entry into force. Should the Agreement not be terminated by either Party through notice of termination given six months before the expiry of that period of three years, it shall remain in force for additional periods of two years, provided that notice of termination has not been given at least three months before the expiry of each such two-year period.

Should the Agreement be denounced, the Contracting Parties shall enter into negotiations. Before the expiry of the Protocol, negotiations shall take place between the Contracting Parties to determine by mutual agreement the amendments or additions to be made to the Annex or the Protocol.

Article 14

This Agreement, drawn up in duplicate in the Arab, Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic, shall enter into force on the date on which it is signed.

ANNEX

Conditions for the pursuit of fishing activities by Community vessels in Mauritania's fishing zone

A. LICENCE APPLICATION AND ISSUING FORMALITIES

The procedure for applications for, and issue of, licences enabling Community vessels to fish in Mauritania's fishing zone shall be as follows:

- (a) The issuing of a licence is subject to payment by the shipowner of a fee including all national and local taxes except the expenses referred to in (c).
- (b) The Commission of the European Communities shall present to the Mauritanian fisheries authorities, via the delegation of the Commission in Mauritania, an application for each vessel that wishes to fish under this Agreement, drawn up by the owner, at least 20 days before the date of commencement of the period of validity requested. The applications shall be made on the forms provided for that purpose by Mauritania, a specimen of which can be found in Appendix 1. Each licence application shall be accompanied by proof of payment of the fee for the period of the licence's validity.
- (c) Before receiving a licence, each vessel must be presented at the port of Nouadhibou for inspection in accordance with the rules and regulations in force. This inspection shall be carried out within 48 hours of the vessel's arrival in port. The expenses incurred shall be borne by the shipowner and may not be higher than those usually paid by other vessels for the same services.
- (d) Licences are issued for a given vessel. At the request of the Commission of the European Communities, a licence issued for one vessel may, in a case of *force majeure*, be replaced by a licence issued for another Community vessel having the same characteristics.
- (e) The licence shall be delivered to the master of the vessel or his representative by the Mauritanian authorities. The delegation of the Commission of the European Communities in Mauritania shall be notified of delivery.
- (f) Licences must be held on board at all times.
- (g) The Mauritanian authorities shall specify the bank account and currencies to be used for payment of fees before the entry into force of the Agreement.

B. VALIDITY OF LICENCES AND PAYMENT OF FEES BY SHIPOWNERS

1. Provisions applicable to tuna vessels and surface longliners

- (a) Licences for these vessels shall be issued for periods of 12 months.
- (b) The fees shall be set at 20 ECU per tonne caught within Mauritania's fishing zone.
- (c) Licences shall be issued following payment to the Mauritanian treasury of a lump sum of 2 000 ECU a year for each pole-and-line tuna vessel and each surface longliner, equivalent to the fees for:
 - 100 tonnes of tuna a year in the case of pole-and-line vessels,
 - 100 tonnes of swordfish a year in the case of surface longliners.

A provisional statement of the fees due for the fishing year shall be drawn up by the Commission of the European Communities at the end of each calendar year on the basis of the catch statements made by the shipowners and forwarded simultaneously to the Mauritanian authorities and the Commission of the European Communities. The corresponding amount shall be paid by the shipowners to the Mauritanian treasury no later than 31 March of the following year.

The final statement of the fees due shall be drawn up by the Commission of the European Communities following verification of the volume of catch by a specialist scientific body in the region. The final statement shall be communicated to the Mauritanian authorities and notified to the shipowners, who shall have 30 days to acquit their financial obligations.

However, if the amount of the final statement is lower than the abovementioned advance, the resulting balance shall not be recoverable by the shipowner.

Furthermore, ships' masters shall fill in a logbook for each fishing season in Mauritania's fishing zone in accordance with the specimen in Appendix II.

2. Provisions applicable to other vessels

- (a) Licences for these vessels shall be issued for periods of 12 months. They shall be renewable.
- (b) The licence fees to be paid by shipowners, expressed in ECU per GRT per year, are as follows:
 1. *Specialized vessels*
 - (a) lobster boats 121,
 - (b) shrimp boats 138,
 - (c) black hake trawlers 71;
 2. *Coastal pelagic species*
 - pelagic seiners 55,
 - non-industrial pelagic seiners 55.

C. STATEMENT OF CATCH

1. All vessels authorized to fish in Mauritania's fishing zone under the Agreement shall be obliged to forward to the Centre National de Recherche Océanographique et des Pêches (CNROP) in Nouadhibou, via the delegation of the Commission of the European Communities at Nouakchott, a statement of their catch made out according to the specimen in Appendix III.

These statements of catch must be drawn up for each month and presented at least once every six months.

2. Should these provisions not be adhered to, Mauritania reserves the right to suspend the licence of the offending vessel until the formality has been complied with. In this case, the delegation of the Commission of the European Communities in Nouakchott shall be informed immediately.

D. SIGNING-ON OF SEAMEN

1. Owners of Community vessels engaged in activities in Mauritania's fishing zone shall employ Mauritanian fishermen and seamen to make up 35 % of the non-officer crew engaged in manning the vessel or fishing operations at the rates of pay applicable to seamen on Mauritanian vessels.
2. However, for the duration of this Protocol, the percentage of fishermen and seamen actually taken on board may not be lower than 25 %. In this case, shipowners are required to pay compensation to the Mauritanian authorities of 200 ECU/month for each seaman of the number constituting the difference between the 35 % quota and the number of seamen actually employed on board; such compensation shall be used for the training of Mauritanian fishermen.
3. At the request of the Mauritanian authorities, Community vessels shall take on board a fisherman/scientific observer as part of the compulsory percentage taken on board.

The presence of this fisherman/scientific observer may not prejudice fishing operations.

4. The employment contracts of the fishermen shall be drawn up in Mauritania between the shipowners or their representatives and the fishermen in agreement with the Mauritanian fisheries authorities. These contracts shall cover the social security arrangements applicable to the fishermen (including life, accident and sickness insurance).

E. INSPECTION AND MONITORING OF FISHING ACTIVITIES

Any Community vessel fishing in Mauritania's fishing zone shall allow on board and assist in the accomplishment of his duties any Mauritanian official responsible for inspecting and monitoring fishing activities.

These officials should not remain on board any longer than the time required to carry out their duties.

F. ENTERING AND LEAVING THE FISHING ZONE

Community vessels, except those of less than 150 GRT, fishing in Mauritania's fishing zone under the Agreement, shall radio the date, time and their position to the Nouadhibou radio station (call sign FC5TA) whenever entering or leaving the Mauritanian fisheries zone.

G. FISHING ZONES

The fishing zones to which Community vessels shall have access are the waters referred to in Article 1 of the Agreement beyond the following limits:

— *lobster boats:*

three nautical miles from the base lines north of Cap Timiris

six nautical miles from the base lines south of Cap Timiris

— *shrimp boats:*

six nautical miles from the base lines

— *black hake trawlers:*

12 nautical miles from the base lines

— *pelagic seiners, including non-industrial pelagic seiners:*

six nautical miles from the base lines

— *pole-and-line tuna vessels and surface longliners:*

three nautical miles from the base lines

— *pole-and-line tuna vessels fishing with live bait:*

three nautical miles from the base lines up to 12 nautical miles from the base lines, south of Cap Timiris.

H. BY-CATCH

Vessels fishing shrimp, black hake and coastal pelagic species may not hold on board by-catch amounting to more than 10% of the total weight of the catch.

I. AUTHORIZED MESH SIZES

Authorized mesh sizes shall be those specified in Mauritanian legislation, namely:

40 mm for use on shrimp boats

60 mm for use on vessels fishing black hake

20 mm for use on pelagic seiners, including non-industrial pelagic seiners

8 mm for use on pole-and-line tuna vessels fishing with live bait.

Appendix I

APPLICATION FORM FOR A LICENCE TO FISH IN MAURITANIA'S FISHING ZONE

Applicant

- Name, first name and/or name of company:
-
- Profession:
- Commercial registration number:
- Address:
-

Vessel

- Name:
- Registration number:
- Date and place of construction:
- Country of registration:
- External identification:
- Overall length:
- Width:
- Gross registered tonnage:
- Net registered tonnage:
- Engine type and horse power:
- Number of seamen on board:
- Type of fishing for which authorization is requested:
 - crustaceans, type:
 - black hake:
 - pelagic species:
 - tuna:
- Gear and mesh used for this fishing:
-
- Is this a freezer vessel?
- If so, specify:
 - total refrigerating capacity:
 - freezer capacity:
 - hold capacity:
- Period for which licence is requested:

- Date of application:

- Name and signature:

ICCAT LOGBOOK for TUNA FISHERY

- Longline
 Baitboat
 Purse seine
 Trolling
 Others _____

Page _____ of _____ pages

Vessel name		Gross tone		month		day		year		port	
Flag country		Capacity (M.T.)		Boat LEFT		Boat RETURNED		1 9 7			
Registration No.		Captain		Number of days at sea		days		Number of fishing days or number of sets made		Trip number	
Company or Owner		No. of crew		Reported by						1 9 7 -	
Address		Reported date									

Date		Area				Effort (Number of Hooks used)	C A T C H E S														Bait used		
Month	Day	Latitude N or S	Longitude E or W	Start/Finish Time (in UTC)	Bluefin tuna <i>Thunnus thynnus</i> or <i>maccoyii</i>		Yellowfin tuna <i>Thunnus albacares</i>	Bigeye tuna <i>Thunnus obesus</i>	Albacore <i>Thunnus alalunga</i>	Swordfish <i>Xiphus gladius</i>	Striped marlin White marlin <i>Trochurus sudas</i> or <i>albidus</i>	Black marlin <i>Makaira indica</i>	Sailfin <i>Istiophanes</i> <i>sabianus</i> or <i>platypterus</i>	Skipjack <i>Katsuwonus</i> <i>pelamis</i>	Miscellaneous fishes	Daily total (in weight, Kg only)	Bait used	Others					
					number fish	weight in Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	No	Kg	Sp	Kg			
01																							
02																							
03																							
04																							
05																							
06																							
07																							
08																							
09																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							

Landing weight (in Kg)

Remarks

- Use one sheet per month, and one line per day.
- At the end of each trip, forward a copy of the log to your correspondent or to ICCAT, General Mola 17, Madrid 1, Spain.
- "Day" refers to the day you set the line.

- Fishing area refers to the noon position of the boat. Round off minutes, and record degrees of latitude and longitude. Be sure to record N/S and E/W.
- The bottom line ("Landing weight") should be completed only at the end of the trip. Actual weight at the time of unloading should be recorded.
- All information reported herein will be kept strictly confidential.

Appendix III

Name of vessel

CATCH DECLARATION

Owner:

.....

Fishing gear employed

Consignee:

Licence No:

Engine power:

Gross registered tonnage:

Type and No	Trawl	Seine	Other gear
Mesh size of codend		Type	
Headline		Mesh size	
Rigging		Length	
		Net depth	

INFORMATION ON FISHING ACTIVITIES

Date of leaving:

Date of return:

Date	Fishing zone	Sounding	Fishing time	Species caught	Total (kg)
1/					
2/					
3/					
4/					
5/					
6/					
7/					
8/					
9/					
10/					
11/					
12/					
13/					
14/					
15/					
16/					
17/					
18/					
19/					
20/					
21/					
22/					
23/					
24/					
25/					
26/					
27/					
28/					
29/					
30/					
31/					

PROTOCOL

setting out fishing opportunities and financial compensation for the period
1 July 1987 to 30 June 1990

Article 1

From 1 July 1987, for a period of three years, the fishing opportunities accorded under Article 2 of the Agreement shall be as follows:

1. *Specialized vessels*

- (a) lobster boats (using pots):
3 500 GRT/month annual average
- (b) shrimp boats:
10 000 GRT/month annual average
- (c) black hake trawlers:
15 000 GRT/month annual average

By way of derogation, Community vessels fishing lobster may use gill nets for a total tonnage of no more than 873 GRT in the first year of the Protocol's application.

2. *Coastal pelagic species*

- (a) pelagic seiners:
2 000 GRT/month annual average
- (b) non-industrial pelagic seiners:
3 500 GRT/month annual average

3. *Highly migratory species*

- (a) pole-and-line tuna vessels:
41 vessels
- (b) surface longliners:
4 vessels

Pole-and-line tuna vessels are also authorized to fish for the live bait needed for their fishing season, subject to the restrictions (zones and mesh) set out in the Annex.

Article 2

- 1. The amount of the compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall be set, for the period referred to in Article 1, at 20 250 000 ECU, payable in three annual instalments.

2. The use to which this compensation is put shall be the sole responsibility of Mauritania.

3. The compensation shall be paid into an account opened at a financial institution or any other body designated by Mauritania.

Article 3

Opportunities to fish for demersal species shall be offered to Community vessels should Mauritania decide, taking account of the state of stocks, to re-authorize the fishing of these species by non-national vessels.

In this case, the financial compensation referred to in Article 2 shall be increased proportionally *pro rata temporis*.

Article 4

1. The Community shall also contribute during the period referred to in Article 1 up to 600 000 ECU towards the financing of Mauritanian scientific and technical programmes (equipment, infrastructure, etc.) to improve information on the fishery resources within Mauritania's fishing zone.

2. The competent Mauritanian authorities shall send to the Commission a brief report on the utilization of the funds.

3. The Community's contribution to the scientific and technical programmes shall be paid on each occasion into an account specified by Mauritania.

Article 5

The Community shall facilitate the reception of Mauritanian nationals in establishments in its Member States or in any other country linked to the Community by a cooperation agreement and to that end it shall provide, during the period referred to in Article 1, six five-year study and training awards, equivalent to a total of 30 academic years, in the various fisheries-related scientific, technical and economic disciplines.

Two of those five-year awards, for an amount not exceeding 90 000 ECU, may be converted at Mauritania's request into funding for the organization of seminars on fishing in

Mauritania or for participation in international meetings aimed at improving fisheries knowledge.

Article 6

Failure by the Community to make the payments provided for in this Protocol may lead to the suspension of the fisheries Agreement.

Article 7

The Parties shall encourage cooperation on fisheries matters. They shall encourage the integration of the interests of Community and Mauritanian undertakings through joint ventures for the exploitation of fisheries resources and the processing and marketing of fish products.

European Communities — Council

**Third ACP-EEC Convention of Lomé
Compilation of texts XII**

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1988 — 332 pp. — 14.8 × 21.0 cm

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

ISBN 92-824-0609-1

Catalogue number: BX-53-88-382-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 14

Venta y suscripciones · Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές
 Sales and subscriptions · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti
 Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIE

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
 Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel
 Tél. 512 00 26
 CCP / Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen

**Librairie européenne /
 Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
 1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
 Bte 11 / Bus 11
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

**J. H. Schultz Information A/S
 EF-Publikationer**

Ottliavej 18
 2500 Valby
 Tlf. 01 44 23 00
 Telefax: 01 44 15 12
 Girokonto 6 00 08 86

BR DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße
 Postfach 10 80 06
 5000 Köln 1
 Tel. (02 21) 20 29-0
 Fernschreiber
 ANZEIGER BONN 8 882 595
 Telecopierer: 20 29 278

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
 4 Nikis Street
 105 63 Athens
 Tel. 322 22 55
 Telex 219410 ELEF
 Telefax 3254 889

Sub-agent for Northern Greece

Molho's Bookstore

The Business Bookshop
 10 Tsimiski Street
 Thessaloniki
 Tel. 275 271
 Telex 412885 LIMO

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar 27
 E-28010 Madrid
 Tel (91) 446 60 00

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló 37
 E-28001 Madrid
 Tel (91) 431 33 99 (Libros)
 431 32 22 (Suscripciones)
 435 36 37 (Dirección)
 Télex 49370-MPLI-E
 Telefax (91) 275 39 98

FRANCE

**Journal officiel
 Service des publications
 des Communautés européennes**

26, rue Desaix
 75727 Paris Cedex 15
 Tél (1) 40 58 75 00

IRELAND

Government Publications Sales Office

Sun Alliance House
 Molesworth Street
 Dublin 2
 Tel. 71 03 09

or by post

Government Stationery Office

EEC Section
 6th floor
 Bishop Street
 Dublin 8
 Tel. 78 16 66

ITALIA

Licosa Spa

Via Lamarmora, 45
 Casella postale 552
 50 121 Firenze
 Tel. 57 97 51
 Telex 570466 LICOSA I
 CCP 343 509

Subagent:

Libreria scientifica Lucio de Biasio -AEIOU

Via Meravigli, 16
 20 123 Milano
 Tel. 80 76 79

Herder Editrice e Libreria

Piazza Montecitorio, 117-120
 00 186 Roma
 Tel. 67 94 628/67 95 304

Libreria giuridica

Via 12 Ottobre, 172/R
 16 121 Genova
 Tel. 59 56 93

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Office des publications officielles
 des Communautés européennes**

2, rue Mercier
 L-2985 Luxembourg
 Tél. 49 92 81
 Télex PUBOF LU 1324 b
 CCP 19190-81
 CC bancaire BIL 8-109/6003/200

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin
 L-2339 Luxembourg
 Tel. 48 21 31
 Telex 25 15
 CCP 49242-63

NEDERLAND

SDU uitgeverij

Christoffel Plantijnstraat 2
 Postbus 20014
 2500 EA 's-Gravenhage
 Tel. (070) 78 98 80 (bestellingen)

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, E.P.
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
 1092 Lisboa Codex
 Tel. 69 34 14

Distribuidora Livros Bertrand Lda.

Grupo Bertrand, SARL
 Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apart. 37
 2700 Amadora Codex
 Tel. 493 90 50 - 494 87 88
 Telex 15798 BERDIS

UNITED KINGDOM

HMSO Books (PC 16)

HMSO Publications Centre
 51 Nine Elms Lane
 London SW8 5DR
 Tel. (01) 211 77 02

Sub-agent:

Alan Armstrong & Associates Ltd

Arkwright Road
 Reading, Berks RG2 0SO
 Tel. (0734) 75 17 69
 Telex B49937 AAALTD G

TURKIYE

Dünya süper veb ofset A.Ş.

Narlıbahçe Sokak No. 15
 Cağaloğlu
 İstanbul
 Tel. 512 01 90
 Telex: 23822 dsvo-tr.

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
 Service**

2100 M Street, NW
 Suite 707
 Washington, DC 20037
 Tel. (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd

61 Sparks Street
 Ottawa
 Ontario K1P 5R1
 Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164
 Ottawa Region (613) 238 8985-6
 Telex 053-4936

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
 Shinjuku-ku
 Tokyo 160-91
 Tel. (03) 354 0131

Journal Department

PO Box 55 Chitose
 Tokyo 156
 Tel. (03) 439 0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 14



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L - 2985 Luxembourg

ISBN 92-824-0609-1



9 789282 406090